



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 14. jūnijā
(OR. en)

6051/19
ADD 7

Starpiestāžu lieta:
2018/0356 (NLE)

WTO 44
SERVICES 14
COASI 19

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: Brīvās tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Vjetnamas
Sociālistisko Republiku

SAVIENĪBAS ĪPAŠO SAISTĪBU SARAKSTS

1. Savienības īpašo saistību saraksts ir ietverts:
 - a) 8-A-1. papildinājumā (Īpašās saistības pārrobežu pakalpojumu sniegšanas jomā);
 - b) 8-A-2. papildinājumā (Saistības ieguldījumu liberalizēšanas jomā) un
 - c) 8-A-3. papildinājumā (Īpašās saistības atbilstoši 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļai (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā).
2. Papildinājumi, kas minēti 1. punktā, ir šā pielikuma sastāvdaļa.
3. Šajā pielikumā piemēro definīcijas un terminus, kas ietverti 8. nodaļā (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija).

4. Nosakot papildinājumos konkrētas pakalpojumu nozares vai apakšnozares:
- a) ar “*CPC*” apzīmē Centrālo preču klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC prov*, 1991. g.
 - b) ar “*CPC 1.0. red.*” apzīmē Centrālo preču klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC 1.0. red.*, 1998. g. un
 - c) ar “*ISIC 3.1. red.*” apzīmē Starptautisko standartizēto visu saimnieciskās darbības veidu klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 4, *ISIC 3.1. RED.*, 2002.;
5. Šā pielikuma 1. punktā minētajos papildinājumos izmanto šādus saīsinājumus attiecībā uz Savienību un tās dalībvalstīm.
- | | |
|----|---|
| EU | Eiropas Savienība, ieskaitot visas tās dalībvalstis |
| AT | Austrija |
| BE | Beļģija |
| BG | Bulgārija |
| CY | Kipra |
| CZ | Čehija |
| DE | Vācija |
| DK | Dānija |

EE	Igaunija
EL	Grieķija
ES	Spānija
FI	Somija
FR	Francija
HR	Horvātija
HU	Ungārija
IE	Īrija
IT	Itālija
LT	Lietuva
LU	Luksemburga
LV	Latvija
MT	Malta
NL	Nīderlande
PL	Polija
PT	Portugāle
RO	Rumānija
SE	Zviedrija
SI	Slovēnija
SK	Slovākija
UK	Apvienotā Karaliste

ĪPAŠAS SAISTĪBAS PĀRROBEŽU PAKALPOJUMU TIRDZNIECĪBAS JOMĀ

1. Šajā papildinājumā sniegtajā saistību sarakstā ir uzskaitītas pakalpojumu nozares, kuras ir liberalizētas atbilstoši 8.12. pantam (Īpašo saistību saraksts), un atrunu veidā – piekļuves tirgum un valsts režīma ierobežojumi, kurus attiecīgajās nozarēs piemēro Vjetnamas pakalpojumiem un pakalpojumu sniedzējiem. Saistību saraksts sastāv no šādiem elementiem:
 - a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Savienība ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādai piemēro atrunas, un
 - b) otrajā slejā ir aprakstītas piemērojamās atrunas.
2. Tādu pārrobežu pakalpojumu, kas nav minēti šā papildinājuma tabulā, sniegšana nozarēs un apakšnozarēs, uz kurām attiecas šis nolīgums, nav saistoša.

3. Šajā papildinājumā norādītajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido piekļuves tirgum vai valsts režīma ierobežojumu nolīguma 8.10. panta (Piekļuve tirgum) un 8.11. panta (Valsts režīms) nozīmē. Šie pasākumi, piemēram, prasība iegūt licenci, universāla pakalpojuma saistības, prasība panākt kvalifikācijas atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot īpašus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, jebkurā gadījumā attiecas uz Vjetnamas pakalpojumiem un to sniedzējiem, pat ja tie nav ietverti šā papildinājuma tabulā.
4. Šajā papildinājumā norādītais saistību saraksts neskar 8.2. panta (Definīcijas) k) apakšpunktā paredzēto pārrobežu pakalpojumu sniegšanas īstenojamību atsevišķās pakalpojumu nozarēs un apakšnozarēs, kā arī valsts monopolu esību un ekskluzīvās tiesības, kā paredzēts saistību sarakstā attiecībā uz ieguldījumu liberalizāciju, kurš ietverts 8-A-2. papildinājumā (Īpašas saistības ieguldījumu liberalizēšanas jomā).
5. Saskaņā ar 8.1. panta (Mērķis un darbības joma) 6. punktu šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz Puses piešķirtajām subsīdijām.

6. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šajā papildinājumā sniegtā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tādējādi tie tieši nepiešķir tiesības fiziskām vai juridiskām personām.
7. Savienība uzņemas saistības, attiecīgā gadījumā ar dalībvalstu atrunām.
8. Lielākai noteiktībai — attiecībā uz Savienību pienākums piešķirt valsts režīmu nenozīmē prasību, ka režīms, kas kādā dalībvalstī piešķirts citas dalībvalsts fiziskajām vai juridiskajām personām saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību, būtu jāpaplašina attiecībā uz Vjetnamas fiziskajām vai juridiskajām personām vai uz jebkādu pasākumu, kurš pieņemts saskaņā ar minēto Līgumu, tostarp to īstenošanu dalībvalstīs. Šādu valsts režīmu piešķir tikai Vjetnamas juridiskajām personām, kuras veic uzņēmējdarbību saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, galvenā vadība vai galvenā darījumdarbības vieta atrodas minētajā dalībvalstī, tostarp tām juridiskām personām, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā un kas pieder Vjetnamas valstspiederīgajiem vai ko tie kontrolē.

Īpašas saistības pārrobežu pakalpojumu tirdzniecības jomā

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Nekustamais īpašums 1. un 2. veidam Visās dalībvalstīs, izņemot AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nav ierobežojumu. AT: ārvalstu fiziskajām un juridiskajām personām nekustamā īpašuma iegūšanai, pirkšanai, kā arī nomai vai izpirkumnomai vajadzīga atļauja no kompetentas reģionālās iestādes (<i>Länder</i>), kura novērtē, vai nav skartas svarīgas ekonomiskās, sociālās vai kultūras intereses. BG: ārvalstu juridiskās personas un ārvalstu pilsoņi, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir ārvalstīs, var iegūt īpašumā ēkas un var iegūt ierobežotas īpašumtiesības¹ uz nekustamo īpašumu ar Finanšu ministrijas atļauju. Atļaujas prasība neattiecas uz personām, kas Bulgārijā veikušas ieguldījumus. Ārvalstu pilsoņi, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir ārvalstīs, ārvalstu juridiskās personas un sabiedrības, kurās ārvalstu dalībniekiem lēmumu pieņemšanas procesā ir vairākums balsu vai ir nodrošināta iespēja bloķēt lēmuma pieņemšanu, var iegādāties nekustamos īpašumus atsevišķos Ministru padomes noteiktos ģeogrāfiskajos reģionos, iepriekš saņemot atļauju. CY: saistību nav. CZ: lauksaimniecības zemi un mežu zemi var iegūt ārvalstu fiziskās un juridiskās personas, kam Čehijā ir pastāvīgā dzīvesvieta. Uz valsts īpašumā esošo lauksaimniecības zemi un mežu zemi attiecas īpaši noteikumi.

¹ Bulgārijas īpašumtiesību akti atzīst šādus ierobežotu īpašumtiesību veidus: izmantošanas tiesības, celtniecības tiesības, tiesības būvēt virszemes struktūras un servitūttiesības.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DK: uz nekustamā īpašuma pirkšanu, ko veic ārvalstu fiziskās un juridiskās personas, attiecas ierobežojumi. Ierobežojumi attiecas arī uz lauksaimnieciskā īpašuma pirkšanu, ko veic ārvalstu fiziskās un juridiskās personas. EL: saskaņā ar Likumu Nr. 1892/90 pilsonim zemes iegūšanai pierobežā ir nepieciešama aizsardzības ministra izsniegta atļauja. Saskaņā ar administratīvo praksi, tiešo ieguldījumu gadījumā pastāv vienkāršota atļauju izsniegšanas kārtība. FI (Ālandu salas): fiziskajām personām, kam nav Ālandu salu reģionālās pilsonības, un juridiskajām personām ir ierobežotas tiesības iegūt un turēt nekustamo īpašumu Ālandu salās bez šo salu kompetento iestāžu atļaujas. Ierobežojumi attiecībā uz tādu fizisku personu, kam nav Ālandu salu reģionālās pilsonības, tiesībām veikt uzņēmējdarbību un sniegt pakalpojumus vai attiecībā uz jebkādu juridisku personu tiesībām veikt šādas darbības, proti, šādu darbību veikšanai ir nepieciešams saņemt Ālandu salu kompetento iestāžu atļauju. HU: ierobežojumi attiecas uz zemes un nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu ieguldītāji¹. IE: lai vietējās vai ārvalstu sabiedrības vai ārvalstu valstspiederīgie iegūtu jebkādas tiesības uz Īrijas zemi, ir vajadzīga iepriekšēja rakstiska Zemes komisijas piekrišana. Ja šāda zeme ir paredzēta rūpnieciskai izmantošanai (kas nav lauksaimnieciskā rūpniecība), šī prasība nav jāievēro, ar nosacījumu, ka ir saņemta uzņēmējdarbības, tirdzniecības un nodarbinātības ministra šim mērķim izsniegta apliecība (sertifikāts). Šis likums nav piemērojams lielpilsētu un mazpilsētu teritorijā esošai zemei. IT: ārvalstu fiziskām un juridiskām personām nekustamā īpašuma pirkšana regulējama, ievērojot savstarpīguma principu. LT: saistību nav attiecībā uz zemes iegūšanu īpašumā². MT: arī turpmāk piemēros Maltas tiesību un normatīvajos aktos noteiktās prasības attiecībā uz nekustamā īpašuma iegūšanu.

¹ Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās GATS saistībās noteiktos ierobežojumus.

² Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās GATS saistībās noteiktos ierobežojumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	PL: ārvalstniekiem (fiziskām vai juridiskām personām) ir nepieciešama atļauja nekustamā īpašuma iegūšanai tiešā vai netiešā veidā. Saistību nav attiecībā uz valstij piederoša īpašuma iegūšanu (t.i., noteikumiem, kas reglamentē privatizācijas procesu). RO: fiziskas personas, kas nav Rumānijas pilsoņi un kā dzīvesvieta nav Rumānijā, kā arī ārvalstu juridiskās personas, kas nav reģistrētas Rumānijā un kā galvenie biroji nav Rumānijā, veicot darījumus starp dzīvām personām (<i>inter vivos</i>), nevar iegūt īpašumtiesības uz zemes gabaliem. SI: juridiskām personām, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā un kurās ir ārvalstu kapitāla līdzdalība, ir atļauts iegūt nekustamo īpašumu Slovēnijas teritorijā. Ārvalstu personu izveidotas filiāles¹, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā, drīkst iegūt tikai tādu nekustamo īpašumu, izņemot zemi, kas nepieciešams saimnieciskās darbības veikšanai, kurai tās izveidotas. SK: ierobežojumi attiecas uz nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu fiziskās personas un tiesību subjekti. Ārvalstu personas var iegūt nekustamo īpašumu, izveidojot juridisku personu Slovākijā vai ar līdzdalību kopuzņēmumos. Saistību nav attiecībā uz zemi.

¹ Saskaņā ar Likumu par komercsabiedrībām filiāli, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā, neuzskata par juridisku personu, bet attiecībā uz tās darbību to pielīdzina meitasuzņēmumam, kas atbilst GATS XXVIII panta g) punktam.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	
a) Juridiskie pakalpojumi (CPC 861) ¹ , (izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, tiesu izpildītāji (huissiers de justice) vai citi ierēdņi (officiers publics et ministériels))	1. un 2. veidam AT, EL, ES, LT, MT, SK: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai, kas vajadzīga, lai praktizētu iekšzemes (Savienības un dalībvalstu) tiesību jomā, attiecas valstspiederības nosacījums. CY: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Tikai advokāti, kas uzņemti advokatūrā, var būt partneri vai akcionāri vai direktoru padomes locekļi juristu birojā Kiprā. BE, FI, LU: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Beļģijā kvotas attiecas uz pārstāvību kasācijas tiesā (<i>Cour de cassation</i>) visās lietās, izņemot krimināllietas.

¹ Tas ietver juridisko konsultāciju pakalpojumus, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitražas un samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus. Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā pakalpojumu sniedzējs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs licencēšanas prasības un procedūras var izpausties arī kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota pielaišana uzņēmējas valsts advokatūrai, nokārtojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un reģistrējot privāto vai juridisko adresi uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana kādas Savienības dalībvalsts advokatūrai un kurš darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrā un kurš darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrai, jo pārstāvība saistīta ar Savienības un valsts procesuālo tiesību praktizēšanu. Tomēr dažās Savienības dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuriem nav pilnīgas pielaišanas advokatūrai, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kas ir valstspiederīgais vai kas pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: Vjetnamas juristi juridiskās pārstāvības pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Vjetnamas valstspiederīgajam, ievērojot savstarpīguma principu un sadarbojoties ar Bulgārijas juristu. Lai sniegtu juridiskās mediācijas pakalpojumus, ir jāizpilda prasība par pastāvīgo dzīvesvietu. FR: juristi var praktizēt ar nosaukumu “<i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i>” un “<i>avocat auprès du Conseil d’Etat</i>” atbilstoši kvotām, ievērojot valstspiederības nosacījumu. HR: nav saistību attiecībā uz profesionālo darbību Horvātijas tiesību jomā. HU: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Ārvalstu juristi juridisko darbību jomā drīkst sniegt tikai juridiskās konsultācijas. LV: valstspiederības prasība zvērinātiem advokātiem, kuriem ir tiesības veikt juridisko pārstāvību kriminālprocesā. DK: juridisko konsultāciju pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi juristi ar Dānijā izsniegtu prakses licenci, kā arī Dānijā reģistrēti juridiskie biroji. Lai iegūtu šo licenci, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens. SE: uz pielaidi advokatūrai, kas nepieciešama vienīgi Zviedrijas nosaukuma “<i>advokat</i>” izmantošanai, ir attiecināma dzīvesvietas prasība.
b) 1. Uzskaites un grāmatvedības pakalpojumi (<i>CPC</i> 86212, kas nav revīzijas pakalpojumi, <i>CPC</i> 86213, <i>CPC</i> 86219 un <i>CPC</i> 86220)	1. veidam FR, HU, IT, MT, RO, SI: saistību nav. AT: pārstāvībai kompetentajās iestādēs piemēro valstspiederības nosacījumu. CY: pieejamība ir pakļauta ekonomisko vajadzību pārbaudei. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 2. Revīzijas pakalpojumi (<i>CPC</i> 86211 un <i>CPC</i> 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	1. veidam BE, BG, CY, DE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, UK: saistību nav. AT: pārstāvībai kompetentajās iestādēs un revīzijas veikšanai, kas paredzēta konkrētos Austrijas likumos (piemēram, Akciju sabiedrību likumā, Biržu likumā, Banku likumā u.c.), piemēro valstspiederības nosacījumu. HR: ārvalstu revīzijas uzņēmumi var sniegt revīzijas pakalpojumus Horvātijas teritorijā, ja tie ir izveidojuši filiāli. SE: konkrētiem tiesību subjektiem, tostarp visām sabiedrībām ar ierobežotu atbildību, kā arī fiziskām personām, likumiskās revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā apstiprināti revidenti. Tikai Zviedrijā apstiprināti revidenti un reģistrētas publiskas grāmatvedības sabiedrības drīkst būt kapitāldaļu īpašnieki vai veidot personālsabiedrības uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Apstiprinājumam nepieciešama dzīvesvieta EEZ vai Šveicē. Nosaukumu “apstiprināts revidents” un “atzīts revidents” var izmantot vienīgi Zviedrijā apstiprināti vai atzīti revidenti. Kooperatīvo ekonomikas apvienību un dažu citu uzņēmumu revidentiem, kas nav sertificēti vai apstiprināti grāmatveži, jābūt EEZ rezidentiem, ja vien valdība vai tās iecelta valdības iestāde konkrētā gadījumā neatļauj citādi. Likumisko revīziju biržā kotētos uzņēmumos un uzņēmumos, kuri pārsniedz konkrētas apgrozījuma, kopējo aktīvu un darbinieku skaita robežvērtības, jāveic publiskiem revidentiem, kas ir atzīti Zviedrijā. Lai saņemtu atļauju vai apstiprinājumu, nepieciešama dzīvesvieta EEZ vai Šveicē. Tikai Zviedrijā apstiprināti revidenti un reģistrētas publiskas grāmatvedības sabiedrības drīkst būt kapitāldaļu īpašnieki vai veidot personālsabiedrības uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Nosaukumu “apstiprināts revidents” un “atzīts revidents” var izmantot vienīgi Zviedrijā apstiprināti vai atzīti revidenti. Saimnieciskas darbības kooperatīvu un dažu citu uzņēmumu revidentiem, kas nav sertificēti vai apstiprināti revidenti, piemēro prasību par dzīvesvietu EEZ. Kompetentā iestāde var piešķirt atbrīvojumu no šīs prasības.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LT: revidenta ziņojums jā sagatavo kopā ar revidentu, kas ir akreditēts praktizēt Lietuvā. 2. veidam nav ierobežojumu.
c) Nodokļu konsultāciju pakalpojumi (CPC 863) ¹	1. veidam AT: pārstāvībai kompetentajās iestādēs piemēro valstspiederības nosacījumu. BG, MT, RO SI: saistību nav. CY: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē. CZ: nodokļu konsultāciju pakalpojumus var sniegt tikai tādas fiziskās personas, kas reģistrētas Nodokļu konsultantu kameras vai Revidentu kameras sarakstā. 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Neietver juridisko konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumus nodokļu jautājumos, kas ietverti 1. sadaļas A nodaļas a) grupā “Juridiskie pakalpojumi”.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Arhitektūras pakalpojumi un e) Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (<i>CPC</i> 8671 un <i>CPC</i> 8674)	1. veidam AT: saistību nav, izņemot vienīgi plānošanas pakalpojumus. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: saistību nav. DE: valsts noteikumi par samaksu un atalgojumu jāpiemēro visiem pakalpojumiem, kurus sniedz no ārzemēm. HR: fiziskās un juridiskās personas var sniegt arhitektūras pakalpojumus, saņemot Horvātijas Arhitektu kameras atļauju. Ārvalstīs izstrādātam dizainam vai projektam jāsaņem pilnvarotas Horvātijas fiziskās vai juridiskās personas atzinums (apstiprinājums), ka tas atbilst Horvātijas tiesību aktiem. Saistību nav attiecībā uz pilsētplānošanu. HU, RO: saistību nav attiecībā uz ainavu arhitektūras pakalpojumiem. 2. veidam nav ierobežojumu.
f) Inženiertehniskie pakalpojumi un g) Integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (<i>CPC</i> 8672 un <i>CPC</i> 8673)	1. veidam AT, SI: saistību nav, izņemot vienīgi plānošanas pakalpojumus. BG, CY, EL, IT, MT, PT: saistību nav. HR: fiziskās un juridiskās personas drīkst sniegt inženiertehniskos pakalpojumus, saņemot Horvātijas Inženierbūvniecības kameras atļauju. Ārvalstīs izstrādātam dizainam vai projektam jāsaņem pilnvarotas Horvātijas fiziskās vai juridiskās personas atzinums (apstiprinājums), ka tas atbilst Horvātijas tiesību aktiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	2. veidam nav ierobežojumu.
h) Medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 9312 un daļa no <i>CPC</i> 85201)	1. veidam AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: saistību nav. CZ: var darboties tikai fiziskas personas. Ārvalstu fiziskajām personām nepieciešama Veselības ministrijas atļauja. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz telemedicīnu. SI: saistību nav sociālās medicīnas pakalpojumu, sanitārijas pakalpojumu, epidemioloģisko pakalpojumu, medicīnisko/ekoloģisko pakalpojumu, asins, asins preparātu un transplantātu piegādes un autopsijas jomā. 2. veidam nav ierobežojumu.
i) Veterinārie pakalpojumi (<i>CPC</i> 932)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: saistību nav. UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz veterināro laboratoriju un tehniskajiem pakalpojumiem, ko sniedz veterinārajiem ķirurgiem, vispārīgajām konsultācijām, norādījumiem un informāciju (piemēram, par barošanu, izturēšanos un lolojumdzīvnieku aprūpi). 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 93191) j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 93191)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav. FI, PL: saistību nav, izņemot attiecībā uz medmāsām. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz telemedicīnu. 2. veidam nav ierobežojumu.
k) Zāļu mazumtirdzniecība un medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (<i>CPC</i> 63211) un citi farmaceitu sniegti pakalpojumi ¹	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. HU: saistību nav, izņemot <i>CPC</i> 63211. LV, LT: saistību nav, izņemot attiecībā uz pasūtīšanu pa pastu. 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Uz zāļu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas Savienības dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās Savienības dalībvalstīs ir noteikts, ka vienīgi recepšu zāles drīkst piegādāt farmaceiti.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 84)	1. un 2. veidam: nav ierobežojumu.
C. Pētniecības un attīstības pakalpojumi	
Pētniecības un attīstības pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs <i>CPC</i> 852, izņemot psihologa pakalpojumus) ¹	nav ierobežojumu.
Pētniecības un attīstības pakalpojumi dabas zinātnes jomā (<i>CPC</i> 851) Starpdisciplīnu pētniecības un attīstības pakalpojumi (<i>CPC</i> 853)	1. un 2. veidam: EU: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz publiski finansētiem pētniecības un attīstības pakalpojumiem var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā.
D. Nekustamā īpašuma pakalpojumi ²	
a) Ar savu vai nomātu īpašumu (<i>CPC</i> 821)	1. veidam BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav. HR: vajadzīga komerciāla klātbūtne.

¹ Daļa no *CPC* 85201, kas ir atrodama 1. sadaļas A. nodaļas h) grupā “Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi”.

² Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības un/vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	2. veidam DK: nosaukumu “nekustamā īpašuma aģents” var izmantot vienīgi personas, kuras ir nekustamā īpašuma aģentu reģistrā. Likuma par nekustamā īpašuma tirdzniecību 25. sadaļas 2. punktā ir izklāstītas iekļaušanai reģistrā izpildāmās prasības. Cita starpā Likumā prasīts, ka pretendenta dzīvesvietai jābūt Dānijā, Savienībā, EEZ vai Šveicē. Turklāt jāievēro dažas prasības, kas noteiktas Dānijas Darījumdarbības iestādes vadlīnijās, attiecībā uz pretendenta teorētiskajām un praktiskajām zināšanām. Likumu par nekustamā īpašuma tirdzniecību piemēro vienīgi darījumos ar Dānijas patērētājiem. Var būt piemērojami citi tiesību akti attiecībā uz ārvalstu personu tiesībām pirkt/pārdot īpašumu Dānijā, piemēram, dzīvesvietas prasības.
b) Par atlīdzību vai uz līguma pamata (CPC 822)	1. veidam BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav. HR: vajadzīga komerciāla klātbūtne. DK: nosaukumu “nekustamā īpašuma aģents” var izmantot vienīgi personas, kuras ir nekustamā īpašuma aģentu reģistrā. Likuma par nekustamā īpašuma tirdzniecību 25. sadaļas 2. punktā ir izklāstītas iekļaušanai reģistrā izpildāmās prasības. Cita starpā likumā prasīts, ka pretendenta dzīvesvietai jābūt Dānijā, Savienībā, EEZ vai Šveicē. Turklāt jāievēro dažas prasības, kas noteiktas Dānijas Darījumdarbības iestādes vadlīnijās, attiecībā uz pretendenta teorētiskajām un praktiskajām zināšanām. Likumu par nekustamā īpašuma tirdzniecību piemēro vienīgi darījumos ar Dānijas patērētājiem. Var būt piemērojami citi tiesību akti attiecībā uz ārvalstu personu tiesībām pirkt/pārdot īpašumu Dānijā, piemēram, dzīvesvietas prasības. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
a) Saistībā ar kuģiem (<i>CPC</i> 83103)	1. veidam BG, CY, DE, HU, MT, RO: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
b) Saistībā ar gaisa kuģiem (<i>CPC</i> 83104)	1. veidam BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav. 2. veidam AT, BE, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SE, SI, UK: gaisa kuģus, kurus izmanto Savienības aviosabiedrības, jāreģistrē tajā Savienības dalībvalstī, kura izsniedz licenci aviosabiedrībai, vai citur Savienībā. Attiecībā uz īstermiņa izpirkumnomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu. BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav.
c) Saistībā ar citu pārvadājumu aprīkojumu (<i>CPC</i> 83101, <i>CPC</i> 83102 un <i>CPC</i> 83105)	1. veidam BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: saistību nav. SE: attiecībā uz <i>CPC</i> 83101: dzīvesvietas prasība.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	2. veidam nav ierobežojumu. 1. un 2. veidam HR: izņemot kabotāžu
d) Saistībā ar citām mašīnām un iekārtām (<i>CPC</i> 83106, <i>CPC</i> 83107, <i>CPC</i> 83108 un <i>CPC</i> 83109)	1. veidam BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
e) Saistībā ar individuālās lietošanas priekšmetiem un mājāsaimniecības piederumiem (<i>CPC</i> 832)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. EE: saistību nav, izņemot izpirkumnomas vai nomas pakalpojumus attiecībā uz iepriekš ierakstītām videokasetēm, kas izmantojamas mājas ierakstu atskaņošanas aparatūrā.
f) Telesakaru iekārtu noma (<i>CPC</i> 7541)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
F. Citi darījumdarbības pakalpojumi	
a) Reklāmas pakalpojumi (<i>CPC</i> 871)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Tirgus un sabiedriskās domas izpēte (<i>CPC</i> 864)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
c) Vadības konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 865)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
d) Ar vadības konsultācijām saistīti pakalpojumi (<i>CPC</i> 866)	1. un 2. veidam HU: saistību nav attiecībā uz arbitrāžas un samierināšanas pakalpojumiem (<i>CPC</i> 86602).
e) Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (<i>CPC</i> 8676)	1. veidam IT: saistību nav biologu un ķīmiķu analītiķu profesijas pārstāvjiem. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SE, SK: saistību nav. 2. veidam BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SE, SK: saistību nav.
f) Ar lauksaimniecību, medniecību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 881)	1. veidam IT: saistību nav darbībām, kas attiecas uz agronomiem un <i>periti agrari</i> . EE, MT, RO: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
g) Padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi zvejniecībā (<i>CPC</i> 882)	1. veidam LV, MT, RO, SI: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
h) Ar rūpniecību saistīti padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 884 un daļa no <i>CPC</i> 885)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
i) Darbā iekārtošanas un personāla nodrošināšanas pakalpojumi	
i) 1. Vadošo darbinieku meklēšana (<i>CPC</i> 87201)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
i) 2. Darbā iekārtošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87202)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) 3. Biroja apkalpojošā personāla nodrošināšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87203)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK: saistību nav. 2. veidam AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
i) 4. Mājsaimniecību, tirdzniecības vai ražošanas, aprūpes un cita personāla nodrošināšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87204, 87205, 87206, 87209)	1. un 2. veidam Visas dalībvalstis, izņemot HU: saistību nav. HU: nav ierobežojumu.
j) 1. Izmeklēšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87301)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav.
j) 2. Drošības pakalpojumi (<i>CPC</i> 87302, <i>CPC</i> 87303, <i>CPC</i> 87304 un <i>CPC</i> 87305)	1. veidam HU: saistību nav attiecībā uz <i>CPC</i> 87304, <i>CPC</i> 87305. BE, BG, CY, CZ, EE, ES, FI, FR, HR, IT, LT, LV, MT, PT, PL, RO, SI, SK: saistību nav. DK: valstspiederības un dzīvesvietas prasība valdes locekļiem. Saistību nav lidostu apsardzes pakalpojumu sniegšanai.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	2. veidam HU: saistību nav attiecībā uz <i>CPC</i> 87304, <i>CPC</i> 87305. BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
k) Saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 8675)	1. veidam BE, BG, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: saistību nav attiecībā uz izpētes pakalpojumiem. HR: ģeoloģiskās, ģeodēziskās un ieguves pētniecības pamatpakalpojumus, kā arī saistītos vides aizsardzības pētniecības pakalpojumus Horvātijas teritorijā var veikt vienīgi kopā ar vietējām juridiskajām personām vai izmantojot šo personu sniegtus pakalpojumus. 2. veidam nav ierobežojumu.
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	1. veidam jūras pārvadājumiem paredzētiem kuģiem: BE, BG, CY, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: saistību nav. Iekšzemes ūdensceļu transporta kuģi: EU, izņemot EE, HU, LV: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 2. Dzelzceļa pārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	1. veidam AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autopārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (<i>CPC</i> 6112, <i>CPC</i> 6122, daļa no <i>CPC</i> 8867 un daļa no <i>CPC</i> 8868)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
l) 4. Gaisa kuģu un to daļu apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājtsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi ¹ (<i>CPC</i> 633, <i>CPC</i> 7545, <i>CPC</i> 8861, <i>CPC</i> 8862, <i>CPC</i> 8864, <i>CPC</i> 8865 un <i>CPC</i> 8866)	1. un 2. veidam: nav ierobežojumu.
m) Ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 874)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
n) Fotopakalpojumi (<i>CPC</i> 875)	1. veidam BG, EE, MT, PL: saistību nav no gaisa uzņemtu fotouzņēmumu pakalpojumu sniegšanai. HR, LV: saistību nav attiecībā uz specializēto fotouzņēmumu pakalpojumiem (<i>CPC</i> 87504) 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, *CPC* 8867 un *CPC* 8868) ir atrodamī 1. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC* 845) atrodamī 1. sadaļas B nodaļā. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
o) Iepakojšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 876)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
p) Izdevējdarbība un poligrāfija (<i>CPC</i> 88442)	1. un 2. veidam: nav ierobežojumu.
q) Pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 87909)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
r) 1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87905)	1. veidam HR: saistību nav attiecībā uz oficiāliem dokumentiem. HU, SK: saistību nav attiecībā uz mutisko un rakstisko tulkošanu. PL: saistību nav attiecībā uz zvērinātu tulku pakalpojumiem. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 2. Interjera dizaina un citi īpašā dizaina pakalpojumi (<i>CPC 87907</i>)	1. veidam DE: valsts noteikumi par samaksu un atalgojumu jāpiemēro visiem pakalpojumiem, kurus sniedz no ārzemēm. 2. veidam nav ierobežojumu.
r) 3. Parādu piedziņas aģentūru pakalpojumi (<i>CPC 87902</i>)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav.
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (<i>CPC 87901</i>)	1. un 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (<i>CPC 87904</i>) ¹	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
r) 6. Telesakaru konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC 7544</i>)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
r) 7. Automātiskā atbildētāja pakalpojumi (<i>CPC 87903</i>)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie *CPC 88442* un atrodami 1. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
2. SAKARU PAKALPOJUMI	
A. Pasta un kurjera pakalpojumi (Pakalpojumi, kas saistīti ar pasta sūtījumu¹ apstrādi² saskaņā ar turpmāk minēto apakšnozaru sarakstu, gan vietējiem, gan ārvalstu adresātiem): i) Adresētu rakstveida paziņojumu uz jebkura veida fiziskā nesēja³ apstrāde, tostarp hibrīdpasta pakalpojumi un tiešais pasts; ii) Adresēto sīkpaku un paku apstrāde⁴;	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Termins “apstrāde” attiecas uz mītošanu, šķirošanu, pārvadāšanu un piegādi.

² Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš publiskais vai privāts saimnieciskās darbības veicējs.

³ Piemēram, vēstules, pastkartes.

⁴ Tostarp grāmatas un katalogi.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
iii) Adresēto preses izdevumu apstrāde ¹ ; iv) Tādu ierakstīto vai apdrošināto sūtījumu apstrāde, kuri attiecas uz i) līdz iii) apakšnozari; v) Eksprespiegādes pakalpojumi ² sūtījumiem, kuri attiecas uz iepriekšminēto i) līdz iii) apakšnozari; vi) Neadresētu sūtījumu apstrāde un vii) Dokumentu apmaiņa ³ .	

¹ Žurnāli, laikraksti, periodiskie izdevumi.

² Eksprespiegādes pakalpojumi papildus ātrākai piegādei un lielākai drošībai var ietvert tādas vērtību pievienojošus elementus kā pieņemšana/paņemšana izcelsmes vietā, personīga piegāde adresātam, sūtījuma gaitas uzraudzība un kontrole, iespēja mainīt piegādes vietu un adresātu, sūtījumam esot ceļā, un saņemšanas apstiprinājums.

³ Līdzekļu nodrošinājums, tostarp trešo personu nodrošinātas *ad hoc* telpas un piegādi, kas sniedz iespēju veikt pašpiegādi ar sūtījumu savstarpēju apmaiņu starp šā pakalpojuma veida izmantotājiem. Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš publisks vai privāts saimnieciskās darbības veicējs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Tomēr i), iv) un v) apakšnozari neiekļauj, ja tās attiecas uz pakalpojumiem, ko var rezervēt attiecībā uz korespondences sūtījumiem, kuru cena ir zemāka par pieckārtīgu publisko pamattarifu, ja to svars ir mazāks par 100 gramiem¹, ieskaitot ierakstīto sūtījumu pasta pakalpojumus, ko izmantoto tiesu vai administratīvajās procedūrās). (Daļa no <i>CPC</i> 751, daļa no <i>CPC</i> 71235² un daļa no <i>CPC</i> 73210³)	

-
- ¹ “Korespondences sūtījumi” ir rakstveida paziņojumi uz jebkāda veida fiziska nesēja, ko transportē un nogādā uz adresi, kuru sūtītājs norādījis uz sūtījuma vai tā iesaiņojuma. Grāmatas, katalogus, laikrakstus un periodiku neuzskata par korespondences sūtījumiem.
- ² Pasta un kurjerpasta sūtījumu pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot jebkuru sauszemes transporta veidu.
- ³ Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot gaisa transportu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Telesakaru pakalpojumi (Šiem pakalpojumiem nav pieskaitāma saimnieciskā darbība, kuru veido tāda satura nodrošināšana, kura pārvietošanai vajadzīgi telesakaru pakalpojumi)	
a) visi pakalpojumi, kurus veido signālu pārraide un saņemšana, ko veic ar jebkuriem elektromagnētiskiem līdzekļiem ¹ , izņemot apraidi ²	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
3. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (<i>CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 un CPC 518</i>)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Šajos pakalpojumos nav iekļauta tiešsaistē pieejamā informācija un/vai datu apstrāde (tostarp transmisijas apstrāde) (daļa no *CPC 843*), kas ir atrodama 1. sadaļas B. nodaļā. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi

² Apraide ir nepārtraukta raidīšanas ķēde ar vadu vai bezvadu savienojumu (neatkarīgi no raidīšanas avota atrašanās vietas), kas vajadzīga, lai TV un radio programmu signālu uztvertu vai saņemtu plaša sabiedrība vai tās daļa, bet tā neattiecas uz piegādes traktiem starp operatoriem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
4. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas, sprāgstvielu un cita militārā aprīkojuma izplatīšanu) A. Komisionāru pakalpojumi a) Komisionāru pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no <i>CPC</i> 61111, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121) b) Citi komisionāru pakalpojumi (<i>CPC</i> 621) B. Vairumtirdzniecības pakalpojumi a) Vairumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no <i>CPC</i> 61111, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121)	1. un 2. veidam EU, izņemot AT, SI, FI: saistību nav attiecībā uz ķīmisko produktu un dārgmetālu (un dārgakmeņu) izplatīšanu. AT: saistību nav attiecībā uz pirotehnisku preču, uzliesmojošu izstrādājumu, spridzināšanas ierīču un toksisku vielu izplatīšanu. AT, BG: saistību nav attiecībā uz medicīniskai izmantošanai paredzētu ražojumu, piemēram, medicīnas un ķirurģijas ierīču, medicīnisku vielu un medicīniskai izmantošanai paredzētu priekšmetu izplatīšanu. HR: Saistību nav attiecībā uz tabakas izstrādājumiem. LT: Pirotehnikas izplatīšanai ir vajadzīga licence. Licenci var saņemt tikai juridiskas personas, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. SE: saistību nav attiecībā uz tabakas izstrādājumiem. 1. veidam AT, BG, FR, PL, RO: saistību nav attiecībā uz tabakas un tabakas izstrādājumu izplatīšanu. AT, BG, CZ, FI, RO, SI, SK: saistību nav attiecībā uz zāļu izplatīšanu. BE, BG, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: attiecībā uz mazumtirdzniecības pakalpojumiem saistību nav, izņemot pasūtīšanu pa pastu. BG, HU, PL: saistību nav attiecībā uz preču brokeru pakalpojumiem. BG, FI, PL, RO: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu izplatīšanu. CY: valstspiederības nosacījums attiecībā uz zaļu vairumtirdzniecību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Vairumtirdzniecības pakalpojumi telesakaru galiekārtu jomā (daļa no <i>CPC</i> 7542) c) Pārējie vairumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 622, izņemot energoproduktu vairumtirdzniecības pakalpojumus ¹) C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi ² Mazumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (<i>CPC</i> 61112, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121) Mazumtirdzniecības pakalpojumi telesakaru termināliekārtu jomā (daļa no <i>CPC</i> 7542) Pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 631)	FR: attiecībā uz komisionāru pakalpojumiem saistību nav tirgotājiem un brokeriem, kuri darbojas 17 valsts nozīmes tirgos svaigu pārtikas preču jomā. Saistību nav attiecībā uz zāļu vairumtirdzniecību. IT: attiecībā uz vairumtirdzniecības pakalpojumiem noteikts valsts monopols tabakai. MT: saistību nav attiecībā uz komisionāru pakalpojumiem. SE: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu mazumtirdzniecību.

¹ Šie pakalpojumi, kas ietver *CPC* 62271, ir atrodamī 14. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” D nodaļā.

² Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodamī 1. sadaļas “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI” B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā.
Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodamī 14. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” E. un F. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Citu (ar enerģētiku nesaistītu) preču mazumtirdzniecības pakalpojumi, izņemot farmaceitisko, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību ¹ (<i>CPC</i> 632, izņemot 63211 un 63297)	
D. Franšīze (<i>CPC</i> 8929)	
5. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Sākumskolas izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 921)	1. veidam BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: saistību nav. 2. veidam CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: saistību nav.
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 922)	1. veidam BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: saistību nav. 2. veidam CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav.

¹ Farmaceutisko, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecības pakalpojumi ir atrodami 1. sadaļas A. nodaļas “PROFESIONĀLIE PAKALPOJUMI” k) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	1. un 2. veidam LV: saistību nav attiecībā uz tādiem izglītības pakalpojumiem, kas saistīti ar tehniskās izglītības un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumiem audzēkņiem – invalīdiem (<i>CPC 9224</i>).
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (<i>CPC 923</i>)	1. veidam AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. FR: Piemēro valstspiederības nosacījumu. Tomēr Vjetnamas valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei un vadīšanai, kā arī mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums attiecas uz tādiem pakalpojumu sniedzējiem, kuri ir tiesīgi izsniegt valsts atzītus diplomus. 2. veidam AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. 1. un 2. veidam CZ, SK: saistību nav attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumiem, izņemot tehniskās un profesionālās augstākās izglītības pakalpojumus (<i>CPC 92310</i>).
D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (<i>CPC 924</i>)	1. un 2. veidam CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. 1. veidam AT: saistību nav attiecībā uz izglītības pakalpojumiem pieaugušajiem, izmantojot radio vai televīzijas apraidi.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Citi izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 929)	1. un 2. veidam AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: saistību nav. 1. veidam: HR: nav ierobežojumu attiecībā uz tālmācību, kurā izmanto saraksti vai telesakarus.
6. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ A. Ar notekūdeņiem saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 9401) ¹ B. Cieto/bīstamo atkritumu apsaimniekošana, izņemot bīstamo atkritumu pārvadājumus pāri robežām a) Notekūdeņu un atkritumu izvešanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 9402) b) Sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi (<i>CPC</i> 9403) C. Apkārtējā gaisa un klimata aizsardzība (<i>CPC</i> 9404) ²	1. veidam EU: Saistību nav, izņemot attiecībā uz konsultāciju pakalpojumiem. 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Atbilst ar sadzīves notekūdeņiem saistītiem pakalpojumiem.

² Atbilst izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Grunts un gruntsūdeņu sanācijas un attīrīšanas pakalpojumi a) Piesārņotās grunts un piesārņoto gruntsūdeņu pārstrādāšana, sanācija(daļa no <i>CPC</i> 94060) ¹ E. Trokšņu un vibrācijas samazināšana (<i>CPC</i> 9405) F. Bioloģiskās daudzveidības un ainavu aizsardzība a) Dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 9406) G. Citi pakalpojumi un papildpakalpojumi vides jomā (<i>CPC</i> 94090)	

¹ Atbilst daļai no dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
7. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	1. un 2. veidam AT, BE, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: a) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana sedz jebkuru šādu elementu vai visus šādus elementus: pārvadājamās preces, transportlīdzeklis, kas pārvadā preces un jebkura atbildība, kas rodas tā rezultātā; un b) precēm starptautiskajā tranzītā. AT: ir aizliegts reklamēt un sniegt starpniecības pakalpojumus tāda meitasuzņēmuma vārdā, kas neveic uzņēmējdarbību Savienībā, vai tādas filiāles vārdā, kas neveic uzņēmējdarbību Austrijā (izņemot pārāpdrošināšanu un retrocesiju). Obligātās gaisa transporta apdrošināšanas pakalpojumus, izņemot starptautisko komerciālo gaisa pārvadājumu apdrošināšanu, var sniegt vienīgi meitasuzņēmums, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā, vai filiāle, kas veic uzņēmējdarbību Austrijā. Par apdrošināšanas līgumiem (izņemot pārāpdrošināšanas un retrocesijas līgumus), kuri slēgti ar meitasuzņēmumu, kas neveic uzņēmējdarbību Savienībā, vai ar filiāli, kas neveic uzņēmējdarbību Austrijā, jāmaksā palielināts apdrošināšanas nodoklis. Var piešķirt atbrīvojumu no palielināta apdrošināšanas nodokļa. DK: obligātās gaisa pārvadājumu apdrošināšanas pakalpojumus var sniegt vienīgi sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. Neviena persona vai sabiedrība (tostarp apdrošināšanas sabiedrības) darījumdarbības nolūkā Dānijā nedrīkst sniegt tiešās apdrošināšanas pakalpojumus personām, kuru dzīvesvieta ir Dānijā, attiecībā uz Dānijas kuģiem vai īpašumu Dānijā, izņemot tādas apdrošināšanas sabiedrības, kas licencētas saskaņā ar Dānijas tiesību aktiem vai ko licencējušas Dānijas kompetentās iestādes.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DE: obligātās gaisa pārvadājumu apdrošināšanas polises var izsniegt vienīgi meitasuzņēmums, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā, vai filiāle, kas veic uzņēmējdarbību Vācijā. Ja ārvalstu apdrošināšanas sabiedrība ir izveidojusi filiāli Vācijā, tad Vācijā apdrošināšanas līgumus attiecībā uz starptautiskajiem pārvadājumiem tā drīkst slēgt tikai ar Vācijā izveidotās filiāles starpniecību. FR: ar autopārvadājumiem saistīta riska apdrošināšanu var veikt tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. PL: nav saistību attiecībā uz pārapdrošināšanu, retrocesiju un apdrošināšanu, izņemot starptautiskās tirdzniecības preču pārapdrošināšanu, retrocesiju un apdrošināšanu: PT: gaisa un jūras pārvadājumu apdrošināšanas pakalpojumus, kas attiecas uz precēm, gaisa kuģiem, kuģu korpusiem un atbildību, var sniegt vienīgi sabiedrības, kuras veic uzņēmējdarbību Savienībā. Kā starpnieki šādos apdrošināšanas darījumos Portugālē drīkst darboties vienīgi personas vai sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. RO: pārapdrošināšana starptautiskajā tirgū ir atļauta tikai tad, ja pārapdrošināto risku nevar izvietot iekšzemes tirgū. 1. veidam AT, BE, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: a) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana sedz jebkuru šādu elementu vai visus šādus elementus: pārvadājamās preces, transportlīdzeklis, kas pārvadā preces un jebkura atbildība, kas rodas tā rezultātā; un b) precēm starptautiskajā tranzītā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, izņemot ārvalstu piegādātāju sniegtos pakalpojumus ārvalstu personām Bulgārijas teritorijā. Pārvadājumu apdrošināšanas pakalpojumus, kas attiecas uz precēm, pašu transportlīdzekļu apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz riskiem Bulgārijā, nevar tieši sniegt ārvalstu apdrošināšanas sabiedrības. Ārvalstu apdrošināšanas sabiedrība var noslēgt apdrošināšanas līgumus tikai ar Savienībā esošas filiāles starpniecību. Saistību nav attiecībā uz noguldījumu apdrošināšanu un tamlīdzīgām kompensācijas shēmām, kā arī obligātās apdrošināšanas shēmām. CY, LV, MT: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: a) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana sedz jebkuru šādu elementu vai visus šādus elementus: pārvadājamās preces, transportlīdzeklis, kas pārvadā preces un jebkura atbildība, kas rodas tā rezultātā; un b) precēm starptautiskajā tranzītā. LT: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot tādu risku apdrošināšanu, kas attiecas uz: a) jūras kuģniecību, komercaviāciju, kosmosa kuģu palaišanu un kravu nogādāšanu kosmosā (ieskaitot pavadoņus), ja šāda apdrošināšana sedz jebkuru šādu elementu vai visus šādus elementus: pārvadājamās preces, transportlīdzeklis, kas pārvadā preces un jebkura atbildība, kas rodas tā rezultātā; un b) precēm starptautiskajā tranzītā, izņemot attiecībā uz sauszemes pārvadājumiem, ja risks ir Lietuvā. LT, LV, PL, BU: saistību nav attiecībā uz apdrošināšanas starpniecību. FI: tikai apdrošinātāji, kuru galvenais birojs atrodas Savienībā vai kuru filiāle atrodas Somijā, var sniegt tiešās apdrošināšanas (tostarp līdzapdrošināšanas) pakalpojumus. Apdrošināšanas brokeri pakalpojumus var sniegt tikai tad, ja to pastāvīgā darbīgas vieta ir Savienībā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas un tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot a) dzīvības apdrošināšanas jomā: dzīvības apdrošināšanas sniegšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; b) nedzīvības apdrošināšanas jomā: nedzīvības apdrošināšanas, izņemot autovadītāju civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, sniegšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; un c) kuģniecības, aviācijas, transporta jomā. HU: apdrošināšanas sabiedrības, kas neveic uzņēmējdarbību Savienībā, tiešās apdrošināšanas pakalpojumus Ungārijas teritorijā drīkst sniegt vienīgi ar Ungārijā reģistrētas filiāles starpniecību. IT: saistību nav attiecībā uz aktuāra profesiju. pārvadāto preču apdrošināšanu, transportlīdzekļu apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz risku Itālijā var veikt tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. Šī atruna neattiecas uz starptautiskajiem pārvadājumiem, kas ietver ieviešanu Itālijā. SE: tiešo apdrošināšanu var veikt tikai ar Zviedrijā atzīta apdrošināšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību, ja pakalpojuma sniedzējs ārvalstīs un Zviedrijas apdrošināšanas sabiedrība pieder vienai un tai pašai grupai vai ja starp tām ir noslēgts savstarpējās sadarbības līgums. ES: aktuāru pakalpojumiem piemēro dzīvesvietas prasību un trīs gadu pieredzi attiecīgajā jomā. 2. veidam AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav attiecībā uz starpniecību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: attiecībā uz tiešo apdrošināšanu Bulgārijas fiziskās un juridiskās personas, kā arī ārvalstu personas, kas veic darbības Bulgārijas teritorijā, attiecībā uz darbību Bulgārijā var slēgt apdrošināšanas līgumus tikai ar tiem piegādātājiem, kuriem ir licence, lai veiktu apdrošināšanas darbību Bulgārijā. Apdrošināšanas atlīdzība, kas ir tādu līgumu rezultāts, izmaksājama Bulgārijā. Saistību nav attiecībā uz noguldījumu apdrošināšanu un tamlīdzīgām kompensācijas shēmām, kā arī obligātās apdrošināšanas shēmām. HR: saistību nav attiecībā uz tiešās apdrošināšanas un tiešās apdrošināšanas starpniecības pakalpojumiem, izņemot a) dzīvības apdrošināšanas jomā: tiesības saņemt dzīvības apdrošināšanu ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; b) nedzīvības apdrošināšanas jomā: i) tiesības saņemt nedzīvības apdrošināšanu, izņemot autovadītāju civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, ārvalstu personām, kas dzīvo Horvātijā; ii) - personu vai īpašuma riska apdrošināšanu, kas nav pieejama Horvātijā; - uzņēmumus, kas iegādājas apdrošināšanu ārvalstīs saistībā ar ieguldījumu darbībām ārvalstīs, tostarp šīm darbībām nepieciešamā aprīkojuma apdrošināšanu; - ārvalstu aizdevumu nodrošināšanu (kolaterālo apdrošināšanu); - personu un īpašuma apdrošināšanu pilnībā piederošiem uzņēmumiem vai kopuzņēmumiem, kuri veic saimniecisko darbību ārvalstī, ja šī apdrošināšana ir saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību normām vai tā ir obligāta prasība, reģistrējot uzņēmumu; - kuģus celtniecības vai pārbūves procesā, ja tas ir noteikts līgumā, kurš noslēgts ar klientu (pircēju) ārvalstīs; un c) kuģniecības, aviācijas, transporta jomā. IT: pārvadāto preču apdrošināšanu, transportlīdzekļu apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu attiecībā uz risku Itālijā var veikt tikai apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā. Šī atruna neattiecas uz starptautiskajiem pārvadājumiem, kas ietver ievešanu Itālijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	1. veidam AT, BE, BG, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, SK, UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem palīgpakalpojumiem, izņemot starpniecību. AT, BE: lai sniegtu konsultāciju pakalpojumus attiecībā uz ieguldījumiem, jāizveido uzņēmums. BG: var piemērot ar telesakaru tīkla izmantošanu saistītus ierobežojumus un nosacījumus. CY: nav saistību, izņemot attiecībā uz pārvedamo vērtspapīru tirdzniecību, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem palīgpakalpojumiem, izņemot starpniecību. EE: lai pieņemtu noguldījumus, jāsaņem atļauja no Igaunijas Finanšu uzraudzības iestādes un saskaņā ar Igaunijas tiesību aktiem jāreģistrē akciju sabiedrība, meitasuzņēmums vai filiāle. EE: lai veiktu ieguldījumu fondu pārvaldības darbības, jāizveido specializēta pārvaldes sabiedrība, un ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji var būt tikai sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Savienībā. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz aizdošanas darbībām, finanšu nomu, maksājumu un naudas pārvedumu pakalpojumiem, garantijām un saistībām, starpniecību naudas tirgus darījumos, finanšu informācijas un konsultāciju sniegšanu un nosūtīšanu un citiem finanšu pakalpojumiem, bet ne starpniecību. IE: lai sniegtu ieguldījumu pakalpojumus vai konsultācijas par ieguldījumiem, vajadzīga vai nu a) Īrijā izsniegta atļauja, kas parasti nozīmē, ka subjektam jābūt tur izveidotam vai tam jābūt personālsabiedrībai vai individuālajam uzņēmumam, un katrā gadījumā tā galvenajam birojam/juridiskajai adresei jābūt Īrijā (dažos gadījumos atļauja nav vajadzīga, piemēram, ja Vjetnamas pakalpojumu sniedzējam nav komerciālas klātbūtnes Īrijā un ja pakalpojumu nesniedz privātpersonām), vai arī b) atļauja, kas izsniegta citā Savienības dalībvalstī saskaņā ar Savienības ieguldījumu un pakalpojumu direktīvu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: nav saistību attiecībā uz finanšu pakalpojumu pārdevējiem (<i>promotori di servizi finanziari</i>). LT: lai veiktu kopieguldījumu fondu un ieguldījumu sabiedrību pārvaldības darbības, jāizveido specializēta pārvaldes sabiedrība, un ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji var būt tikai sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Savienībā. LT: lai veiktu pensiju fondu pārvaldību, ir jānodrošina komerciāla klātbūtne. LV: saistību nav, izņemot attiecībā uz dalību visu veidu vērtspapīru emisijā, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem palīgpakalpojumiem, izņemot starpniecību. MT: saistību nav, izņemot attiecībā uz noguldījumu pieņemšanu, visu veidu aizdošanas darbībām, finanšu informācijas sniegšanu, finanšu datu apstrādi, konsultācijām un citiem palīgpakalpojumiem, izņemot starpniecību. PL: attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu un nodošanu, finanšu datu apstrādi un ar to saistīto programmatūru, prasība izmantot publisku telesakaru tīklu vai cita licencēta operatora tīklu. RO: saistību nav attiecībā uz finanšu līzingu, naudas tirgus instrumentu, ārvalstu valūtu, atvasinātu finanšu instrumentu, valūtas maiņas kursu un procentu likmju dokumentu, pārvedamo vērtspapīru un citu apgrozāmu instrumentu un finanšu aktīvu tirdzniecību, līdzdalību visu veidu vērtspapīru emisijā, aktīvu pārvaldību, finanšu līdzekļu norēķinu un mijieskaita pakalpojumiem. Maksājumu un naudas pārvedumu pakalpojumi ir atļauti tikai ar tādas bankas starpniecību, kas veic uzņēmējdarbību Rumānijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SI: a) Dalība valsts obligāciju emisijās un pensiju fondu pārvaldībā: saistību nav. b) Visās pārējās apakšnozarēs, izņemot dalību valsts obligāciju emisijās, pensiju fondu pārvaldībā, finanšu informācijas sniegšanā un pārsūtīšanā un konsultāciju un citos finanšu palīgpakalpojumos: saistību nav, izņemot kredītu pieņemšanu (visu veidu aizņēmumi), garantiju un saistību pieņemšanu no ārvalstu kredītiestādēm, ko veic vietējie tiesību subjekti un individuālie uzņēmēji. Ārvalstu personas var piedāvāt ārvalstu vērtspapīrus ar vietējo banku un biržas mākleru sabiedrību starpniecību. Slovēnijas Biržas locekļiem jābūt izveidoti Slovēnijā vai jābūt ārvalstu ieguldījumu sabiedrību vai banku filiālēm. 2. veidam BG: var piemērot ar telesakaru tīkla izmantošanu saistītus ierobežojumus un nosacījumus. PL: attiecībā uz finanšu informācijas sniegšanu un nodošanu, finanšu datu apstrādi un ar to saistīto programmatūru, prasība izmantot publisku telesakaru tīklu vai cita licencēta operatora tīklu.
8. VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS UN SOCIĀLIE PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Slimnīcu pakalpojumi (CPC 9311) C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (CPC 93193)	1. veidam AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Sociālie pakalpojumi (CPC 933)	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam BE: saistību nav, izņemot attiecībā uz pakalpojumiem, kurus sniedz rehabilitācijas iestādes, atpūtas nami un veco ļaužu pansionāti. CZ: saistību nav.
9. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (CPC 641, CPC 642 un CPC 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos	1. veidam AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav, izņemot attiecībā uz ēdināšanas pakalpojumiem. HR: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (ieskaitot ceļojumu vadītājus) (CPC 7471)	1. veidam BG, HU: saistību nav. CY: valstspiederības nosacījums. Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem jābūt pārstāvētiem ar vietēja ceļojumu biroja starpniecību. 2. veidam nav ierobežojumu.
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (CPC 7472)	1. veidam BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SI, SK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
10. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (CPC 9619)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: saistību nav, izņemot attiecībā uz teātra producentu, dziedātāju grupu, ansambļu un orķestru izklaides pakalpojumiem (<i>CPC</i> 96191); autoru, komponistu, tēlnieku, izklaides mākslinieku un citu individuālo mākslinieku pakalpojumiem (<i>CPC</i> 96192), un teātra papildpakalpojumiem (<i>CPC</i> 96193). EE: saistību nav attiecībā uz citiem izklaides pakalpojumiem (<i>CPC</i> 96199), izņemot lielo kinoteātru pakalpojumus. LT, LV: saistību nav, izņemot lielo kinoteātru darbības pakalpojumus (daļa no <i>CPC</i> 96199).
B. Ziņu dienestu un preses aģentūru pakalpojumi (<i>CPC</i> 962)	1. veidam BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: saistību nav. 2. veidam BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
C. Bibliotēkas, arhīvi, muzeji un citi kultūras pakalpojumi (<i>CPC</i> 963)	1. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Sporta pakalpojumi (<i>CPC 9641</i>)	1. un 2. veidam AT: saistību nav attiecībā uz slēpošanas skolu un kalnu gidu pakalpojumiem. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav. 1. veidam CY, EE: saistību nav.
E. Atpūtas parku un pludmaļu pakalpojumi (<i>CPC 96491</i>)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
11. PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI	
A. Jūras pārvadājumi a) Starptautiskie pasažieru pārvadājumi (<i>CPC 7211</i> , izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus) ¹ .	1. un 2. veidam: nav ierobežojumu.

¹ Neierobežojot to pasākumu apjomu, kurus var uzskatīt par “kabotāžu” saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, šis saraksts neietver valsts kabotāžas pārvadājumus, attiecībā uz kuriem pieņem, ka tie ietver pasažieru vai preču pārvadājumus starp kādu Savienības dalībvalsts ostu vai punktu un citu ostu vai punktu tai pašā dalībvalstī, tostarp tās kontinentālā šelfa ietvaros, kā paredzēts ANO Jūras tiesību konvencijā, un pārvadājumus, kas sākas un beidzas tai pašā ostā vai punktā, kas atrodas Savienības dalībvalstī.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Starptautiskie kravas pārvadājumi (<i>CPC</i> 7212, izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus) ¹ .	
B. Dzelzceļa transports	1. veidam
a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC</i> 7111)	EU: saistību nav.
b) Kravas pārvadājumi (<i>CPC</i> 7112)	2. veidam: Nav ierobežojumu.
C. Autotransports	1. veidam
a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC</i> 7121 un <i>CPC</i> 7122)	EU: saistību nav.
b) Kravas pārvadājumi (<i>CPC</i> 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta un kurjerpasta pārvadājumus) ²	2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Neierobežojot to pasākumu apjomu, kurus var uzskatīt par “kabotāžu” saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, šis saraksts neietver valsts kabotāžas pārvadājumus, attiecībā uz kuriem pieņem, ka tie ietver pasažieru vai preču pārvadājumus starp kādu Savienības dalībvalsts ostu vai punktu un citu ostu vai punktu tai pašā dalībvalstī, tostarp tās kontinentālā šelfa ietvaros, kā paredzēts ANO Jūras tiesību konvencijā, un pārvadājumus, kas sākas un beidzas tai pašā ostā vai punktā, kas atrodas Savienības dalībvalstī.

² Daļa no *CPC* 71235, kas ir atrodami 2. sadaļas “SAKARU PAKALPOJUMI” A. nodaļā. Pasta un kurjera pakalpojumi

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšana pa cauruļvadiem ¹ (<i>CPC</i> 7139)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav.
12. TRANSPORTA PAPILDKALPOJUMI ²	
A. Jūras transporta palīgpakalpojumi	1. veidam:
a) Jūras kravu apstrādes pakalpojumi	EU: saistību nav * attiecībā uz jūras kravu apstrādes pakalpojumiem, stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem.
b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742)	SE: Nav ierobežojumu, izņemot stumšanas un vilkšanas pakalpojumus un kuģu ar apkalpi nomu, kur SE ir ierobežojumi attiecībā uz kabotāžu un karogu.
c) Muitošanas pakalpojumi	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav attiecībā uz kuģu ar apkalpi nomu.
d) Konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumi	HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz kravu pārvadājumu aģentūru pakalpojumiem
e) Jūras aģentūru pakalpojumi	2. veidam: nav ierobežojumu.

¹ Degvielas vai kurināmā transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 14. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

² Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 1. sadaļas "DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI" F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) Jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi g) Kuģu ar apkalpi noma (<i>CPC</i> 7213) h) Stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 7214) i) Jūras pārvadājumu atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 745) j) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 749)	
B. Dzelzceļa pārvadājumu papildpakalpojumi a) Kravu apstrādes pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 741) b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742) c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748)	1. veidam EU: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz kravu pārvadājumu aģentūru pakalpojumiem. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 7113) e) Dzelzceļa pārvadājumu pakalpojumu atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 743) f) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 749)	
C. Autopārvadājumu papildpakalpojumi a) Kravu apstrādes pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 741) b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742) c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748) d) Komerציālā autotransporta ar vadītāju nomu (<i>CPC</i> 7124) e) Autopārvadājumu atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 744) f) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 749)	1. veidam AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: saistību nav attiecībā uz komerciālo autotransportlīdzekļu ar vadītāju nomu. HR: saistību nav, izņemot attiecībā uz kravu pārvadājumu aģentūru pakalpojumiem un citiem atbalsta pakalpojumiem un papildpakalpojumiem, kuriem jāsaņem atļauja. CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Gaisa pārvadājumu palīgpakalpojumi	
a) Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi (tostarp ēdināšanas pakalpojumi)	1. veidam EU: saistību nav, izņemot attiecībā uz ēdināšanas pakalpojumiem. 2. veidam BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742)	1. un 2. veidam Nav ierobežojumu.
c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
d) Kuģu ar apkalpi noma (<i>CPC</i> 734)	1. un 2. veidam: EU: gaisa kuģi, ko izmanto Savienības aviosabiedrības, jāreģistrē dalībvalstī, kura izsniedz licenci aviosabiedrībām, vai, ja licences izsniegšanas dalībvalsts to atļauj, citur Savienībā. Lai reģistrētu gaisa kuģi, tā īpašniekam jābūt fiziskai personai, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiskai personai, kura atbilst konkrētiem kapitāla īpašumtiesību un kontroles kritērijiem. Izņēmuma gadījumos Vjetnamas gaisa pārvadātājs drīkst iznomāt ar izpirkumu Vjetnamā reģistrētus gaisa kuģus Savienības gaisa pārvadātājiem, lai īpašos apstākļos apmierinātu Savienības gaisa pārvadātāju ārkārtas vajadzības, sezonas vajadzības vai ar darbības grūtību pārvarēšanu saistītas vajadzības, kuras nav iespējams samērīgi apmierināt, nomājot ar izpirkumu Savienībā reģistrētus gaisa kuģus, ja Savienības dalībvalsts, kas izsniegusi licenci Savienības gaisa pārvadātājam, uz ierobežotu laiku dod attiecīgu atļauju.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) Pārdošana un tirgvedība f) Datorizētas rezervēšanas sistēmas	1. un 2. veidam EU: ja Savienības gaisa pārvadātājiem nav nodrošināts līdzvērtīgs režīms ¹ tam, kādu Eiropas Savienībā nodrošina DRS pakalpojumu sniedzēji no Vjetnamas, vai ja Savienības DRS pakalpojumu sniedzējiem netiek nodrošināts līdzvērtīgs režīms tam, kādu Savienībā nodrošina Vjetnamas gaisa pārvadātāji, var veikt pasākumus, lai DRS pakalpojumu sniedzēji Savienībā Vjetnamas gaisa pārvadātājiem vai gaisa pārvadātāji Savienībā DRS pakalpojumu sniedzējiem no Vjetnamas attiecīgi nodrošinātu līdzvērtīgu režīmu.
E. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ² a) Pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela vai kurināmais, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (CPC 742)	1. veidam: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
13. CITI PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI	
Kombinēto pārvadājumu pakalpojumu nodrošināšana	Visas dalībvalstis, izņemot AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nav ierobežojumu, neskarot šajā saistību sarakstā iekļautos ierobežojumus, kas ietekmē jebkuru minēto pārvadājumu veidu. AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: saistību nav.

¹ “Līdzvērtīgs režīms” ir tāds apkalpošanas režīms, kas nodrošina nediskriminējošu attieksmi pret Savienības gaisa pārvadātājiem un Savienības DRS pakalpojumu sniedzējiem.

² Degvielas vai kurināmā transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodamī 14. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” C. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
14. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 883) ¹	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.
B. Degvielas vai kurināmā transportēšana pa cauruļvadiem (<i>CPC</i> 7131)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav.

¹ Ietver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kalnu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes saturs kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilkšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, (slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija. Neietver dabas resursu tiešu pieejamību vai to izmantošanu. Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (*CPC* 5115) un kas ir atrodami 3. sadaļā. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Pa cauruļvadiem transportētas degvielas vai kurināmā uzglabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC 742</i>)	1. veidam: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
D. Cietā, šķidrā un gāzveida kurināmā un līdzīgu produktu vairumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC 62271</i>) un un elektroenerģijas, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumi	1. veidam: EU: saistību nav attiecībā uz elektroenerģijas, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumiem. 2. veidam nav ierobežojumu.
E. Dzinēju degvielas mazumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC 613</i>)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
F. Šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumi (CPC 63297) un elektroenerģijas, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumi	1. veidam: EU: saistību nav attiecībā uz elektroenerģijas, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumiem. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: nav saistību attiecībā uz mazuta, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumiem, izņemot pasūtīšanu pa pastu (attiecībā uz pasūtīšanu pa pastu: nav ierobežojumu). 2. veidam nav ierobežojumu.
G. Pakalpojumi, kas saistīti ar enerģijas sadali (CPC 887)	1. veidam: EU: nav saistību, izņemot konsultāciju pakalpojumus (nav ierobežojumu attiecībā uz konsultāciju pakalpojumiem). 2. veidam nav ierobežojumu.
15. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) Mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (CPC 9701)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Frizieru pakalpojumi (<i>CPC</i> 97021)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
c) Skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (<i>CPC</i> 97022)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
d) Pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 97029)	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) Spa pakalpojumi un neārstnieciskās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis medicīnisku vai rehabilitācijas mērķu labad (<i>CPC</i> 1.0. red. 97230) ¹	1. veidam: EU: saistību nav. 2. veidam nav ierobežojumu.
g) Telesakaru savienojuma pakalpojumi (<i>CPC</i> 7543)	1. un 2. veidam nav ierobežojumu.

¹ Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi atrodami 1. sadaļas A. nodaļas h) grupā “Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi”, 1. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā. “Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi un veselības aprūpes pakalpojumi” (8.A un 8.C).

ĪPAŠAS SAISTĪBAS IEGULDĪJUMU LIBERALIZĒŠANAS JOMĀ

1. Šajā papildinājumā sniegtajā saistību sarakstā ir norādītas saimnieciskās darbības, kuras ir liberalizētas atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts), un atrunu veidā – piekļuves tirgum un valsts režīma un veiktspējas prasību ierobežojumi, kurus attiecīgajās darbībās piemēro Vjetnamas uzņēmumiem un ieguldītājiem. Saistību saraksts sastāv no šādiem elementiem:
 - a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Savienība ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādai piemēro atrunas, un
 - b) otrajā slejā ir aprakstītas piemērojamās atrunas.
2. Lielākai noteiktībai un neskarot 8.5. panta (Valsts režīms) 3. punktu, atrunas un saistības atbilstoši 8.4. pantam (Piekļuve tirgum), 8.5. pantam (Valsts režīms) un 8.8. pantam (Veiktspējas prasības), kas ietvertas šajā papildinājumā attiecībā uz uzņēmējdarbības veikšanu, būs piemērojamas Vjetnamas uzņēmumiem un ieguldītājiem arī tad, kad tie būs sākuši veikt uzņēmējdarbību Savienības teritorijā.

3. Savienība neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz piekļuvi tirgum, valsts režīmu vai veikspējas prasībām nozarēs vai apakšnozarēs, uz kurām attiecas šis nolīgums un kuras nav minētas šajā papildinājumā norādītajos sarakstos.
4. Šajā papildinājumā norādītajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido piekļuves tirgum vai valsts režīma ierobežojumu nolīguma 8.4. panta (Piekļuve tirgum) un 8.5. panta (Valsts režīms) nozīmē. Tomēr minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt atļauju, universālā pakalpojuma saistības, nepieciešamība panākt kvalifikācijas atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot noteiktus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, nediskriminējoša prasība, ka konkrētas darbības nedrīkst veikt vides aizsardzības zonās vai vietās ar īpašu vēsturisku un māksliniecisku nozīmi), pat ja tie nav ietverti šajā papildinājumā, jebkurā gadījumā ir attiecināmi uz Vjetnamas uzņēmumiem un ieguldītājiem.
5. Saskaņā ar nolīguma 8.1. panta (Mērķis un darbības joma) 6. punktu šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz puses piešķirtajām subsīdijām.

6. Neskarot 8.4. pantu (Piekļuve tirgum), šā papildinājuma saistību sarakstā, kuras attiecas uz ieguldījumu liberalizēšanu, nav jānorāda nediskriminējošas prasības, kas jāievēro vai jāpieņem Savienībai, attiecībā uz uzņēmumu juridiskās formas veidu.
7. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šajā papildinājumā sniegtā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tādējādi tie tieši nepiešķir tiesības fiziskām vai juridiskām personām.
8. Ja Savienība saglabā atrunu, kas uzliek tādu prasību, ka pakalpojumu sniedzējam ir jābūt tās pilsonim, valstspiederīgajam, pastāvīgajam iedzīvotājam vai iedzīvotājam, lai veiktu saimniecisko darbību, tostarp sniegtu pakalpojumus, tās teritorijā, tad atruna, kas norādīta 8-A-3. papildinājuma (Īpašās saistības atbilstoši 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļai (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā)) saistību sarakstā, ir uzskatāma par atrunu attiecībā uz šajā papildinājumā noteiktajām saistībām ieguldījumu liberalizācijas jomā atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts), ciktāl tā ir piemērojama.
9. Savienība uzņemas saistības, attiecīgā gadījumā ar dalībvalstu atrunām.

10. Lielākai noteiktībai – attiecībā uz Savienību pienākums piešķirt valsts režīmu nenožīmē prasību, ka režīms, kas kādā dalībvalstī piešķirts citas dalībvalsts fiziskajām vai juridiskajām personām saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību, būtu jāaplašina attiecībā uz Vjetnamas valstspiederīgajiem vai juridiskajām personām vai uz jebkādu pasākumu, kurš pieņemts saskaņā ar minēto Līgumu, tostarp to īstenošanu dalībvalstīs. Šādu valsts režīmu piešķir tikai Vjetnamas juridiskajām personām, kuras veic uzņēmējdarbību saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, galvenā vadība vai galvenā darījumdarbības vieta atrodas minētajā dalībvalstī, tostarp tām juridiskām personām, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā un kas pieder Vjetnamas valstspiederīgajiem vai ko tie kontrolē.

Īpašas saistības ieguldījumu liberalizēšanas jomā

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Nekustamais īpašums Visas dalībvalstis, izņemot AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Nav ierobežojumu. AT: ārvalstu fiziskajām un juridiskajām personām nekustamā īpašuma iegūšanai, pirkšanai, kā arī nomai vai izpirkumnomai vajadzīga atļauja no kompetentas reģionālās iestādes (<i>Länder</i>), kura novērtē, vai nav skartas svarīgas ekonomiskās, sociālās vai kultūras intereses. BG: ārvalstu fiziskās un juridiskās personas (arī izmantojot filiāles) nevar iegūt īpašumā zemi. Bulgārijas juridiskās personas, kurās ir ārvalstu dalībnieki, nevar iegūt īpašumā lauksaimniecības zemi. ārvalstu juridiskās personas un ārvalstu pilsoņi, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir ārvalstīs, var iegūt īpašumā ēkas un var iegūt ierobežotas īpašumtiesības¹ uz nekustamo īpašumu ar Finanšu ministrijas atļauju. Atļaujas prasība neattiecas uz personām, kas Bulgārijā veikušas ieguldījumus. Ārvalstu pilsoņi, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir ārvalstīs, ārvalstu juridiskās personas un sabiedrības, kurās ārvalstu dalībniekiem lēmumu pieņemšanas procesā ir vairākums balsu vai ir nodrošināta iespēja bloķēt lēmuma pieņemšanu, var iegādāties nekustamos īpašumus atsevišķos Ministru padomes noteiktos ģeogrāfiskajos reģionos, iepriekš saņemot atļauju. CY: saistību nav. CZ: lauksaimniecības zemi un mežu zemi var iegūt ārvalstu fiziskās un juridiskās personas, kam Čehijā ir pastāvīgā dzīvesvieta. Uz valsts īpašumā esošo lauksaimniecības zemi un mežu zemi attiecas īpaši noteikumi.

¹ Bulgārijas lietu tiesības pieļauj šādas ierobežotas tiesības uz īpašumu: izmantošanas tiesības, celtniecības tiesības, tiesības būvēt virszemes struktūras un servitūttiesības.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DK: uz nekustamā īpašuma pirkšanu, ko veic ārvalstu fiziskās un juridiskās personas, attiecas ierobežojumi. Ierobežojumi attiecas arī uz lauksaimnieciskā īpašuma pirkšanu, ko veic ārvalstu fiziskās un juridiskās personas. EE: saistību nav attiecībā uz lauksaimniecības mežu zemes iegādi¹. EL: saskaņā ar Likumu Nr. 1892/90 pilsonim zemes iegūšanai pierobežā ir nepieciešama aizsardzības ministra izsniegta atļauja. Saskaņā ar administratīvo praksi, tiešo ieguldījumu gadījumā pastāv vienkāršota atļauju izsniegšanas kārtība. FI (Ālandu salas): fiziskajām personām, kam nav Ālandu salu reģionālās pilsonības, un juridiskajām personām ir ierobežotas tiesības iegūt un turēt nekustamo īpašumu Ālandu salās bez šo salu kompetento iestāžu atļaujas. Ierobežojumi attiecas arī uz tādu fizisku personu, kam nav Ālandu salu reģionālās pilsonības, tiesībām veikt uzņēmējdarbību un sniegt pakalpojumus vai attiecībā uz jebkādu juridisku personu tiesībām veikt šādas darbības, proti, šādu darbību veikšanai ir nepieciešams saņemt Ālandu salu kompetento iestāžu atļauju. HR: nav saistību attiecībā uz nekustamā īpašuma iegūšanu, ko veic pakalpojumu sniedzēji, kuri nav izveidoti un nav inkorporēti Horvātijā. Uzņēmumi, kuri Horvātijā izveidoti un inkorporēti kā juridiskas personas, var iegūt nekustamo īpašumu, kas nepieciešams pakalpojumu sniegšanai. Iegādājoties nekustamo īpašumu, kas nepieciešams pakalpojumu sniegšanai, kuru veic filiāles, jāsaņem Tieslietu ministrijas atļauja. Ārvalstu juridiskās un fiziskās personas nevar iegādāties lauksaimniecības zemi. HU: ierobežojumi attiecas uz zemes un nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu ieguldītāji².

¹ Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās *GATS* saistībās noteiktos ierobežojumus.

² Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās *GATS* saistībās noteiktos ierobežojumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IE: lai vietējās vai ārvalstu sabiedrības vai ārvalstu valstspiederīgie iegūtu jebkādas tiesības uz Īrijas zemi, ir vajadzīga iepriekšēja rakstiska Zemes komisijas piekrišana. Ja šāda zeme ir paredzēta rūpnieciskai izmantošanai (kas nav lauksaimnieciskā rūpniecība), šī prasība nav jāievēro, ar nosacījumu, ka ir saņemta uzņēmējdarbības, tirdzniecības un nodarbinātības ministra šim mērķim izsniegta apliecība (sertifikāts). Šis likums nav piemērojams lielpilsētu un mazpilsētu teritorijā esošai zemei. IT: ārvalstu fiziskām un juridiskām personām nekustamā īpašuma pirkšana regulējama, ievērojot savstarpīguma principu. LT: saistību nav attiecībā uz zemes iegūšanu īpašumā¹. LV: saistību nav attiecībā uz zemes iegūšanu īpašumā; atļauta zemes noma, kuras ilgums nepārsniedz 99 gadus. MT: arī turpmāk piemēros Maltas tiesību un normatīvajos aktos noteiktās prasības attiecībā uz nekustamā īpašuma iegūšanu. PL: lai ārvalstnieki varētu tieši vai netieši iegūt nekustamo īpašumu, ir vajadzīga atļauja. Lai ārvalstnieki varētu iegūt īpašumā kapitāldaļas vai veikt jebkādu citu juridisku aktu saistībā ar kapitāldaļām tādā uzņēmumā, kura galvenais birojs ir Polijā un kura īpašumā vai valdījumā ir Polijas teritorijā esošs īpašums, ir vajadzīga atļauja. Atļauju ar administratīvu lēmumu izdod par iekšlietām atbildīgais ministrs ar valsts aizsardzības ministra piekrišanu, bet lauksaimnieciskā nekustamā īpašuma gadījumā – arī ar lauksaimniecības un lauku attīstības ministra piekrišanu. RO: fiziskas personas, kas nav Rumānijas pilsoņi un kā dzīvesvieta nav Rumānijā, kā arī ārvalstu juridiskās personas, kas nav reģistrētas Rumānijā un kā galvenie biroji nav Rumānijā, veicot darījumus starp dzīvām personām (<i>inter vivos</i>), nevar iegūt īpašumtiesības uz zemes gabaliem.

¹ Attiecībā uz pakalpojumu nozarēm šie ierobežojumi nepārsniedz spēkā esošajās *GATS* saistībās noteiktos ierobežojumus.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SI: juridiskām personām, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā un kurās ir ārvalstu kapitāla līdzdalība, ir atļauts iegūt nekustamo īpašumu Slovēnijas teritorijā. Ārvalstu personu izveidotas filiāles¹, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā, drīkst iegūt tikai tādu nekustamo īpašumu, izņemot zemi, kas nepieciešams saimnieciskās darbības veikšanai, kurai tās izveidotas. SK: ierobežojumi attiecas uz nekustamā īpašuma iegādi, ko veic ārvalstu fiziskās personas un tiesību subjekti. Ārvalstu personas var iegūt nekustamo īpašumu, izveidojot juridisku personu Slovākijā vai ar līdzdalību kopuzņēmumos. Saistību nav attiecībā uz zemes iegūšanu īpašumā.
VISAS NOZARES	Izpilddirectori un revidenti AT: juridisko personu filiāļu izpilddirectoru dzīvesvietai jābūt Austrijā; juridisko personu vai filiāļu atbildīgajām fiziskajām personām saskaņā ar Austrijas Likumu par tirdzniecību jābūt Austrijas iedzīvotājiem. FI: ārvalstniekam, kurš nodarbojas ar tirdzniecību kā privātais uzņēmējs, vajadzīga tirdzniecības atļauja, un viņam pastāvīgi jādzīvo Savienībā. Visās nozarēs, izņemot telesakaru pakalpojumu nozari, sabiedrības ar ierobežotu atbildību izpilddirectoram jāievēro valstspiederības un dzīvesvietas prasības. Telesakaru pakalpojumu jomā izpilddirectoram jāievēro pastāvīgās dzīvesvietas prasība. FR: rūpniecisku, komerciālu vai ar amatnieka darbību jomā izpilddirectoram, kam nav uzturēšanās atļaujas, vajadzīga īpaša atļauja. RO: Vairākumam komercsabiedrību revidentu, kā arī viņu vietnieku jābūt Rumānijas pilsoņiem. SE: juridiskas personas vai filiāles izpilddirectoram jādzīvo Zviedrijā.

¹ Saskaņā ar Likumu par komercsabiedrībām filiāli, kuras veic uzņēmējdarbību Slovēnijā, neuzskata par juridisku personu, bet attiecībā uz tās darbību to pielīdzina meitasuzņēmumam, kas atbilst *GATS XXVIII* panta g) punktam.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Komunālie pakalpojumi EU: saimnieciskas darbības, ko uzskata par komunālajiem pakalpojumiem valsts vai pašvaldību līmenī, var būt pakļautas valsts monopoliem vai ekskluzīvām tiesībām, kas piešķirtas privātiem apsaimniekotājiem¹. ²
VISAS NOZARES	Uzņēmējdarbības veidi EU: režīmu, kas piešķirts (Vjetnamas sabiedrību) meitasuzņēmumiem, kuri izveidoti atbilstoši Savienības dalībvalstu tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, galvenā vadība vai galvenā darbības vieta atrodas Savienībā, neattiecināt uz filiālēm vai aģentūrām, ko Savienības dalībvalstī izveidojusi Vjetnamas sabiedrība³. Tomēr tas neliedz dalībvalstij šo režīmu attiecināt arī uz filiālēm vai aģentūrām, ko trešās valsts uzņēmums vai sabiedrība ir atvērusi citā dalībvalstī, saistībā ar to darbību pirmās dalībvalsts teritorijā, ja vien šādu paplašināšanu nepārprotami neaizliedz Savienības tiesības.

¹ Sabiedriskie pakalpojumi pastāv tādos sektoros kā saistīti zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi, pētniecības un attīstības pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs, tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi, vides pakalpojumi, veselības pakalpojumi, transporta pakalpojumi un palīgpakalpojumi visos transporta veidos. Ekskluzīvas tiesības sniegt šādus pakalpojumus bieži piešķir privātiem operatoriem, piemēram, operatoriem, kas saņēmuši koncesijas no publiskām iestādēm, ievērojot īpašas pakalpojumu saistības. Tā kā komunālie pakalpojumi bieži pastāv arī līmenī, kas zemāks par centrālo līmeni, nav lietderīgi detalizētu un izsmeļošu sarakstu veidot katrai nozarei atsevišķi.

² Šis ierobežojums neattiecas uz telesakaru pakalpojumiem un datoriem un ar tiem saistītajiem pakalpojumiem.

³ Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 54. pantu šādus meitasuzņēmumus uzskata par Savienības juridiskām personām. Ja tiem ir pastāvīga un faktiskā saikne ar Savienības ekonomiku, tad tiem ir tiesības izmantot Savienības iekšējā tirgus priekšrocības, tostarp arī brīvību veikt uzņēmējdarbību un sniegt pakalpojumus visās Savienības dalībvalstīs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	BG: filiāļu izveidei jāsaņem atļauja. BG un PL: pārstāvniecība drīkst nodarboties tikai ar ārvalstu mātesabiedrības, kuru tā pārstāv, reklamēšanu. EE: vismaz pusei valdes locekļu dzīvesvietai jābūt Savienībā. FI: Vjetnamas personai, kura veic tirdzniecību kā Somijas komandītsabiedrības vai pilnsabiedrības partneris, vajadzīga tirdzniecības atļauja un jābūt Savienības pastāvīgajam iedzīvotājam. Visās nozarēs, izņemot telesakaru pakalpojumus, vismaz pusei direktoru padomes pastāvīgo locekļu un to vietnieku ir piemērojama valstspiederības un dzīvesvietas prasība; tomēr konkrētām sabiedrībām var piemērot atbrīvojumu no šāda nosacījuma. Telesakaru pakalpojumu nozarē vismaz pusei sabiedrības dibinātāju un pusei direktoru padomes locekļu ir pastāvīgi jādzīvo šai valstī. Ja dibinātājs ir juridiska persona, dzīvesvietas prasība attiecināma arī uz minēto juridisko personu. Ja Vjetnamas organizācija plāno veikt darījumus vai tirdzniecību, izveidojot filiāli Somijā, tai ir nepieciešama tirdzniecības atļauja. Vjetnamas organizācijai vai fiziskai personai, kura nav Savienības pilsonis, nepieciešama atļauja rīkoties kā sabiedrības ar ierobežotu atbildību dibinātājam. IT: lai veiktu rūpniecisku, komerciālu un amatnieka darbību, vajadzīga uzturēšanās atļauja un īpaša atļauja veikt konkrēto darbību. PL: izņemot finanšu pakalpojumus, nav saistību attiecībā uz filiālēm. Vjetnamas ieguldītāji var uzņemties un veikt saimniecisku darbību tikai pilnsabiedrības, akciju komandītsabiedrības, ierobežotas atbildības sabiedrības un akciju sabiedrības (juridisko pakalpojumu gadījumā tikai reģistrētas personālsabiedrības vai komandītsabiedrības) veidā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	RO: vienīgajam izpilddirektoram vai valdes priekšsēdētājam, kā arī pusei no valdes locekļu kopējā skaita komercsabiedrībās ir jābūt Rumānijas pilsoņiem, ja vien sabiedrības dibināšanas līgumā vai statūtos nav noteikts citādi. Vairākus komercsabiedrību revidentu, kā arī viņu vietnieku jābūt Rumānijas pilsoņiem. SE: Vjetnamas sabiedrība, kas nav izveidojusi tiesību subjektu Zviedrijā vai darījumdarbību veic ar tirdzniecības pārstāvja starpniecību, savu komercdarbību veic ar tādas filiāles starpniecību, kas reģistrēta Zviedrijā un kam ir neatkarīga vadība un atsevišķa uzskaite. Filiāles izpilddirektora un tā vietnieka, ja tāds ir iecelts, dzīvesvietai jābūt Eiropas Ekonomikas zonā (EEZ). Fiziska persona, kas nav EEZ rezidents un veic komercdarbību Zviedrijā, ieceļ un reģistrē pārstāvi, kas ir rezidents un atbild par darbību Zviedrijā. Par Zviedrijā veikto darbību veic atsevišķu uzskaite. Kompetentā iestāde individuālos gadījumos var piešķirt atbrīvojumu no prasībām par filiāli un rezidenta statusu. Uz būvniecības projektiem, kuru ilgums ir līdz vienam gadam un kurus īsteno sabiedrība, kas atrodas ārpus EEZ, vai fiziska persona, kuras dzīvesvieta ir ārpus EEZ, neattiecas prasība izveidot filiāli vai iecelt pastāvīgo pārstāvi. Attiecībā uz ierobežotas atbildības sabiedrību un saimnieciskas darbības kooperatīvu vismaz 50 % no direktoru padomes locekļiem, vismaz 50 % no to vietniekiem, izpilddirektoram, tā vietniekam un vismaz vienai personai, kurai ir paraksta tiesības sabiedrībā (ja ieceltas), jādzīvo EEZ. Kompetentā iestāde var piešķirt atbrīvojumu no šīs prasības. Ja neviens no uzņēmuma/sabiedrības pārstāvjiem nedzīvo Zviedrijā, padomei jāieceļ un jāiekļauj reģistrā persona, kuras dzīvesvieta ir Zviedrijā un kura ir pilnvarota saņemt materiālās vērtības uzņēmuma/sabiedrības vārdā. Atbilstīgie nosacījumi prevalē attiecībā uz pārējo tiesību subjektu izveidošanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SK: Vjetnamas fiziskai personai, kuras vārdu reģistrē komercreģistrā kā personu, kas pilnvarota darboties uzņēmēja vārdā, ir jāiesniedz uzturēšanās atļauja Slovākijā.
VISAS NOZARES	Ieguldījumi BG: ja valstij (valsti vai pašvaldības ieskaitot) pieder vairāk par 30 % no sabiedrības pašu kapitāla, šo daļu nodošanai trešajām personām ir nepieciešama atļauja. Atsevišķām saimnieciskajām darbībām, kas saistītas ar valsts vai publiskā īpašuma izmantošanu vai lietošanu, ir jāsaņem Koncesiju aktā paredzētā koncesija. Ārvalstu ieguldītāji nevar piedalīties privatizācijā. Ārvalstu ieguldītājiem un Bulgārijas juridiskajām personām, kurās pašu kapitāla daļu kontrolpaketes turētājs ir Vjetnamas valstspiederīgais, vajadzīga atļauja a) dabas resursu ieguves izpētei, izstrādei vai ieguvei no teritoriālajām jūrām, kontinentālā šelfa vai ekskluzīvās ekonomiskās zonas, un b) kontrolpaketes iegūšanai sabiedrībās, kas nodarbojas ar jebkuru no a) punktā norādītajām darbībām. DK: lai ārvalstu, kas ir ārpus Savienības, sabiedrības varētu izveidot filiāles, attiecīgajai valstij jābūt starptautiska nolīguma dalībnieci, kurā paredzēti attiecīgi noteikumi. Mazumtirdzniecības plānošanu Dānijā reglamentē Plānošanas likums, un ir noteikti kritēriji attiecībā uz mazumtirdzniecības veikalu lielumu un atrašanās vietu. Noteikumu par lielumu un atrašanās vietu pamatā ir vienīgi vides apsvērumi. Tādēļ ārvalstu mazumtirdzniecības uzņēmumiem pirms ieguldījumu veikšanas Dānijā nav nepieciešama īpaša atļauja. ES: lai ārvalstu valdības un ārvalstu publisko tiesību subjekti¹ veiktu ieguldījumus Spānijā tiešā veidā vai ar tādu citu sabiedrību vai subjektu starpniecību, ko tiešā vai netiešā veidā kontrolē ārvalstu valdības, nepieciešams iepriekš saņemt valdības atļauju.

¹ Šādi minēto subjektu ieguldījumi pārsvarā ir saistīti ne vien ar ekonomiskām, bet arī ar cita veida interesēm.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FR: lai ārvalstu persona varētu iegādes rezultātā iegūt vairāk nekā 33,33 % kapitāldaļu vai balsstiesību pastāvošā Francijas uzņēmumā vai kontroli pār uzņēmumu Francijā, kurš ir iesaistīts valsts varas īstenošanā, pat ja tas notiek tikai dažos gadījumos, vai kurš darbojas kādā no turpmāk minētajām jomām, ir nepieciešams iepriekš saņemt Ekonomikas ministra atļauju: a) darbības, kas varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību, sabiedrības drošību vai valsts aizsardzības intereses; b) ieroču, munīcijas vai pulverveida vai cita veida sprāgstvielu izpēti, ražošana vai tirdzniecība. Atļauju var piešķirt ar konkrētiem nosacījumiem, ko tai pievieno. Ārvalstu līdzdalību nesen privatizētās sabiedrībās var ierobežot dažādā apjomā, ko nosaka Francijas valdība atsevišķi katrā gadījumā, ņemot vērā pašu kapitāla publiskā piedāvājuma apjomu. Lai veiktu uzņēmējdarbību konkrētās komercijas, rūpniecības vai amatniecības jomās, vajadzīga īpaša atļauja, ja izpilddirektoram nav pastāvīgās uzturēšanās atļaujas. FI: ja Vjetnamas īpašnieki iegūst īpašumā akcijas tādā apjomā, kas piešķir vairāk nekā vienu trešdaļu no balsstiesībām lielā Somijas sabiedrībā vai lielā uzņēmumā (kurā ir vairāk nekā 1 000 darbinieku vai kura apgrozījums pārsniedz 168 miljonus euro, vai kura bilances kopsumma¹ pārsniedz 168 miljonus euro), tam vajadzīgs Somijas iestāžu apstiprinājums. Šādu apstiprinājumu var nepiešķirt tikai tad, ja tiktu apdraudētas svarīgas valsts intereses. Šie ierobežojumi neattiecas uz telesakaru pakalpojumiem. HU: nav saistību attiecībā uz Vjetnamas kapitāla līdzdalību nesen privatizētās sabiedrībās.

¹ Aktīvu kopsumma vai parādu un kapitāla kopsumma.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: attiecībā uz nesen privatizētām sabiedrībām var piešķirt vai saglabāt ekskluzīvas tiesības. Dažos gadījumos var ierobežot balsstiesības nesen privatizētās sabiedrībās. Piecu gadu ilgā laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā uz lielu pašu kapitāla daļu ieguvu sabiedrībās, kas darbojas aizsardzības, transporta pakalpojumu, telesakaru un enerģētikas jomā, var attiekties kompetento iestāžu apstiprinājums.
VISAS NOZARES	Ģeogrāfiskās zonas FI: Ālandu salās ierobežojumi attiecībā uz tiesībām veikt uzņēmējdarbību fiziskām personām, kurām nav Ālandu salu reģionālās pilsonības, vai jebkurai juridiskai personai, ja tā nav saņēmusi Ālandu salu kompetento iestāžu izsniegtu atļauju.
1. LAUKSAIMNIECĪBA, MEDNIECĪBA, MEŽSAIMNIECĪBA	
A. Lauksaimniecība, medniecība (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 011, 012, 013, 014, 015), izņemot padomdevēju un konsultāciju pakalpojumus ¹	AT, HR, HU, MT, RO, SI: nav saistību attiecībā uz lauksaimniecisko darbību. FR: Vjetnamas valstspiederīgajiem jāsaņem atļauja lauksaimniecības uzņēmumu izveidei, un Vjetnamas ieguldītājiem ir jāsaņem atļauja vīna dārzu iegūšanai īpašumā. IE: Vjetnamas rezidentiem jāsaņem atļauja, lai veiktu uzņēmējdarbību miltu malšanas jomā. SE: vienīgi sāmi var iegādāties īpašumā un apsaimniekot ziemeļbriežu audzētavas.

¹ Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi atrodami 6. sadaļas “Darījumdarbības pakalpojumi” F nodaļas f) un g) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Mežsaimniecība un mežizstrāde (<i>ISIC</i> rev. 3.1: 020), izņemot padomdevēju un konsultāciju pakalpojumus ¹	BG: nav saistību attiecībā uz mežizstrādes darbībām.
2. ZVEJA UN AKVAKULTŪRA (<i>ISIC</i> rev. 3.1: 0501, 0502), izņemot padomdevēju un konsultatīvos pakalpojumus ²	saistību nav.
3. IEGUVES RŪPNIECĪBA UN KARJERU IZSTRĀDE ³ A. Ogļu un brūnogļu ieguve, kūdras ieguve (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 10)	EU: nav saistību attiecībā uz juridiskām personām, ko kontrolē ⁴ ārpus Savienības esošas valsts fiziska vai juridiska persona, kura ieved vairāk nekā 5 % no Savienības naftas vai dabasgāzes importa apjoma. Saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). Saistību nav attiecībā uz jēlnaftas un dabasgāzes ieguvu.

¹ Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi atrodami 6. sadaļas “Darījumsdarbības pakalpojumi” F nodaļas f) un g) grupā.

² Ar lauksaimniecību, medniecību, mežsaimniecību un zvejniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi atrodami 6. sadaļas “Darījumsdarbības pakalpojumi” F nodaļas f) un g) grupā.

³ Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

⁴ Juridisku personu kontrolē cita(-s) fiziska(-s) vai juridiska(-s) persona(-s), ja pēdējai(-ām) no minētajām ir pilnvaras iecelt vairākumu direktoru vai citādi likumīgi virzīt tās darbības. Par kontrolpaketi tiek uzskatīta kapitāla daļu turēšana apmērā, kas pārsniedz 50 % no juridiskas personas pašu kapitāla daļām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Jēlnaftas un dabasgāzes ieguve ¹ (<i>ISIC</i> rev. 3.1: 1110) C. Metāla rūdu ieguve (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 13) D. Ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 14)	
4. APSTRĀDES RŪPNIECĪBA ²	
A. Pārtikas un dzērienu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 15)	nav ierobežojumu.
B. Tabakas izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> rev 3.1: 16)	nav ierobežojumu.
C. Tekstilizstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 17)	nav ierobežojumu.

¹ Neietver ar naftas vai gāzes ieguves rūpniecību saistītos pakalpojumus, kas tiek sniegti par atlīdzību vai uz līguma pamata un ir atrodami 19. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” A. nodaļā.

² Šajā nozarē nav ietverti konsultāciju pakalpojumi, kas saistīti ar rūpniecību; tie atrodami 6. sadaļas “Darījumdarbības pakalpojumi” F nodaļas h) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Apģērbu ražošana; kažokādu apstrāde un krāsošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 18)	nav ierobežojumu.
E. Āduniecība un apstrāde; ceļojuma piederumu, somu, zirglietu, iejūga piederumu un apavu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 19)	nav ierobežojumu.
F. Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 20)	nav ierobežojumu.
G. Papīra un papīra izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 21)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
H. Izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana ¹ (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 22, izņemot izdevējdarbību un poligrāfiju par atlīdzību vai uz līguma pamata ²)	HR: piemēro prasību par dzīvesvietu. IT: piemēro valstspiederības nosacījumu izdevējdarbības un poligrāfijas sabiedrības īpašniekam.
I. Koksēšanas produktu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 231)	nav ierobežojumu.
J. Naftas pārstrādes produktu ražošana ³ (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 232)	EU: nav saistību attiecībā uz juridiskām personām, ko kontrolē ārpus Savienības esošas valsts fiziska vai juridiska persona, kura ieved vairāk nekā 5 % no Savienības naftas vai dabasgāzes importa apjoma. Saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
K. Tādu ķīmisko vielu un ķīmisko produktu ražošana, kas nav sprāgstvielas (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 24, izņemot sprāgstvielu ražošanu)	nav ierobežojumu.

¹ Šī nozare ietver tikai apstrādes rūpniecības darbības. Tā neietver darbības, kas saistītas ar audiovizuālo jomu vai kas veido kultūras saturu.

² Izdevējdarbības un poligrāfijas pakalpojumi par atlīdzību vai uz līguma pamata ir atrodami 6. sadaļas F. nodaļas p) grupā “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI”.

³ Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
L. Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 25)	nav ierobežojumu.
M. Citu nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 26)	nav ierobežojumu.
N. Parasto metālu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 27)	nav ierobežojumu.
O. Gatavo metālizstrādājumu ražošana, izņemot mašīnas un iekārtas (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 28)	nav ierobežojumu.
P. Mašīnu ražošana	
a) Vispārējas nozīmes mehānismu ražošana (<i>ISIC</i> rev 3.1: 291)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Tādu speciālas nozīmes mašīnu ražošana, kas nav ieroči un munīcija (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	nav ierobežojumu.
c) Citur neklasificētu sadzīves iekārtu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 293) 293)	nav ierobežojumu.
d) Biroja, grāmatvedības tehnikas un datoru ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 30)	nav ierobežojumu.
e) Citur neklasificētu elektrisko mašīnu un aparātu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 31)	nav ierobežojumu.
f) Radio, televīzijas un sakaru iekārtu un aparatūras ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 32)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Q. Medicīnisko, precīzijas un optisko instrumentu, pulksteņu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 33)	nav ierobežojumu.
R. Mehānisko transportlīdzekļu, piekabju un puspiekabju ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 34)	nav ierobežojumu.
S. Citu (nemilitāras nozīmes) transporta līdzekļu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 35, izņemot militāro kuģu, militāro lidmašīnu un citu militāras nozīmes transportlīdzekļu ražošanu)	nav ierobežojumu.
T. Mēbeļu ražošana, citur neklasificēta ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 361, 369)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
U. Otrreizējā pārstrāde (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 37)	nav ierobežojumu.
5. ELEKTROENERĢIJAS, GĀZES, TVAIKA UN KARSTĀ ŪDENS RAŽOŠANA, PĀRVADE UN SADALE PAR PAŠU LĪDZEKĻIEM ¹ (izņemot elektroenerģijas ražošanu atomelektrostacijās)	
A. Elektroenerģijas ražošana; tās pārvade un sadale par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4010)	EU: saistību nav.

¹ Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Gāzes ražošana; gāzveida degvielas sadale pa cauruļvadiem par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4020) ¹	EU: saistību nav.
C. Tvaika un karstā ūdens ražošana; tvaika un karstā ūdens sadale par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4030) ²	EU: nav saistību attiecībā uz juridiskām personām, ko kontrolē ³ ārpus Savienības esošas valsts fiziska vai juridiska persona, kura ieved vairāk nekā 5 % no Savienības naftas vai dabasgāzes importa apjoma. Saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).

¹ Neietver dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārvadāšanu pa cauruļvadiem, gāzes pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārdošanu, kas atrodami sadaļā “Energopakalpojumi”.

² Neietver tvaika un karstā ūdens pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un tvaika un karstā ūdens pārdošanu, kas atrodami sadaļā “Energopakalpojumi”.

³ Juridisku personu kontrolē cita(-s) fiziska(-s) vai juridiska(-s) persona(-s), ja pēdējai(-ām) no minētajām ir pilnvaras iecelt vairākumu direktoru vai citādi likumīgi virzīt tās darbības. Par kontrolpaketi tiek uzskatīta kapitāla daļu turēšana apmērā, kas pārsniedz 50 % no juridiskas personas pašu kapitāla daļām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
6. DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	
a) Juridiskie pakalpojumi (<i>CPC</i> 861) ¹ , (izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, tiesu izpildītāji (<i>huissiers de justice</i>) vai citi ierēdņi (<i>officiers publics et ministériels</i>)).	AT: Vjetnamas juristu (kuriem jābūt pilnībā kvalificētiem Vjetnamā) kapitāla līdzdalība un akcijas jebkura juridiskā biroja darbības rezultātos nedrīkst pārsniegt 25 %. Lēmumu pieņemšanā tiem nedrīkst piederēt noteicošais balsu vairākums. BE: kvotas attiecas uz pārstāvību kasācijas tiesā (<i>Cour de cassation</i>) visās lietās, izņemot krimināllietas. CY: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai, kas nepieciešama juridisko pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Tikai advokāti, kas uzņemti advokatūrā, var būt partneri vai akcionāri vai direktoru padomes locekļi juristu birojā Kiprā. DK: tikai juristiem ar Dānijas izsniegtu licenci praktizēt un Dānijā reģistrētiem juridiskajiem birojiem drīkst piederēt Dānijas juridiskā biroja akcijas. Tikai juristi ar Dānijas izsniegtu prakses licenci drīkst būt Dānijas juridiskā biroja valdē vai vadības sastāvā. Lai iegūtu šo licenci, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens.

¹ Ietver juridisko konsultāciju, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitražas, samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus.

Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā pakalpojumu sniedzējs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs licencēšanas prasības un procedūras var izpausties arī kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota pielaišana uzņēmējas valsts advokatūrai, nokārtojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un reģistrējot privāto vai juridisko adresi uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana kādas Savienības dalībvalsts advokatūrai un kurš darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrā un kurš darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrai, jo pārstāvība saistīta ar Savienības un valsts procesuālo tiesību praktizēšanu. Tomēr dažās dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuriem nav pilnīgas pielaišanas advokatūrai, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kas ir valstspiederīgais vai kas pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FR: juristi var praktizēt ar nosaukumu <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> un <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i>, atbilstoši kvotām. dažus juridiskās formas veidus (<i>association d'avocats</i> un <i>société en participation d'avocat</i>) drīkst izmantot tikai tie juristi, kuriem ir pilnīga pielaide Francijas advokatūrai. Juridiskajā birojā, kas sniedz pakalpojumus Francijas vai Savienības tiesību jomā, vismaz 75 % partneru, kuriem pieder 75 % akciju, jābūt juristiem, kuriem ir pilnīga pielaide Francijas advokatūrai. HR: pušu pārstāvību tiesā drīkst nodrošināt vienīgi Horvātijas Advokatūras padomes biedri (<i>odvjetnici</i>). Dalībai Advokatūras padomē piemēro prasību par pilsonību. HU: komerciāla klātbūtne ir personālsabiedrības veidā kopā ar Ungārijas advokātu (<i>ügyvéd</i>) vai advokātu biroju (<i>ügyvédi iroda</i>), vai pārstāvniecības biroja veidā. LT: uz pilnīgu pielaidei advokatūrai, kas vajadzīga, lai praktizētu iekšzemes (Savienības un dalībvalstu) tiesību jomā, attiecas valstspiederības nosacījums. PL: lai gan Savienības juristiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, ārvalstu juristi var izmantot tikai pilnsabiedrības, akciju komandītsabiedrības un komandītsabiedrības juridisko formu.
b) 1. Uzskaites un grāmatvedības pakalpojumi (<i>CPC</i> 86212, kas nav "revīzijas pakalpojumi", <i>CPC</i> 86213, <i>CPC</i> 86219 un <i>CPC</i> 86220)	AT: Austrijas tiesību subjekta, kurš nav Austrijas arodasociācijas dalībnieks, darbības rezultātos Vjetnamas grāmatvežu (kuriem jābūt atzītiem saskaņā ar Vjetnamas tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nedrīkst pārsniegt 25 %. CY: pieejamība ir pakļauta ekonomisko vajadzību pārbaudei. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) 2. Revīzijas pakalpojumi (CPC 86211 un CPC 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	AT: Austrijas tiesību subjekta, kurš nav Austrijas arodasociācijas dalībnieks, darbības rezultātos Vjetnamas revidentu (kuriem jābūt atzītiem saskaņā ar Vjetnamas tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nedrīkst pārsniegt 25 %. CY: trešo valstu revidenti, kas izpilda konkrētus nosacījumus, piešķir īpašu licenci. CZ: revīzijas pakalpojumus var sniegt tikai Čehijā apstiprināti revidenti. Tiesību subjektos balsstiesīgo kapitāldaļu vairākumam jābūt Čehijā apstiprinātu revidentu īpašumā. Likumiskās revīzijas struktūrā personu vairākumam jābūt no Čehijā apstiprinātiem revidentiem. DK: lai izveidotu personālsabiedrību ar atzītiem Dānijas grāmatvežiem, ārvalstu grāmatvedim jāsaņem atļauja no Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūras. ES: valstspiederības nosacījums likumiskajiem revidentiem un tādu uzņēmumu administratoriem, direktoriem un sabiedrību dalībniekiem, uz kuriem neattiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/43/EK (2006. gada 17. maijs), ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas (8. uzņēmējdarbības tiesību direktīva). FI: dzīvesvietas prasība vismaz vienam Somijas ierobežotas atbildības sabiedrības revidentam. HR: Nav ierobežojumu, izņemot to, ka revīziju var veikt vienīgi juridiskas personas. LT: ne mazāk kā 75 % kapitāldaļu būtu jābūt Savienības revidentu vai revidentu sabiedrību īpašumā. LV: zvērinātu revidentu komercsabiedrībā vairāk nekā 50 % balsstiesīgo kapitāla daļu pieder Savienības zvērinātiem revidentiem vai zvērinātu revidentu komercsabiedrībām. PL: valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SE: konkrētiem tiesību subjektiem, tostarp visām sabiedrībām ar ierobežotu atbildību, kā arī fiziskām personām, likumiskās revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā apstiprināti revidenti. Tikai Zviedrijā apstiprināti revidenti un reģistrētas publiskas grāmatvedības sabiedrības drīkst būt kapitāldaļu īpašnieki vai veidot personālsabiedrības uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Apstiprinājumam nepieciešama dzīvesvieta EEZ vai Šveicē. Nosaukumu “apstiprināts revidents” un “atzīts revidents” var izmantot vienīgi Zviedrijā apstiprināti vai atzīti revidenti. Kooperatīvo ekonomikas apvienību un dažu citu uzņēmumu revidenti, kas nav sertificēti vai apstiprināti grāmatveži, jābūt EEZ rezidentiem, ja vien valdība vai tās iecelta valdības iestāde konkrētā gadījumā neatļauj citādi. Likumisko revīziju biržā kotētos uzņēmumos un uzņēmumos, kuri pārsniedz konkrētas apgrozījuma, kopējo aktīvu un darbinieku skaita robežvērtības, jāveic publiskiem revidentiem, kas ir atzīti Zviedrijā. Lai saņemtu atļauju vai apstiprinājumu, nepieciešama dzīvesvieta EEZ vai Šveicē. Tikai Zviedrijā apstiprināti revidenti un reģistrētas publiskas grāmatvedības sabiedrības drīkst būt kapitāldaļu īpašnieki vai veidot personālsabiedrības uzņēmumos, kuri (oficiāliem mērķiem) praktizē kvalificētu revīziju. Nosaukumu “apstiprināts revidents” un “atzīts revidents” var izmantot vienīgi Zviedrijā apstiprināti vai atzīti revidenti. Saimnieciskās darbības kooperatīvu un dažu citu uzņēmumu revidenti, kas nav atzīti vai apstiprināti revidenti, piemēro prasību par dzīvesvietu EEZ. Kompetentā iestāde var piešķirt atbrīvojumu no šīs prasības. SK: vismaz 60 % kapitāla daļu vai balsstiesību ir paredzētas tikai valstspiederīgajiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) Nodokļu konsultāciju pakalpojumi (CPC 863) ¹	AT: Austrijas tiesību subjekta darbības rezultātos Vjetnamas nodokļu konsultantu (kuriem jābūt atzītiem saskaņā ar Vjetnamas tiesību aktiem) kapitāla līdzdalība un akcijas nedrīkst pārsniegt 25 %. tas neattiecas uz Austrijas arodasociācijas dalībniekiem. CY: pieejamība ir pakļauta ekonomisko vajadzību pārbaudei. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē. CZ, SK: nodokļu konsultāciju pakalpojumus var sniegt tādas fiziskās personas, kas reģistrētas Nodokļu konsultantu kameras vai Revidentu kameras sarakstā.
d) Arhitektūras pakalpojumi un e) Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (CPC 8671 un CPC 8674)	BG: valsts vai reģionālas nozīmes projektos Vjetnamas ieguldītājiem jādarbojas kā vietējo ieguldītāju apakšuzņēmējiem vai partnerībā ar tiem. FR: pakalpojumus var sniegt vienīgi, izmantojot juridisko formu <i>SEL (anonyme, à responsabilité limitée</i> vai <i>en commandite par actions)</i> vai <i>SCP</i>. CY: valstspiederības nosacījums. LV: lai arhitektūras pakalpojumu jomā saņemtu atļauju nodarboties ar darījumiem ar pilnu juridisko atbildību un tiesībām parakstīt projektus, ir nepieciešama 3 gadu praktiskā projektēšanas darba pieredze Latvijā un augstākzglītība. SK: dalība attiecīgajā profesionālajā palātā ir obligāta; dalība attiecīgās ārvalstu institūcijās var tikt atzīta. Pastāvīgās dzīvesvietas prasība, bet iespējami izņēmumi.

¹ Neietver juridisko konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumus nodokļu jautājumos, kas ietverti 1. sadaļas A. nodaļas a) grupā “Juridiskie pakalpojumi”.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) Inženiertehniskie pakalpojumi un g) Integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (CPC 8672 un CPC 8673)	BG: valsts vai reģionālas nozīmes projektos Vjetnamas ieguldītājiem jādarbojas kā vietējo ieguldītāju apakšuzņēmējiem vai partnerībā ar tiem. CY: valstspiederības nosacījums.
h) Medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (CPC 9312 un daļa no CPC 85201)	CY, EE, FI, MT: saistību nav. AT: saistību nav, izņemot attiecībā uz zobārstniecības, psihologu un psihoterapeitu pakalpojumiem; attiecībā uz zobārstniecības, psihologu un psihoterapeitu pakalpojumiem nav ierobežojumu. BG, LT: pakalpojuma sniegšanai ir jāsaņem atļauja, kuras izsniegšana ir atkarīga no esošā veselības aizsardzības pakalpojumu vajadzību plāna, ņemot vērā iedzīvotāju skaitu un jau pastāvošos medicīnas un zobārstniecības pakalpojumus. CZ: var darboties tikai fiziskas personas. Ārvalstu fiziskajām personām nepieciešama Veselības ministrijas atļauja. DE: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi ārstiem un zobārstiem, kam atļauts ārstēt valsts veselības apdrošināšanas programmu dalībniekus. Galvenie kritēriji: ārstu un zobārstu nepietiekamība konkrētajā reģionā. FR: lai gan Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, Vjetnamas ieguldītāji var izmantot tikai <i>société d'exercice liberal</i> un <i>société civile professionnelle</i> juridiskās formas. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. LV: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: ārstu un zobārstu nepietiekamība konkrētajā reģionā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SI: saistību nav sociālās medicīnas, sanitārijas, epidemioloģisko, medicīnisko/ekoloģisko pakalpojumu, asins, asins preparātu un transplantātu piegādes un autopsijas jomā. SK: nepieciešama atļauja no kompetentās iestādes (Veselības ministrijas vai pašpārvaldes reģiona). UK: ārsta prakses uzņēmējdarbības iespējas Nacionālā veselības dienesta ietvaros nosaka medicīnas darbaspēka resursu plānošana.
i) Veterinārie pakalpojumi (CPC 932)	AT, CY, EE, MT, SI: saistību nav. BG: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums. CZ: var darboties tikai fiziskas personas. Nepieciešama veterinārās administrācijas atļauja. HU: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: darba tirgus apstākļi nozarē. FR: pakalpojumu sniegšana, izmantojot tikai <i>société d'exercice libérale</i> vai <i>société civile professionnelle</i>. PL: ārvalstu personas var pieteikties, lai saņemtu atļauju praktizēt.
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no CPC 93191)	BG, CY, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: saistību nav. FR: lai gan Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, Vjetnamas ieguldītāji var izmantot tikai <i>société d'exercice liberal</i> un <i>société civile professionnelle</i> juridiskās formas. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. LT: var piemērot ekonomisko vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi (daļa no CPC 93191)	AT: ārvalstu ieguldītājiem atļauts iesaistīties tikai šādās darbībās: medmāsas, fizioterapeiti, arodslimību ārsti, logopēdi, dietologi un uztura speciālisti. BG, MT: saistību nav. CZ: var darboties tikai fiziskas personas. Ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetentās iestādes atļauja. ES, CY: saistību nav. FI un SI: nav saistību attiecībā uz fizioterapeitiem un medicīnas palīgpersonālu. FR: lai gan Savienības ieguldītājiem ir pieejamas arī citas juridiskās formas, Vjetnamas ieguldītāji var izmantot tikai <i>société d'exercice liberal</i> un <i>société civile professionnelle</i> juridiskās formas. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. LT: var piemērot ekonomisko vajadzību pārbaudi. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā apakšnozarē. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz ārvalstu fizioterapeitiem un medicīnas palīgpersonālu. Galvenie kritēriji: stāvoklis nodarbinātības jomā attiecīgajā reģionā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) Zāļu mazumtirdzniecība un medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (CPC 63211) un citi farmaceitu sniegti pakalpojumi ¹	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: saistību nav. BE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo aptieku ģeogrāfiskais blīvums. vienīgi fiziskām personām ir atļauts plašai sabiedrībai sniegt zāļu un īpašu medicīnisku preču mazumtirdzniecības pakalpojumus. Personas, kuras nav ieguvušas farmaceita diplomu Vācijā, var iegūt licenci tikai tad, ja pārņem aptieku, kas jau darbojusies iepriekšējos trīs gadus. Valstu, kas nav EEZ valstis, valstspiederīgie nevar saņemt licenci aptiekas atvēršanai.
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (CPC 84)	nav ierobežojumu.
C. Pētniecības un attīstības pakalpojumi	
a) Pētniecības un attīstības pakalpojumi dabas zinātnes jomā (CPC 851)	EU: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz publiski finansētiem pētniecības un attīstības pakalpojumiem var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā.

¹ Uz zāļu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās dalībvalstīs ir noteikts, ka vienīgi recepšu zāles drīkst piegādāt farmaceiti.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Pētniecības un attīstības pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs <i>CPC</i> 852, izņemot psihologa pakalpojumus) ¹	nav ierobežojumu.
c) Starpdisciplīnu pētniecības un attīstības pakalpojumi (<i>CPC</i> 853)	EU: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz publiski finansētiem pētniecības un attīstības pakalpojumiem var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā.
D. Nekustamā īpašuma pakalpojumi ²	
a) Ar savu vai nomātu īpašumu (<i>CPC</i> 821)	Nav ierobežojumu, izņemot DK: nosaukumu “nekustamā īpašuma aģents” var izmantot vienīgi personas, kuras ir nekustamā īpašuma aģentu reģistrā. Likuma par nekustamā īpašuma tirdzniecību 25. sadaļas 2. punktā ir izklāstītas iekļaušanai reģistrā izpildāmās prasības. Cita starpā Likumā prasīts, ka pretendenta dzīvesvietai jābūt Dānijā, Savienībā, Eiropas Ekonomikas Zonā (EEZ) vai Šveicē. Turklāt jāievēro dažas prasības, kas noteiktas Dānijas uzņēmumu un celtniecības iestādes vadlīnijās, attiecībā uz pretendenta teorētiskajām un praktiskajām zināšanām. Likumu par nekustamā īpašuma tirdzniecību piemēro vienīgi darījumos ar Dānijas patērētājiem. Var būt piemērojami citi tiesību akti attiecībā uz ārvalstu personu tiesībām pirkt/pārdot īpašumu Dānijā, piemēram, dzīvesvietas prasības.
b) Par atlīdzību vai uz līguma pamata (<i>CPC</i> 822)	Nav ierobežojumu, izņemot CY: CY: valstspiederības nosacījums.

¹ Daļa no *CPC* 85201, kas ir atrodama 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā “Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi”.

² Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības un/vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
a) Saistībā ar kuģiem (<i>CPC</i> 83103)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LU, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE SI., SK, UK: saistību nav attiecībā uz reģistrētas sabiedrības izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā veic uzņēmējdarbību. LT: kuģa īpašniekiem jābūt Lietuvas fiziskām personām vai Lietuvā izveidotām sabiedrībām. SE: Ja starp kuģa īpašumtiesisko interešu subjektiem ir ārvalstnieki, tad, lai varētu kuģot ar Zviedrijas karogu, jāsniedz pierādījumi par dominējošu Zviedrijas ietekmi kuģa ekspluatācijā. Dominējoša Zviedrijas ietekme kuģa ekspluatācijā nozīmē, ka kuģa ekspluatācija tiek kontrolēta Zviedrijā un ka turklāt proporcionāli liela kuģa daļa ir Zviedrijas vai citas EEZ valsts valstspiederīgo īpašumā. Citiem ārvalstu kuģiem ar konkrētiem nosacījumiem var piešķirt atbrīvojumu no šī noteikuma izpildes, ja tos nomā vai nomā ar izpirkumu Zviedrijas juridiskās personas, pamatojoties uz berbouta fraktēšanas līgumiem.
b) Saistībā ar gaisa kuģiem (<i>CPC</i> 83104)	EU: gaisa kuģim, ko izmanto Savienības aviosabiedrība, jābūt reģistrētam Savienības dalībvalstī, kas izsniegusi licenci aviosabiedrībai, vai citur Savienībā. Gaisa kuģa īpašniekam jābūt fiziskai personai, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiskai personai, kas atbilst konkrētiem kapitāla īpašuma tiesību un kontroles kritērijiem (ieskaitot direktoru valstspiederību). Attiecībā uz īstermiņa izpirkumnomas līgumiem vai ārkārtējos gadījumos var noteikt atbrīvojumu.
c) Saistībā ar citu pārvadājumu aprīkojumu (<i>CPC</i> 83101, <i>CPC</i> 83102 un <i>CPC</i> 83105)	Nav ierobežojumu, izņemot SE: SE: Pakalpojumu sniedzējiem, kas piedāvā konkrētu ārpusceļa transportlīdzekļu (<i>terrängmotorfordon</i>) bez vadītāja nomu vai izpirkumnomu uz mazāk nekā vienu gadu, ir jāieceļ persona, kurai cita starpā ir pienākums nodrošināt, ka darījumdarbība notiek saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem un ka tiek ievēroti ceļu satiksmes drošības noteikumi. Atbildīgajai personai jābūt Zviedrijas rezidentam.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Saistībā ar citām mašīnām un iekārtām (<i>CPC</i> 83106, <i>CPC</i> 83107, <i>CPC</i> 83108 un <i>CPC</i> 83109)	nav ierobežojumu.
e) Saistībā ar individuālās lietošanas priekšmetiem un mājtsaimniecības piederumiem (<i>CPC</i> 832)	nav ierobežojumu, izņemot: BE, FR: nav saistību attiecībā uz <i>CPC</i> 83202.
f) Telesakaru iekārtu noma (<i>CPC</i> 7541)	nav ierobežojumu.
F. Citi darījumdarbības pakalpojumi	
a) Reklāmas pakalpojumi (<i>CPC</i> 871)	nav ierobežojumu.
b) Tirgus un sabiedriskās domas izpēte (<i>CPC</i> 864)	nav ierobežojumu.
c) Vadības konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 865)	nav ierobežojumu.
d) Ar vadības konsultācijām saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 866)	HU: saistību nav attiecībā uz arbitražas un samierināšanas pakalpojumiem (<i>CPC</i> 86602).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (<i>CPC</i> 8676)	Nav ierobežojumu izņemot CZ, SK: nav pieļaujama tiešo filiāļu atvēršana (nepieciešama sabiedrības inkorporācija) un CY: CY ķīmiķiem un biologiem: valstspiederības nosacījums.
f) Ar lauksaimniecību, medniecību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 881)	nav ierobežojumu.
g) Padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi zvejniecībā (<i>CPC</i> 882)	nav ierobežojumu.
h) Ar rūpniecību saistīti padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 884 un daļa no <i>CPC</i> 885)	nav ierobežojumu.
i) Darbā iekārtošanas un personāla nodrošināšanas pakalpojumi	
i) 1. Vadošo darbinieku meklēšana (<i>CPC</i> 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SK: saistību nav. ES: valsts monopols.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
i) 2. Darbā iekārtošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SK: saistību nav. BE, ES, FR un IT: valsts monopols. DE: lai saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: stāvoklis darba tirgū un tā attīstība.
i) 3. Biroja apkalpojošā personāla nodrošināšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI, SK: saistību nav. IT: valsts monopols.
i) 4. Modeļu aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 87209)	nav ierobežojumu.
i) 5. Mājsaimniecību, tirdzniecības vai ražošanas, aprūpes un cita personāla nodrošināšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87204, 87205, 87206, 87209)	Visas dalībvalstis, izņemot HU: saistību nav. HU: nav ierobežojumu.
j) 1. Izmeklēšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, EE, EL, ES, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 2. Drošības pakalpojumi (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 un CPC 87305)	BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: licenci drīkst piešķirt tikai valstspiederīgajiem un valstī reģistrētām organizācijām. CZ, HR: saistību nav. DK: piemēro valstspiederības un dzīvesvietas prasību valdes locekļiem. Saistību nav lidostu apsardzes pakalpojumu sniegšanai. ES: pieejams tikai ar iepriekšēju atļauju. Izsniedzot atļauju, Ministru padome ņem vērā tādus nosacījumus kā kompetence, profesionālā uzticamība un patstāvība, iedzīvotāju un sabiedriskās kārtības aizsardzības pasākumu pietiekamība. valstspiederības nosacījums attiecībā uz specializēto personālu.
k) Saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi (CPC 8675)	FR: ārvalstu ieguldītājiem vajadzīga īpaša atļauja attiecībā uz izpēti un izlūkošanas pakalpojumiem.
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no CPC 8868)	nav ierobežojumu.
l) 2. Dzelzceļa pārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (daļa no CPC 8868)	LV: valsts monopols. SE: ekonomisko vajadzību pārbaude jāveic tad, ja ieguldītājs plāno izveidot savu termināla infrastruktūru. Galvenie kritēriji: vietas un jaudas ierobežojumi.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autopārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (<i>CPC</i> 6112, <i>CPC</i> 6122, daļa no <i>CPC</i> 8867 un daļa no <i>CPC</i> 8868)	SE: ekonomisko vajadzību pārbaude jāveic tad, ja ieguldītājs plāno izveidot savu termināla infrastruktūru. Galvenie kritēriji: vietas un jaudas ierobežojumi.
l) 4. Gaisa kuģu un to daļu apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	nav ierobežojumu.
(l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājtsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi ¹ (<i>CPC</i> 633, <i>CPC</i> 7545, <i>CPC</i> 8861, <i>CPC</i> 8862, <i>CPC</i> 8864, <i>CPC</i> 8865 un <i>CPC</i> 8866)	nav ierobežojumu.

¹ Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC* 6112, *CPC* 6122, *CPC* 8867 un *CPC* 8868) ir atrodami 6. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC* 845) atrodami 6. sadaļas B nodaļā. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
m) Ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 874)	nav ierobežojumu.
n) Fotopakalpojumi (<i>CPC</i> 875)	nav ierobežojumu.
o) Iepakojšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 876)	nav ierobežojumu.
p) Izdevējdarbība un poligrāfija (<i>CPC</i> 88442)	HR: dzīvesvietas prasības izdevējam un redakcijas kolēģijai. LT, LV: tiesības veikt uzņēmējdarbību izdevējdarbības nozarē tiek piešķirtas tikai valstī inkorporētām juridiskām personām (filiāles nav iespējamās). PL: valstspiederības prasība laikrakstu un žurnālu galvenajiem redaktoriem.
q) Pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 87909)	nav ierobežojumu.
(r)1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87905)	BG, HU, SK: saistību nav attiecībā uz mutisko un rakstisko tulkošanu. DK: saistību nav. HR: saistību nav attiecībā uz tulkotāju un tulku pakalpojumiem Horvātijas tiesām(-ās). PL: nav saistību attiecībā uz zvērinātu tulku pakalpojumu nodrošināšanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 2. Interjera dizaina un citi īpašā dizaina pakalpojumi (CPC 87907)	nav ierobežojumu.
r) 3. Parādu piedziņas aģentūru pakalpojumi (CPC 87902)	CZ: saistību nav. DK: parādu piedziņas aģentūru pakalpojumus reglamentē likums par parādu piedziņu, sk. 2014. gada 19. septembra konsolidēto likumu Nr. 1018. Likumā ietverta virkne prasību attiecībā uz parādu piedziņas pakalpojumiem Dānijā. Starp citu likumā izklāstīti noteikumi par atļauju sniegt parādu piedzinēja pakalpojumus, tā personāla atzīšanu, kas personīgi sazinās ar parādnieku, parādu piedziņu un atļaujas atsaukšanu. IT, PT: piemēro valstspiederības nosacījumu ieguldītājiem.
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (CPC 87901)	BE: valstspiederības nosacījums ieguldītājiem attiecībā uz patēriņa kredītu datu bankām. IT, PT: valstspiederības nosacījums ieguldītājiem.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (CPC 87904) ¹	nav ierobežojumu.
r) 6. Telesakaru konsultāciju pakalpojumi (CPC 7544)	nav ierobežojumu.
r) 7. Automātiskā atbildētāja pakalpojumi (CPC 87903)	nav ierobežojumu.

¹ Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie CPC 88442 un atrodami 6. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
7. SAKARU PAKALPOJUMI	
A. Pasta un kurjera pakalpojumi (Pakalpojumi, kas saistīti ar pasta sūtījumu apstrādi¹ saskaņā ar turpmāk minēto apakšnozaru sarakstu, gan vietējiem, gan ārvalstu adresātiem): i) Adresētu rakstveida paziņojumu uz jebkura veida fiziskā nesēja² apstrāde, tostarp hibrīdpasta pakalpojumi un tiešais pasts; ii) Adresēto sīkpaku un paku apstrāde³;	nav ierobežojumu.

¹ Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš publiskais vai privāts saimnieciskās darbības veicējs.

² Piemēram, vēstules, pastkartes.

³ Tostarp grāmatas un katalogi.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
iii) Adresēto preses izdevumu apstrāde ¹ ; iv) Tādu ierakstīto vai apdrošināto sūtījumu apstrāde, kuri attiecas uz i) līdz iii) apakšnozari; v) Eksprespiegādes pakalpojumi ² sūtījumiem, kuri attiecas uz iepriekšminēto i) līdz iii) apakšnozari; vi) neadresētu sūtījumu apstrāde; un vii) Dokumentu apmaiņa ³ .	

¹ Žurnāli, laikraksti un periodiskie izdevumi.

² Eksprespiegādes pakalpojumi papildus ātrākai piegādei un lielākai drošībai var ietvert tādas vērtību pievienojošus elementus kā pieņemšana/paņemšana izcelsmes vietā, personīga piegāde adresātam, sūtījuma gaitas uzraudzība un kontrole, iespēja mainīt piegādes vietu un adresātu, sūtījumam esot ceļā, un saņemšanas apstiprinājums.

³ Līdzekļu nodrošinājums, tostarp trešo personu nodrošinātas *ad hoc* telpas un piegādi, kas sniedz iespēju veikt pašpiegādi ar sūtījumu savstarpēju apmaiņu starp šā pakalpojuma veida izmantotājiem. Termins “pasta sūtījums” attiecas uz sūtījumiem, ko apstrādā jebkurš publiskais vai privāts saimnieciskās darbības veicējs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Tomēr i), iv) un v) apakšnozari neiekļauj, ja tās attiecas uz pakalpojumiem, ko var rezervēt attiecībā uz korespondences sūtījumiem, kuru cena ir zemāka par pieckārtīgu publisko pamattarifu, ja to svars ir mazāks par 100 gramiem¹, ieskaitot ierakstīto sūtījumu pasta pakalpojumus, ko izmantoto tiesu vai administratīvajās procedūrās). (Daļa no <i>CPC</i> 751, daļa no <i>CPC</i> 71235² un daļa no <i>CPC</i> 73210³)	

-
- ¹ “Korespondences sūtījumi” ir rakstveida paziņojumi uz jebkāda veida fiziska nesēja, ko transportē un nogādā uz adresi, kuru sūtītājs norādījis uz sūtījuma vai tā iesaiņojuma. Grāmatas, katalogus, laikrakstus un periodiku neuzskata par korespondences sūtījumiem.
- ² Pasta un kurjerpasta sūtījumu pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot jebkuru sauszemes transporta veidu.
- ³ Pasta pārvadāšana par saviem līdzekļiem, izmantojot gaisa transportu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Telesakaru pakalpojumi (Šiem pakalpojumiem nav pieskaitāma saimnieciskā darbība, kuru veido tāda satura nodrošināšana, kura pārvietošanai vajadzīgi telesakaru pakalpojumi)	
a) visi pakalpojumi, kurus veido signālu pārraide un saņemšana, ko veic ar jebkuriem elektromagnētiskiem līdzekļiem ¹ , izņemot apraidi ²	nav ierobežojumu.
8. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (<i>CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 un CPC 518</i>)	Nav ierobežojumu, izņemot CY: CY: trešo valstu valstspiederīgajiem piemēro īpašus nosacījumus un nepieciešama atļauja.

¹ Šajos pakalposumos nav iekļauta tiešsaistē pieejamā informācija un/vai datu apstrāde (tostarp transmisijas apstrāde) (daļa no *CPC 843*), kas ir atrodama 6. sadaļas B. nodaļā. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi

² Apraide ir nepārtraukta raidīšanas ķēde ar vadu vai bezvadu savienojumu (neatkarīgi no raidīšanas avota atrašanās vietas), kas vajadzīga, lai TV un radio programmu signālu uztvertu un/vai saņemtu plaša sabiedrība vai tās daļa, bet tā neattiecas uz piegādes traktiem starp operatoriem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
9. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas, sprāgstvielu un cita militārā aprīkojuma izplatīšanu) Visas turpmāk minētās apakšnozares	AT: saistību nav attiecībā uz pirotehnisku preču, uzliesmojošu izstrādājumu, spridzināšanas ierīču un toksisku vielu izplatīšanu. Ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas attiecībā uz farmaceitisku produktu un tabakas izstrādājumu izplatīšanu var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā. FI: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu un farmaceitisko produktu izplatīšanu. HR: saistību nav attiecībā uz tabakas izstrādājumu izplatīšanu.
A. Komisionāru pakalpojumi	
a) Komisionāru pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no <i>CPC</i> 61111, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121)	nav ierobežojumu.
b) Citi komisionāru pakalpojumi (<i>CPC</i> 621)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Vairumtirdzniecības pakalpojumi	
a) Vairumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (daļa no <i>CPC</i> 61111, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121)	nav ierobežojumu.
b) Vairumtirdzniecības pakalpojumi telesakaru galiekārtu jomā (daļa no <i>CPC</i> 7542)	nav ierobežojumu.
c) Pārējie vairumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 622, izņemot energoproduktu vairumtirdzniecības pakalpojumus ¹)	FR, IT: valsts monopols tabakas jomā. FR: lai farmācijas vairumtirdzniecības bāze saņemtu atļauju, ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: iedzīvotāju skaits un esošo aptieku ģeogrāfiskais blīvums.

¹ Šie pakalpojumi, kas ietver *CPC* 62271, ir atrodamī 19. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” D. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi¹ Mazumtirdzniecības pakalpojumi mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un to daļu un piederumu jomā (<i>CPC</i> 61112, daļa no <i>CPC</i> 6113 un daļa no <i>CPC</i> 6121) Mazumtirdzniecības pakalpojumi telesakaru termināliekārtu jomā (daļa no <i>CPC</i> 7542) Pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 631) Citu (ar enerģētiku nesaistītu) preču mazumtirdzniecības pakalpojumi, izņemot farmaceitisko, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību² (<i>CPC</i> 632, izņemot 63211 un 63297)	ES, FR, IT: valsts monopols tabakas jomā. BE, BG, DK, FR, IT, MT un PT: atļaujas saņemšanai attiecībā uz lielveikaliem (Francijā – tikai lieliem lielveikaliem) jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: pašreizējo veikalu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta apstākļiem un jaunu darbavietu radīšana. IE, SE: saistību nav attiecībā uz alkoholisko dzērienu pārdošanu.

¹ Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodamī 6. sadaļas “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI” B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā.

Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodami 19. sadaļas “Energopakalpojumi” E. un F. nodaļā.

² Zāļu, medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecības pakalpojumi ir atrodami 6. sadaļas A. nodaļas k) grupā “PROFESIONĀLIE PAKALPOJUMI”.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
D. Franšīze (<i>CPC</i> 8929)	nav ierobežojumu.
10. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Sākumskolas izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 921)	EU: uz privāto uzņēmēju dalību izglītības tīklā attiecas koncesija. AT: saistību nav attiecībā uz augstākās un pieaugušo izglītības pakalpojumiem, izmantojot radio vai televīzijas apraidi. BG: nav saistību attiecībā uz sākumskolas izglītības un/vai vidējās izglītības pakalpojumiem, ko sniedz ārvalstu fiziskās personas un asociācijas, un attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumu sniegšanu. CZ, SK: Saistību nav attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumu sniegšanu, izņemot tehniskās un profesionālās augstākās izglītības pakalpojumus (<i>CPC</i> 92310). CY, FI, MT, RO, SE: saistību nav. EL: valstspiederības nosacījums vairākumam valdes locekļu pamatizglītības un vidējās izglītības skolās. Saistību nav augstākās izglītības iestādēm, kas izsniedz valsts atzītus diplomus. ES, IT: ekonomisko vajadzību pārbaude privātu augstskolu atvēršanai, kurām atļauts izsniegt atzītus diplomus vai piešķirt akadēmiskos grādus. Procedūra ietver parlamenta ieteikumu. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums. HR: saistību nav attiecībā uz pamatizglītības pakalpojumiem (<i>CPC</i> 921) Vidējās izglītības pakalpojumiem: Nav ierobežojumu attiecībā uz juridiskām personām.
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 922)	
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 923)	
D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 924)	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HU, SK: izveidojamo skolu skaita ierobežojumu var noteikt pašvaldības (vai vidējās izglītības mācību iestāžu un citu augstākās izglītības iestāžu gadījumā – centrālās iestādes), kuras atbild par licenču piešķiršanu. LV: saistību nav attiecībā uz tādu izglītības pakalpojumu sniegšanu, kas saistīti ar tehnisko un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumiem audzēkņiem – invalīdiem (<i>CPC</i> 9224). SI: nav saistību attiecībā uz pamatizglītības pirmā posma skolām. Valstspiederības nosacījums valdes locekļu vairākumam pamatizglītības otrā posma, vidējās izglītības iestādēs un koledžās.
E. Citi izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: saistību nav. CZ, SK: uz privāto uzņēmēju dalību izglītības tīklā attiecas koncesija. valstspiederības nosacījums vairākumam valdes locekļu.
11. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ A. Ar notekūdeņiem saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 9401)¹ B. Cieto/bīstamo atkritumu apsaimniekošana, izņemot bīstamo atkritumu pārvadājumus pāri robežām a) Notekūdeņu un atkritumu izvešanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 9402)	nav ierobežojumu.

¹ Atbilst ar sadzīves notekūdeņiem saistītiem pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi (<i>CPC</i> 9403) C. Apkārtējā gaisa un klimata aizsardzība (<i>CPC</i> 9404) ¹ D. Grunts un gruntsūdeņu sanācības un attīrīšanas pakalpojumi a) Piesārņotās grunts un piesārņoto gruntsūdeņu pārstrādāšana, sanācija (daļa no <i>CPC</i> 9406) ² E. Trokšņu un vibrācijas samazināšana (<i>CPC</i> 9405) F. Bioloģiskās daudzveidības un ainavu aizsardzība a) Dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 9406) G. Citi pakalpojumi un papildpakalpojumi vides jomā (<i>CPC</i> 9409)	

¹ Atbilst izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumiem.

² Atbilst daļai no dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
12. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	AT: Vjetnamas apdrošinātāju filiālei licenci neizsniedz, ja apdrošinātājam Vjetnamā nav juridiskās formas, kas atbilst vai ir pielīdzināma akciju sabiedrībai vai savstarpējās apdrošināšanas asociācijai. BG, ES: pirms filiāles vai aģentūras izveidošanas Bulgārijā vai Spānijā, lai sniegtu konkrētus apdrošināšanas pakalpojumus, Vjetnamas apdrošinātājam ir jābūt bijušam tiesīgam darboties tajos pašos apdrošināšanas veidos Vjetnamā vismaz piecus gadus. EL: tiesības veikt uzņēmējdarbību neattiecas uz apdrošināšanas sabiedrību pārstāvniecību vai cita veida pastāvīgu klātbūtni, izņemot gadījumos, kad šādus birojus izveido kā aģentūras, filiāles vai galvenās mītnes. ES: pastāvīgās dzīvesvietas prasība attiecībā uz aktuāra profesiju (vai divu gadu pieredzes nosacījums). FI: vismaz puses apdrošināšanas sabiedrības dibinātāju vai direktoru padomes un uzraudzības padomes locekļu dzīvesvietai jābūt Savienībā, ja vien kompetentās iestādes nav piešķirušas atbrīvojumu. Vjetnamas apdrošinātāji nevar saņemt licenci Somijā, lai kā filiāle veiktu likumisko pensiju apdrošināšanu. IT: atļauju izveidot filiāli var saņemt tikai pēc novērtējuma, ko veic uzraudzības iestādes. BG, PL: apdrošināšanas starpniekiem jābūt inkorporētiem valstī (filiāles nav iespējamās). PT: lai filiāle veiktu uzņēmējdarbību Portugālē, Vjetnamas apdrošināšanas sabiedrībām iepriekš jābūt vismaz piecu gadu darbības pieredzei. Tiešās filiāles nedrīkst atvērt apdrošināšanas starpnieki, bet drīkst atvērt tikai sabiedrības, kas izveidotas saskaņā ar Savienības dalībvalsts tiesībām.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SK: Vjetnamas valstspiederīgais drīkst izveidot apdrošināšanas sabiedrību akciju sabiedrības veidā vai drīkst veikt apdrošināšanas darbību ar tādu meitasuzņēmumu starpniecību, kuru juridiskā adrese ir Slovākijā (filiāles nav iespējamas). SI: ārvalstu ieguldītāji nevar būt līdzdalībnieki apdrošināšanas sabiedrībās, kuras ir privatizācijas procesā. Dalība savstarpējās apdrošināšanas iestādē iespējama tikai sabiedrībām, kas izveidotas Slovēnijā (filiāles nav iespējamas), un iekšzemes fiziskajām personām. Lai sniegtu konsultāciju un pretenziju izskatīšanas pakalpojumus, nepieciešams inkorporēt tiesību subjektu (filiāles nav iespējamas). SE: apdrošināšanas mākleru uzņēmumi, kuri nav izveidoti Zviedrijā, uzņēmējdarbību drīkst veikt tikai ar filiāles starpniecību.
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	EU: tikai tādas sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Savienībā, var darboties kā ieguldījumu fondu aktīvu depozitāriji. Lai veiktu kopieguldījumu fondu un ieguldījumu sabiedrību darbības, ir jāizveido tāda specializēta pārvaldības sabiedrība, kuras galvenā mītne un juridiskā adrese ir tajā pašā Savienības dalībvalstī. BG: pensiju apdrošināšanu īsteno, piedaloties valstī izveidotās pensiju apdrošināšanas sabiedrībās (filiāles nav iespējamas). Valdes priekšsēdētājam un direktoru padomes priekšsēdētājam jābūt Bulgārijas pastāvīgajiem iedzīvotājiem. CY: tikai Kipras biržas biedri (māklēri) var iesaistīties darījumos saistībā ar Kiprā veiktu mākleru darbību ar vērtspapīriem. Mākleru uzņēmumu var reģistrēt par Kipras Biržas biedru tikai tad, ja tas veic uzņēmējdarbību un reģistrēts saskaņā ar Kipras Likumu par uzņēmumiem (filiāles nav iespējamas). HR: nav ierobežojumu, izņemot attiecībā uz norēķinu un mijieskaita pakalpojumiem, kur piegādes monopoltiesības pieder Horvātijas Centrālajam depozitārijam (<i>Central Depositary Agency</i>). Ārvalstu personām Centrālā depozitārija pakalpojumi ir pieejami bez diskriminācijas.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HU: Vjetnamas iestāžu filiālēm nav atļauts sniegt aktīvu pārvaldīšanas pakalpojumus privātiem pensiju fondiem vai pārvaldīt riska kapitālu. Finanšu iestādes valdē jābūt vismaz diviem locekļiem, kas ir Ungārijas pilsoņi, kas ir rezidenti attiecīgo ārvalstu valūtas noteikumu nozīmē un kam vismaz vienu gadu Ungārijā ir pastāvīgā dzīvesvieta. IE: attiecībā uz kolektīvo ieguldījumu shēmām, kas veidotas kā kopieguldījumu fondi un mainīga kapitāla sabiedrības (izņemot pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumus, PVKIU), trasta/depozītu glabāšanas un vadības uzņēmumam jābūt izveidotam Īrijā vai kādā citā Savienības dalībvalstī (filiāles nav iespējamas). Attiecībā uz komandītsabiedrību ar mērķi ieguldīt nekustamajos īpašumos vismaz vienam galvenajam dalībniekam jābūt izveidotam Īrijā. Lai kļūtu par biržas biedru Īrijā, subjektam jābūt vai nu 1) pilnvarotam Īrijā, kas nozīmē, ka tam jābūt tur izveidotam vai jābūt personālsabiedrībai ar galveno biroju/juridisko adresi Īrijā, vai arī 2) pilnvarotam citā Savienības dalībvalstī saskaņā ar Savienības ieguldījumu un pakalpojumu direktīvu. IT: lai sabiedrība būtu tiesīga veikt uzņēmējdarbību Itālijā ar mērķi pārvaldīt vērtspapīru norēķinu sistēmu, tai jābūt izveidotai Itālijā (filiāles nav iespējamas). Lai sabiedrība būtu tiesīga veikt uzņēmējdarbību Itālijā ar mērķi pārvaldīt centrālo vērtspapīru depozitārija pakalpojumus, tai jābūt izveidotai Itālijā (filiāles nav iespējamas). Attiecībā uz kolektīvo ieguldījumu shēmām, izņemot Savienības tiesību aktos saskaņotos PVKIU, trasta/depozītu glabāšanas uzņēmumam ir jābūt izveidotam Itālijā vai kādā citā Savienības dalībvalstī un jāveic uzņēmējdarbība Itālijā kā filiālei. Arī PVKIU pārvaldes sabiedrībām, kuru darbība nav saskaņota Eiropas Savienības tiesību aktos, jābūt inkorporētām Itālijā (filiāles nav iespējamas). Tikai bankas, apdrošināšanas sabiedrības, ieguldījumu sabiedrības un PVKIU pārvaldes sabiedrības, kuru darbība ir saskaņota Savienības tiesību aktos un kuru galvenā mītne ir Savienībā, kā arī Itālijā izveidoti PVKIU drīkst veikt pensijas fondu resursu pārvaldību. Veicot tiešo pārdošanu, starpniekiem ir jāizmanto atzīti finanšu pārdevēji, kas ir kādas Savienības dalībvalsts iedzīvotāji. Ārvalstu starpnieku pārstāvniecības nevar veikt darbības, kuru mērķis ir ieguldījumu pakalpojumu sniegšana.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LT: aktīvu pārvaldībai ir nepieciešams subjektu inkorporēt kā specializētu pārvaldības sabiedrību (filiāles nav iespējamas). Tikai sabiedrības, kuru juridiskā adrese ir Lietuvā, var darboties kā aktīvu depozitāriji. Vismaz vienam bankas vadītājam jāprot lietuviešu valoda un jābūt Lietuvas pastāvīgajam iedzīvotājam. PT: pensiju fondu pārvaldību drīkst veikt tikai specializētas sabiedrības, kas šim nolūkam izveidotas Portugālē, un apdrošināšanas sabiedrības, kas veic uzņēmējdarbību Portugālē un kas pilnvarotas veikt dzīvības apdrošināšanas darbību, vai subjekti, kas pilnvaroti veikt pensiju fondu pārvaldību citās Savienības dalībvalstīs (saistību nav attiecībā uz tādu valstu tiešajām filiālēm, kuras nav Savienības dalībvalstis). RO: ārvalstu iestāžu filiālēm nav atļauts sniegt aktīvu pārvaldības pakalpojumus. SK: Slovākijā ieguldījumu pakalpojumus var sniegt bankas, ieguldījumu sabiedrības, ieguldījumu fondi un vērtspapīru tirgotāji, kuru juridiskā forma ir akciju sabiedrība un kuriem ir pašu kapitāls saskaņā ar tiesību aktiem (filiāles nav iespējamas). SI: nav saistību attiecībā uz līdzdalību privatizējamās bankās un attiecībā uz privātiem pensiju fondiem (neobligātiem pensiju fondiem). SE: krājbankas dibinātājam jābūt fiziskai personai, kuras dzīvesvieta ir Savienībā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
13. VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS UN SOCIĀLIE PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	
A. Slimnīcu pakalpojumi (<i>CPC</i> 9311)	EU: uz privāto uzņēmēju dalību veselības aizsardzības un sociālās aprūpes tīklā attiecas koncesija. Var tikt piemērota ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: pašreizējo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, transporta infrastruktūra, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība un jaunu darbavietu radīšana. AT, SI: saistību nav attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumiem. BG: saistību nav attiecībā uz slimnīcu, neatliekamās medicīniskās palīdzības un iedzīvotāju veselības aizsardzības pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi. CY, CZ, FI, MT, SE, SK: saistību nav. HU: saistību nav attiecībā uz sociālajiem pakalpojumiem. PL: saistību nav attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības un iedzīvotāju veselības aizsardzības pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi, un attiecībā uz sociālajiem pakalpojumiem. BE, UK: saistību nav attiecībā uz neatliekamās medicīniskās palīdzības, iedzīvotāju veselības aizsardzības pakalpojumiem, kas nav slimnīcu pakalpojumi, un attiecībā uz sociālajiem pakalpojumiem, kuru sniedzēji nav rehabilitācijas iestādes, atpūtas nami un veco ļaužu pansionāti.
B. Neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumi (<i>CPC</i> 93192)	
C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (<i>CPC</i> 93193)	
D. Sociālie pakalpojumi (<i>CPC</i> 933)	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. DE: saistību nav attiecībā uz tādiem sociālajiem pakalpojumiem, kurus nesniedz rehabilitācijas iestādes, atpūtas nami un veco ļaužu pansionāti. Glābšanas pakalpojumi un un “kvalificēti neatliekamās medicīniskās palīdzības pakalpojumi” var būt rezervēti bezpeļņas organizācijām. IKT pakalpojumu sniedzēju skaits var būt ierobežots, lai garantētu sadarbību, saderību un nepieciešamo drošības standartu ievērošanu.
14. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 641, <i>CPC</i> 642 un <i>CPC</i> 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos	BG: nepieciešams inkorporēt sabiedrību (filiāles nav iespējamās). IT: ekonomisko vajadzību pārbaudi piemēro bāriem, kafejnīcām un restorāniem. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums. HR: uzņēmumu atrašanās vietai aizsargājamās teritorijās ar īpašu vēsturisku vai māksliniecisku nozīmi un nacionālajos vai dabas parkos nepieciešama Horvātijas valdības atļauja, kura var tikt liegta.
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (ieskaitot ceļojumu vadītājus) (<i>CPC</i> 7471)	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). CY: valstspiederības nosacījums. Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem jābūt pārstāvētiem ar vietēja ceļojumu biroja starpniecību. PT: prasība izveidot komercsabiedrību, kuras juridiskā adrese būtu Portugālē (saistību nav attiecībā uz filiālēm). CZ: ekonomisko vajadzību pārbaude, pamatojoties uz iedzīvotāju kritēriju.
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (<i>CPC</i> 7472)	Nav ierobežojumu, izņemot CY: CY: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
15. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav. BG: saistību nav, izņemot teātra producentu, dziedātāju grupu, ansambļu un orķestru izklaides pakalpojumus (CPC 96191), autoru, komponistu, tēlnieku, izklaides mākslinieku un citu individuālo mākslinieku pakalpojumus (CPC 96192) un teātra papildpakalpojumus (CPC 96193). EE: saistību nav attiecībā uz citiem izklaides pakalpojumiem (CPC 96199), izņemot lielo kinoteātru pakalpojumus. LV: saistību nav, izņemot lielo kinoteātru darbības pakalpojumus (daļa no CPC 96199).
B. Ziņu dienestu un preses aģentūru pakalpojumi (CPC 962)	FR: ārvalstu kapitāla līdzdalība Francijas sabiedrībās, kas izdod publikācijas franču valodā, nedrīkst pārsniegt 20 % no sabiedrības kapitāla vai balsstiesībām. Preses aģentūras: saistību nav. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: saistību nav. PT: ziņu aģentūru, kas Portugālē izveidotas ar juridisko formu <i>Sociedade Anónima</i>, sabiedrības kapitālam jābūt akcijām ar nominālvērtību.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Bibliotēkas, arhīvi, muzeji un citi kultūras pakalpojumi (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. AT, LT: privāto saimnieciskās darbības subjektu līdzdalībai bibliotēku, arhīvu, muzeju un citu kultūras pakalpojumu tīklā jāsaņem koncesija vai licence.
D. Sporta pakalpojumi (CPC 9641)	AT, SI: saistību nav attiecībā uz slēpošanas skolu un kalnu gidu pakalpojumiem. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: saistību nav.
E. Atpūtas parku un pludmaļu pakalpojumi (CPC 96491)	nav ierobežojumu.
16. Pārvadājumu pakalpojumi	
A. Jūras pārvadājumi	
a) Starptautiskie pasažieru pārvadājumi (CPC 7211, izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus) ¹ .	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav attiecībā uz reģistrētas sabiedrības izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā veic uzņēmējdarbību.

¹ Neierobežojot to pasākumu apjomu, kurus var uzskatīt par “kabotāžu” saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, šis saraksts neietver valsts kabotāžas pārvadājumus, attiecībā uz kuriem pieņem, ka tie ietver pasažieru vai preču pārvadājumus starp kādu Savienības dalībvalsts ostu vai punktu un citu ostu vai punktu tai pašā dalībvalstī, tostarp tās kontinentālā šelfa ietvaros, kā paredzēts ANO Jūras tiesību konvencijā, un pārvadājumus, kas sākas un beidzas tai pašā ostā vai punktā, kas atrodas Savienības dalībvalstī.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Starptautiskie kravas pārvadājumi (<i>CPC</i> 7212, izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus) ¹ .	
B. Dzelzceļa transports	BG, SK: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC</i> 7111)	HR: saistību nav.
b) Kravas pārvadājumi (<i>CPC</i> 7112)	LT: Ekskluzīvas tiesības sniegt tranzīta pakalpojumus tiek piešķirtas dzelzceļa uzņēmumiem, kuru īpašnieks vai kuru akciju paketes vienīgais īpašnieks ir valsts.
C. Autotransports	
a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC</i> 7121 un <i>CPC</i> 7122)	EU: ārvalstu ieguldītāji nevar sniegt transporta pakalpojumus dalībvalstī (kabotāža), izņemot citur neminētus neregulārus autobusu ar vadītāju nomas pakalpojumus. EU: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi attiecībā uz taksometru pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: pašreizējo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta apstākļiem un jaunu darbavietu radīšana.

¹ Neierobežojot to pasākumu apjomu, kurus var uzskatīt par “kabotāžu” saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, šis saraksts neietver valsts kabotāžas pārvadājumus, attiecībā uz kuriem pieņem, ka tie ietver pasažieru vai preču pārvadājumus starp kādu Savienības dalībvalsts ostu vai punktu un citu ostu vai punktu tai pašā dalībvalstī, tostarp tās kontinentālā šelfa ietvaros, kā paredzēts ANO Jūras tiesību konvencijā, un pārvadājumus, kas sākas un beidzas tai pašā ostā vai punktā, kas atrodas Savienības dalībvalstī.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	AT: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā. BG: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā. Saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). LV, SE: piemēro prasību uzņēmējdarbības subjektiem izmantot valstī reģistrētus transportlīdzekļus. ES: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi attiecībā uz <i>CPC</i> 7122. Galvenie kritēriji: pieprasījums vietējā tirgū. IT, PT: piemēro ekonomisko vajadzību pārbaudi attiecībā uz limuzīnu pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: pašreizējo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta apstākļiem un jaunu darbavietu radīšana. ES, IE, IT: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz starppilsētu autobusu pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: pašreizējo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta apstākļiem un jaunu darbavietu radīšana. FR: saistību nav attiecībā uz starppilsētu autobusu pakalpojumiem. FI, LV: vajadzīga atļauja, to nepiešķir ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Kravas pārvadājumi (CPC 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta un kurjerpasta pārvadājumus) ¹	AT un BG: ekskluzīvas tiesības un/vai atļaujas var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā. BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). FI, LV: vajadzīga atļauja, to nepiešķir ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem. LV, SE: noteikta prasība uzņēmējdarbības subjektiem izmantot valstī reģistrētus transportlīdzekļus. IT, SK: ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: pieprasījums vietējā tirgū. CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
D. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšana pa cauruļvadiem ² (CPC 7139)	AT: ekskluzīvas tiesības var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā.

¹ Daļa no CPC 71235, kas ir atrodami sadaļas "SAKARU PAKALPOJUMI" nodaļā "Pasta un kurjera pakalpojumi".

² Degvielas vai kurināmā transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 19. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
17. TRANSPORTA PAPILDKALPOJUMI ¹	
A. Jūras transporta palīgpakalpojumi	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav attiecībā uz reģistrētas sabiedrības izveidi, lai vadītu floti, kas kuģo ar tās valsts karogu, kurā veic uzņēmējdarbību.
a) Jūras kravu apstrādes pakalpojumi	IT: ekonomisko vajadzību pārbaudi ² piemēro attiecībā uz jūras kravu apstrādes pakalpojumiem. Galvenie kritēriji: esošo uzņēmumu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība un jaunu darba vietu radīšana. Dzīvesvietas prasība attiecībā uz “ <i>raccomandatario marittimo</i> ”.
b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no CPC 742)	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). Attiecībā uz jūras aģentūru pakalpojumiem Vjetnamas kuģošanas sabiedrībām ir tiesības izveidot filiāles, kas darbojas kā galveno biroju pārstāvniecības. Tādus jūras transporta papildpakalpojumus, kam nepieciešams izmantot kuģus, var sniegt tikai kuģi, kas kuģo ar Bulgārijas karogu.
c) Muitošanas pakalpojumi	valstspiederības nosacījums.

¹ Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 6. sadaļas “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI” F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

² Šis pasākums tiek piemērots nediskriminējošā veidā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumi e) Jūras aģentūru pakalpojumi ¹ f) Jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi g) Kuģu ar apkalpi noma (<i>CPC</i> 7213) h) Stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 7214) i) Jūras pārvadājumu atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 745) j) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (ieskaitot ēdināšanu) (daļa no <i>CPC</i> 749)	HR: nav saistību attiecībā uz muitošanas pakalpojumiem, konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumiem, jūras aģentūru pakalpojumiem un jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumiem. Attiecībā uz jūras kravu apstrādes pakalpojumiem, glabāšanas un noliktavu pakalpojumiem, citiem atbalsta pakalpojumiem un papildpakalpojumiem (ieskaitot ēdināšanas pakalpojumus), stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem un jūras pārvadājumu atbalsta pakalpojumiem: Nav ierobežojumu, izņemot to, ka juridiskajai personai Horvātijā ir jāizveido sabiedrība, kurai atklātā līgumslēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā jāiegūst ostas pārvaldes koncesija. Pakalpojumu sniedzēju skaits var tikt ierobežots atkarībā no ostas jaudas ierobežojumiem. SI: muišanu var veikt tikai juridiskās personas, kas Slovēnijā veic uzņēmējdarbību (filiāles nav iespējamās). FI: pakalpojumus var sniegt tikai kuģi, kas kuģi ar Somijas karogu.

¹ “Jūras aģentūru pakalpojumi” ir darbības, ko noteiktā ģeogrāfiskā apgabalā veic aģenta statusā, pārstāvēt vienas vai vairāku kuģniecības sabiedrību uzņēmējdarbības intereses šādiem mērķiem:

- jūras pārvadājumu un saistīto pakalpojumu tirgvedība un pārdošana, sākot ar cenas noteikšanu un beidzot ar rēķina izrakstīšanu, konosamentu sagatavošana sabiedrību vārdā, nepieciešamo saistīto pakalpojumu iegūšana un tālākpārdošana, dokumentu sagatavošana un ar darījumiem saistītas informācijas sniegšana,
- rīkošanās sabiedrību vārdā, organizējot kuģu iebraukšanu un uzturēšanos ostā vai attiecīgā gadījumā kravu pieņemšanu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Dzelzceļa pārvadājumu papildpakalpojumi a) Kravu apstrādes pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 741) b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742) c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748) d) Stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 7113) e) Dzelzceļa pārvadājumu pakalpojumu atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 743) f) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 749)	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). Dalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %. CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). HR: saistību nav attiecībā uz stumšanas un vilkšanas pakalpojumiem. SI: mītošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas Slovēnijā veic uzņēmējdarbību (filiāles nav iespējamās).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Autopārvadājumu papildpakalpojumi a) Kravu apstrādes pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 741) b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742) c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748) d) Komerציālā autotransporta ar vadītāju nomu (<i>CPC</i> 7124) e) Autopārvadājumu aprīkojuma atbalsta pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 744)	AT: atļaujas attiecībā uz komerciālo autotransportlīdzekļu ar vadītāju nomu var piešķirt tikai Savienības dalībvalstu valstspiederīgajiem, kā arī Savienības juridiskām personām, kuru galvenie biroji atrodas Savienībā. Valstspiederības nosacījums attiecībā uz personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). Dalība Bulgārijas uzņēmumos nedrīkst pārsniegt 49 %. Piemēro valstspiederības nosacījumu. CZ: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). FI: attiecībā uz komerciālā autotransporta ar vadītāju nomu vajadzīga atļauja, to nepiešķir ārvalstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem. HR: saistību nav attiecībā uz komerciālo autotransportlīdzekļu ar vadītāju nomu. MT: valstspiederības nosacījums. SI: muietošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas Slovēnijā veic uzņēmējdarbību (filiāles nav iespējamās).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 749)	
D. Gaisa pārvadājumu palīgpakalpojumi	
a) Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi (tostarp ēdināšana)	EU: nav saistību, izņemot attiecībā uz piekļuvi tirgum. Darbību kategorijas ir atkarīgas no lidostas lieluma. Pakalpojumu sniedzēju skaits katrā lidostā var būt ierobežots nepietiekamas pieejamās telpas dēļ un līdz ne mazāk kā diviem pakalpojumu sniedzējiem citu iemeslu dēļ. BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742)	BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija). PL: saldētu vai atdzesētu preču uzglabāšanā un šķidrumu vai gāzu beztaras uzglabāšanā darbību kategorijas ir atkarīgas no lidostas lieluma. Pakalpojumu sniedzēju skaits katrā lidostā var būt ierobežots nepietiekamas pieejamās telpas dēļ un līdz ne mazāk kā diviem pakalpojumu sniedzējiem citu iemeslu dēļ.
c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 748)	CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: saistību nav. BG: ārvalstu personas pakalpojumus var sniegt tikai kā dalībnieki Bulgārijas sabiedrībās un ja dalības apjoms pašu kapitālā nepārsniedz 49 % , un izmantojot filiāles. SI: muietošanu var veikt tikai juridiskās personas, kas Slovēnijā veic uzņēmējdarbību (filiāles nav iespējamās).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Kuģu ar apkalpi noma (<i>CPC</i> 734)	EU: gaisa kuģi, ko izmanto Savienības aviosabiedrības, jāreģistrē dalībvalstī, kura izsniedz licenci aviosabiedrībām, vai, ja licences izsniegšanas dalībvalsts to atļauj, citur Savienībā. Lai reģistrētu gaisa kuģi, tā īpašniekam jābūt fiziskai personai, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiskai personai, kura atbilst konkrētiem kapitāla īpašumtiesību un kontroles kritērijiem. Gaisa kuģis jāizmanto tāda gaisa pārvadātāja vajadzībām, kura īpašnieks ir fiziska persona, kas atbilst konkrētiem valstspiederības kritērijiem, vai juridiska persona, kura atbilst konkrētiem kritērijiem attiecībā uz kapitāla īpašumtiesībām un kontroli.
e) Pārdošana un tirgvedība f) Datorizētas rezervēšanas sistēmas	EU: ja Savienības gaisa pārvadātājiem nav nodrošināts līdzvērtīgs režīms tam, kādu Eiropas Savienībā nodrošina DRS pakalpojumu sniedzēji no Vjetnamas, vai ja Savienības DRS pakalpojumu sniedzējiem netiek nodrošināts līdzvērtīgs režīms tam, kādu Eiropas Savienībā nodrošina Vjetnamas gaisa pārvadātāji, var veikt pasākumus, lai DRS pakalpojumu sniedzēji Eiropas Savienībā Vjetnamas gaisa pārvadātājiem vai gaisa pārvadātāji Savienībā DRS pakalpojumu sniedzējiem no Vjetnamas attiecīgi nodrošinātu līdzvērtīgu režīmu. BG: saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
E. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ¹ a) Pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela vai kurināmais, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (<i>CPC</i> 742)	Nav ierobežojumu, izņemot AT: piemēro valstspiederības nosacījumu attiecībā uz izpilddirektoriem.

¹ Degvielas vai kurināmā transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodamī 19. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” C. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
18. CITI PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI	
Kombinēto pārvadājumu pakalpojumu nodrošināšana	Visas dalībvalstis, izņemot AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nav ierobežojumu, neskarot šajā saistību sarakstā iekļautos ierobežojumus, kas ietekmē jebkuru minēto pārvadājumu veidu. AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: saistību nav.
19. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistīti pakalpojumi (CPC 883) ¹	Nav ierobežojumu, izņemot CY. CY: savstarpības trūkuma dēļ Kipra patur tiesības atteikt licenci trešo valstu valstspiederīgajiem vai subjektiem, kurus kontrolē trešās valsts valstspiederīgie, saistībā ar darbībām ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei. Vienības, kas licencētas saistībā ar darbībām ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei, nevar atrasties trešās valsts vai trešo valstu valstspiederīgo tiešā vai netiešā kontrolē bez iepriekšēja apstiprinājuma.

¹ aptver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kalnu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes saturs kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilkšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, (slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija. Neietver dabas resursu tiešu pieejamību vai to izmantošanu. Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (CPC 5115) un kas ir atrodami 8. sadaļā. BŪVNICĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
B. Degvielas vai kurināmā transportēšana pa cauruļvadiem (<i>CPC 7131</i>)	AT, BE, BG, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: saistību nav. CY: nav saistību, izņemot attiecībā uz elektroenerģijas sadali: valstspiederības un dzīvesvietas nosacījums.
C. Pa cauruļvadiem transportētas degvielas vai kurināmā uzglabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC 742</i>)	PL: uz enerģijas piegādātājvalstu ieguldītājiem var attiekties aizliegums iegādāties kontrolpaketi. Saistību nav attiecībā uz tiešo filiāļu atvēršanu (nepieciešama sabiedrības inkorporācija).
D. Cietā, šķidrā un gāzveida kurināmā un līdzīgu produktu vairumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC 62271</i>) un un elektroenerģijas, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumi	EU: saistību nav attiecībā uz elektroenerģijas, tvaika un karstā ūdens vairumtirdzniecības pakalpojumiem.
E. Dzinēju degvielas mazumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC 613</i>) F. Šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumi (<i>CPC 63297</i>) un elektroenerģijas, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumi	EU: saistību nav attiecībā uz dzinēju degvielas, elektroenerģijas, gāzes (kas nav balonu gāze), tvaika un karstā ūdens mazumtirdzniecības pakalpojumiem. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: attiecībā uz šķidrā kurināmā, balonu gāzes, akmeņogļu un malkas mazumtirdzniecības pakalpojumiem lielveikalos (Francijā – tikai lielos lielveikalos) jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude. Galvenie kritēriji: pašreizējo veikalu skaits un ietekme uz tiem, iedzīvotāju blīvums, ģeogrāfiskā izplatība, ietekme uz transporta apstākļiem un jaunu darbavietu radīšana.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
G. Pakalpojumi, kas saistīti ar enerģijas sadali (<i>CPC</i> 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, HU, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, UK: Saistību nav, izņemot konsultāciju pakalpojumus, un nav ierobežojumu attiecībā uz konsultāciju pakalpojumiem. SI: saistību nav, izņemot ar gāzes sadali saistītus pakalpojumus, un nav attiecībā uz gāzes sadales pakalpojumiem.
20. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) Mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 9701)	Nav ierobežojumu.
b) Frizieru pakalpojumi (<i>CPC</i> 97021)	CY: valstspiederības nosacījums. IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums.
c) Skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (<i>CPC</i> 97022)	IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums.
d) Pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 97029)	IT: ekonomisko vajadzību pārbaude saskaņā ar valsts režīmu. Ar ekonomisko vajadzību pārbaudes palīdzību, ja to veic, ierobežo uzņēmumu skaitu. Galvenie kritēriji: – studentu skaits un esošo uzņēmumu blīvums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
e) Spa pakalpojumi un neārstnieciskās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis medicīnisku vai rehabilitācijas mērķu labad (<i>CPC</i> 1.0. red. 97230) ¹	Nav ierobežojumu.
f) Telesakaru savienojuma pakalpojumi (<i>CPC</i> 7543)	nav ierobežojumu.

¹ Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi atrodami 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā “Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi”, 6. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā. “Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi un veselības aprūpes pakalpojumi” (13.A un 13.C).

ĪPAŠĀS SAISTĪBAS ATBILSTOŠI 8. NODAĻAS
(IEGULDĪJUMU LIBERALIZĀCIJA, PAKALPOJUMU TIRDZniecība
UN ELEKTRONISKĀ KOMERCIJA)
D IEDAĻAI (FIZISKU PERSONU PAGaidu KLĀTBŪTNE DARĪJUMDARBĪBAS NOLŪKĀ)

1. Šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā ir norādītas atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts) un 8.12. pantam (Īpašo saistību saraksts) liberalizētās nozares, kurās pastāv ierobežojumi attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem, tirdzniecības pārstāvjiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar 8.14. pantu (Viesdarbinieki un uzņēmuma ietvaros pārcelti darbinieki), 8.15. pantu (Tirdzniecības pārstāvji) un 8.16. pantu (Līgumpakalpojumu sniedzēji). Šajā saistību sarakstā ir ietverti šādi elementi:
 - a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, uz kuru attiecas ierobežojumi, un
 - b) otrajā slejā aprakstīti piemērojamie ierobežojumi.

2. Savienība neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz viesdarbiniekiem vai uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem tādās nozarēs, kas nav liberalizētas (tajās nav saistību) atbilstoši 8.4. pantam (Piekļuve tirgum) un 8.10. pantam (Piekļuve tirgum).
3. Savienība neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem tādās nozarēs, kas nav uzskaitītas 8.16. pantā (Līgumpakalpojumu sniedzēji).
4. Saistības attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem nav piemērojamas tad, ja viņu pagaidu klātbūtnes nolūks ir iejaukties vai klātbūtnes rezultātā tiek traucēts vai kā citādi ietekmēts darbinieku un vadības strīda vai sarunu rezultāts.

5. Šajā papildinājumā norādītajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido tirgus ierobežojumu 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļas (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā) nozīmē. Minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt licenci, panākt kvalifikāciju atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot īpašus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, prasība par juridisko domicilu teritorijā, kur tiek veikta saimnieciskā darbība) pat tad, ja tie nav ietverti šajā papildinājumā, jebkurā gadījumā attiecas uz Vjetnamas viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem.
6. Turpina piemērot visas Savienības normatīvo aktu prasības attiecībā uz iebraukšanu, uzturēšanos, darbu un sociālās nodrošināšanas pasākumiem, ieskaitot noteikumus attiecībā uz uzturēšanās ilgumu, minimālajām algām, kā arī algu kolektīvajiem līgumiem, pat tad, ja tās nav minētas šajā papildinājumā.
7. Saskaņā ar nolīguma 8.1. panta (Mērķis un darbības joma) 6. punktu šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz puses piešķirtajām subsīdijām.

8. Šajā papildinājumā sniegtais saistību saraksts neskar valsts monopolu esību un ekskluzīvās tiesības, kā aprakstīts saistību sarakstā attiecībā uz ieguldījumu liberalizēšanu, kas ietverts 8-A-2. papildinājumā (Īpašas saistības ieguldījumu liberalizēšanas jomā).
9. Nozarēs, kurās jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude, galvenais kritērijs būs attiecīgā tirgus stāvokļa novērtējums dalībvalstī vai reģionā, kurā paredzēts sniegt pakalpojumu, tostarp attiecībā uz esošo pakalpojumu sniedzēju skaitu un ietekmi uz tiem.
10. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šā nolīgumā, tostarp papildinājumā sniegtā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tādējādi tie tieši nepiešķir tiesības fiziskām vai juridiskām personām.
11. Lielākai noteiktībai – šajā papildinājumā ietverto saistību sarakstu piemēro tikai tām teritorijām, kurās ir piemērojams Līgums par Eiropas Savienību un Līgums par Eiropas Savienības darbību, un ar nosacījumiem, kas izklāstīti šajos nolīgumos, un tam ir nozīme vienīgi tirdzniecības attiecību kontekstā starp Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Vjetnamu, no otras puses. Tas neskar dalībvalstu tiesības un pienākumus, ko paredz Eiropas Savienības tiesību akti.
12. Savienība uzņemas saistības, attiecīgā gadījumā ar dalībvalstu atrunām.

Īpašo saistību saraksts atbilstoši 8. nodaļas D iedaļai

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Noteikumi attiecībā uz darbinieku pārcelšanu uzņēmumu grupu ietvaros BG: uzņēmumu grupu ietvaros pārcelto darbinieku skaits nepārsniedz 10 % no gada vidējā to Savienības pilsoņu skaita, kurus nodarbina attiecīgā Bulgārijas juridiskā persona. Ja tajā nodarbināti mazāk par 100 cilvēkiem, uzņēmuma ietvaros pārcelto darbinieku skaits pēc atļaujas saņemšanas drīkst pārsniegt 10 % no kopējā darbinieku skaita. HU: saistību nav attiecībā uz tādu fizisku personu, kas ir bijusi Vjetnamas juridiskās personas partneris.
VISAS NOZARES	Darbinieki-stažieri AT, DE, ES, FR, HU, LT, SK: apmācībai jābūt saistītai ar saņemto akadēmisko grādu.
VISAS NOZARES	Izpilddirektori un revidenti AT: juridisko personu filiāļu izpilddirektoru dzīvesvietai jābūt Austrijā; juridisko personu vai filiāļu atbildīgajām fiziskajām personām saskaņā ar Austrijas Likumu par tirdzniecību jābūt Austrijas iedzīvotājiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FI: ārvalstniekam, kurš nodarbojas ar tirdzniecību kā privātais uzņēmējs, vajadzīga tirdzniecības atļauja, un viņam pastāvīgi jādzīvo Savienībā. Visās nozarēs, izņemot telesakaru pakalpojumu nozari, sabiedrības ar ierobežotu atbildību izpilddirektoram jāievēro dzīvesvietas prasības. Telesakaru pakalpojumu jomā izpilddirektoram jāievēro pastāvīgās dzīvesvietas prasība. FR: rūpniecisku, komerciālu vai ar amatnieka darbību jomā izpilddirektoram, kam nav uzturēšanās atļaujas, vajadzīga īpaša atļauja. RO: Vairākumam komercsabiedrību revidentu, kā arī viņu vietnieku jābūt Rumānijas pilsoņiem. SE: juridiskas personas vai filiāles izpilddirektoram jādzīvo Zviedrijā.
VISAS NOZARES	Atzīšana EU: Savienības direktīvas par diplomu savstarpēju atzīšanu attiecas tikai uz Savienības pilsoņiem. Tiesības sniegt regulētus profesionālos pakalpojumus vienā Savienības dalībvalstī nepiešķir tiesības tos sniegt citā dalībvalstī¹.

¹ Lai tādas valsts, kura nav Savienības dalībvalsts, valstspiederīgo kvalifikācija tiktu atzīta visā Savienības teritorijā, nepieciešams noslēgt savstarpējas atzīšanas nolīgumu atbilstīgi 8.21. pantā (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) noteiktajai kārtībai.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
4. APSTRĀDES RŪPNIECĪBA ¹	
H. Izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 22), izņemot izdevējdarbību un poligrāfiju par atlīdzību vai uz līguma pamata ²	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: IT: valstspiederības nosacījums izdevējiem. HR: dzīvesvietas prasība izdevējiem. PL: valstspiederības nosacījums attiecībā uz laikraksta vai žurnāla galveno redaktoru. SE: dzīvesvietas prasība izdevējiem un izdevējdarbības un poligrāfijas sabiedrību īpašniekiem.
6. DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
A. Profesionālie pakalpojumi	

¹ Šajā nozarē nav ietverti konsultāciju pakalpojumi, kas saistīti ar rūpniecību; tie atrodami 6. sadaļas “Darījumdarbības pakalpojumi” F nodaļas h) grupā.

² Izdevējdarbības un poligrāfijas pakalpojumi par atlīdzību vai uz līguma pamata ir atrodami 6. sadaļas “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI” F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) Juridiskie pakalpojumi (CPC 861) ¹ (izņemot juridisko konsultāciju un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus, ko sniedz juridiskās jomas speciālisti, kuriem uzticēti publiskie uzdevumi, piemēram, notāri, tiesu izpildītāji (<i>huissiers de justice</i>) vai citi ierēdņi (<i>officiers publics et ministériels</i>)).	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT, CY, ES, EL, LT, MT, PL, RO, SK: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai, kas vajadzīga, lai praktizētu iekšzemes (Savienības un dalībvalstu) tiesību jomā, attiecas valstspiederības nosacījums. Attiecībā uz Spāniju kompetentās iestādes drīkst piešķirt atbrīvojumu. BE, FI, LU: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Beļģijā kvotas attiecas uz pārstāvību kasācijas tiesā (<i>Cour de cassation</i>) visās lietās, izņemot krimināllietas. BG: Vjetnamas juristi juridiskās pārstāvības pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Vjetnamas valstspiederīgajam, ievērojot savstarpīguma principu un sadarbojoties ar Bulgārijas juristu. Lai sniegtu juridiskās mediācijas pakalpojumus, ir jāizpilda prasība par pastāvīgo dzīvesvietu. DK: juridisko konsultāciju pakalpojumus drīkst sniegt tikai juristi ar Dānijā izsniegtu darbības licenci. Lai iegūtu šo licenci, ir jānokārto Dānijas juridiskais eksāmens.

¹ Ietver juridisko konsultāciju, juridiskās pārstāvības pakalpojumus, juridiskās arbitražas, samierināšanas/mediācijas pakalpojumus un juridiskās dokumentācijas un sertifikācijas pakalpojumus.

Juridisko pakalpojumu sniegšana ir atļauta tikai starptautisko publisko tiesību, Savienības tiesību un jebkuras jurisdikcijas tiesību jomā, kurā pakalpojumu sniedzējs vai tā personāls ir pietiekami kvalificēts, lai praktizētu kā jurists, un, līdzīgi kā attiecībā uz citu pakalpojumu sniegšanu, uz to attiecas licencēšanas prasības un procedūras, kas piemērojamas Savienības dalībvalstīs. Attiecībā uz juristiem, kuri sniedz juridiskos pakalpojumus starptautisko publisko tiesību un ārvalstu tiesību jomā, šīs licencēšanas prasības un procedūras var izpausties arī kā vietējā ētikas kodeksa ievērošana, izcelsmes valsts amata nosaukuma izmantošana (ja vien nav panākta uzņēmējas valsts attiecīgā amata nosaukuma atzīšana), apdrošināšanas prasības, vienkārša reģistrācija uzņēmējas valsts advokatūrā vai vienkāršota pielaišana uzņēmējas valsts advokatūrai, nokārtojot kvalifikācijas atbilstības pārbaudi un reģistrējot privāto vai juridisko adresi uzņēmējā valstī. Juridiskos pakalpojumus Savienības tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana kādas Savienības dalībvalsts advokatūrai un kurš darbojas individuāli, bet juridiskos pakalpojumus kādas Savienības dalībvalsts tiesību jomā principā sniedz vai ar savu starpniecību nodrošina pilnībā kvalificēts jurists, kuram ir pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrā un kurš darbojas individuāli. Tāpēc, lai nodrošinātu pārstāvību Savienības tiesās un citās kompetentajās iestādēs, var būt nepieciešama pilnīga pielaišana attiecīgās Savienības dalībvalsts advokatūrai, jo pārstāvība saistīta ar Savienības un valsts procesuālo tiesību praktizēšanu. Tomēr dažās dalībvalstīs ārvalstu juristiem, kuriem nav pilnīgas pielaišanas advokatūrai, tiesvedībā civillietās ir atļauts pārstāvēt pusi, kas ir valstspiederīgais vai kas pieskaitāma valstij, kurā jurists ir tiesīgs praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FR: juristi var praktizēt ar nosaukumu <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> un <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> atbilstoši kvotām, ievērojot valstspiederības nosacījumu. HR: uz pilnīgu uzņemšanu advokatūrā, kas nepieciešama juridiskās pārstāvības pakalpojumu sniegšanai, attiecas valstspiederības nosacījums (Horvātijas pilsonība un, pievienojoties Savienībai, kādas Savienības dalībvalsts pilsonība). HU: uz pilnīgu pielaidi advokatūrai attiecas valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. Ārvalstu juristi juridisko darbību jomā drīkst sniegt tikai juridiskās konsultācijas, tam jānotiek, pamatojoties uz sadarbības līgumu, kas noslēgts ar Ungārijas advokātu vai juridisko biroju. LU: valstspiederības nosacījums, lai sniegtu juridiskos pakalpojumus Luksemburgas un Eiropas Savienības tiesību jomā. LV: valstspiederības prasība zvērinātiem advokātiem, kuriem ir tiesības veikt juridisko pārstāvību kriminālprocesā. SE: uz pielaidi advokatūrai, kas nepieciešama vienīgi Zviedrijas nosaukuma “<i>advokat</i>” izmantošanai, ir attiecināma dzīvesvietas prasība.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	SI: klientu pārstāvību tiesā par atlīdzību var īstenot tikai tad, ja izpilda komerciālās klātbūtnes Slovēnijā nosacījumu, izņemot gadījumu, kad ārvalstu juristi reģistrējas ar savas valsts amata nosaukumu un strādā kopā ar juristu, kuram ir tiesības praktizēt juridiskajā jomā Slovēnijā ar Slovēnijas jurista amata nosaukumu (“ <i>odvetnik</i> ”). Visiem juristiem (kam ir Slovēnijas amata nosaukums “ <i>odvetnik</i> ” un kam ir savas valsts amata nosaukums) jābūt reģistrētiem Juristu reģistrā. Visiem juristiem ir jābūt advokatūras biedriem.
b) 1. Uzskaites un grāmatvedības pakalpojumi (<i>CPC</i> 86212, kas nav “revīzijas pakalpojumi”, <i>CPC</i> 86213, <i>CPC</i> 86219 un <i>CPC</i> 86220)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: FR: uzskaites un grāmatvedības pakalpojumus drīkst sniegt ar noteikumu, ka saņemts ekonomikas, finanšu un rūpniecības ministra lēmums, saskaņojot to ar ārlietu ministru. Prasību par dzīvesvietu piemēro ne ilgāk kā 5 gadus.
b) 2. Revīzijas pakalpojumi (<i>CPC</i> 86211 un <i>CPC</i> 86212, kas nav grāmatvedības pakalpojumi)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs un revīzijas veikšanai, kas paredzēta konkrētos Austrijas likumos (piemēram, Akciju sabiedrību likumā, Biržu likumā, Banku likumā u.c.). papildu horizontālajām saistībām pēc patērētāja pieprasījuma revidenti var uz laiku pārcelties uz Austrijas teritoriju, lai sniegtu konkrētu pakalpojumu. Tomēr parasti fiziskajām personām, kuras sniedz revīzijas pakalpojumus, vajadzīgs savs profesionālais centrs (komerciālā klātbūtne) Austrijā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	DK: dzīvesvietas prasība. EL: uz likumiskajiem revidentiem attiecas valstspiederības nosacījums. ES: valstspiederības nosacījums likumiskajiem revidentiem un tādu uzņēmumu administratoriem, direktoriem un sabiedrību dalībniekiem, uz kuriem neattiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/43/EK (2006. gada 17. maijs), ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas (8. uzņēmējdarbības tiesību direktīva). HR: revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi sertificēti revidenti, kam ir Horvātijas revidentu palātas oficiāli atzīta licence. FI: dzīvesvietas prasība vismaz vienam Somijas ierobežotas atbildības sabiedrības revidentam. IT: valstspiederības nosacījums tādu uzņēmumu administratoriem, direktoriem un sabiedrību dalībniekiem, uz kuriem neattiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/43/EK (2006. gada 17. maijs), ar ko paredz gada pārskatu un konsolidēto pārskatu obligātās revīzijas (8. uzņēmējdarbības tiesību direktīva). Dzīvesvietas prasība individuālajiem revidentiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LV: akciju īpašniekam vai uzņēmuma vadītājam jābūt ar Latvijas zvērināta revidenta kvalifikāciju. Par zvērinātiem revidentiem drīkst būt personas, kas sasniegušas 25 gadu vecumu un a) ieguvušas augstāko izglītību ekonomikā vai citās specialitātēs, ja nokārtojušas eksāmenu ekonomikas pamatos; b) kurām ir vismaz trīs gadu pieredze revīzijas darbā, ko atzīst Latvijas Zvērinātu revidentu asociācija; c) nokārtojušas kvalifikācijas eksāmenu un ieguvušas zvērināta revidenta licenci saskaņā ar Latvijas Zvērinātu revidentu asociācijas prasībām; d) kurām ir nevainojama reputācija. SE: konkrētiem tiesību subjektiem, tostarp visām sabiedrībām ar ierobežotu atbildību, likumīgus revīzijas pakalpojumus drīkst sniegt vienīgi Zviedrijā apstiprināti revidenti. Lai saņemtu apstiprinājumu, ir jāizpilda dzīvesvietas prasība.
c) Nodokļu konsultāciju pakalpojumi (CPC 863) ¹	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums pārstāvībai kompetentajās iestādēs. BG, SI: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem. HU: dzīvesvietas prasība.

¹ Lielākai noteiktībai – nav ietverti juridiskie konsultāciju un juridiskās pārstāvības pakalpojumi nodokļu jautājumos, kas ietverti 6. sadaļas A. nodaļas a) grupā “Juridiskie pakalpojumi”.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Arhitektūras pakalpojumi un e) Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (CPC 8671 un CPC 8674)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EE: vismaz vienai atbildīgajai personai (projekta vadītājam vai konsultantam) jābūt Igaunijas iedzīvotājam. BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā. Valstspiederības nosacījums pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumu jomā. EL, HR, HU, SK: dzīvesvietas prasība. FR: trešo valstu kvalificēti speciālisti nedrīkst izmantot profesijas nosaukumu, izņemot savstarpējas atzīšanas nolīgumu ietvaros. FR: valstspiederības nosacījums, ja vien to neatceļ ar ministrijas atļauju. Tikai attiecībā uz arhitektūras pakalpojumiem: Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: vajadzīga komerciāla klātbūtne. BG: pieejami tikai fiziskām personām, kuru tehnisko kvalifikāciju ir atzinusi un kuras ir akreditējusi Bulgārijas profesionālā kamera. CY, PT: valstspiederības nosacījums. MT, PL: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem: Tikai attiecībā uz arhitektūras pakalpojumiem: FI: fiziskai personai jāpierāda, ka tā ir ieguvusi īpašas zināšanas, kas nepieciešamas šādu pakalpojumu sniegšanai. BG, CZ, DE, DK, FI, HU, LT, LV, RO, SK: ekonomisko vajadzību pārbaude. AT: tikai plānošanas pakalpojumiem: ekonomisko vajadzību pārbaude. HR, HU, SK: dzīvesvietas prasība. CY: saistību nav.
f) Inženiertehniskie pakalpojumi un g) Integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (CPC 8672 un CPC 8673)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EE: vismaz vienai atbildīgajai personai (projekta vadītājam vai konsultantam) jābūt Igaunijas iedzīvotājam. BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā. CZ, HR, SK: dzīvesvietas prasība. EL, HU: dzīvesvietas prasība (attiecībā uz CPC 8673.a dzīvesvietas prasība attiecas vienīgi uz darbiniekiem-stažieriem). CY: Valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	Tikai attiecībā uz integrētajiem inženiertehniskajiem pakalpojumiem: AT: vajadzīga komerciāla klātbūtne. BG: pieejami tikai fiziskām personām, kuru tehnisko kvalifikāciju ir atzinusi un kuras ir akreditējusi Bulgārijas profesionālā kamera. Akreditācijas kritēriji ir šādi: atzīta tehniskā kvalifikācijā Bulgārijā; pieredze būvniecības jomā; pēdējo divu gadu laikā īstenotie projekti; personāls un tehniskā jauda. CY, CZ, MT, PL, RO: Nav saistību. Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem: Tikai attiecībā uz inženiertehniskajiem pakalpojumiem: FI: fiziskai personai jāpierāda, ka tā ir ieguvusi īpašas zināšanas, kas nepieciešamas šādu pakalpojumu sniegšanai. BG, CZ, DE, DK, FI, HU, LT, LV, RO, SK: ekonomisko vajadzību pārbaude. AT: tikai plānošanas pakalpojumiem: ekonomisko vajadzību pārbaude. HR, HU: dzīvesvietas prasība. CY: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
h) Medicīnas (tostarp psihologu) un zobārstniecības pakalpojumi (<i>CPC</i> 9312 un daļa no <i>CPC</i> 85201)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: saistību nav medicīnas un zobārstniecības pakalpojumiem, kas nav psihologu un psihoterapeitu pakalpojumi. CY, EL: valstspiederības nosacījums. CZ, IT, SK: dzīvesvietas prasība. CZ, LT, SK: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. BE, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas kļūt par darbinieku-stažieri, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. persons. MT: valstspiederības nosacījums. DE: valstspiederības nosacījums, no kura var atkāpties izņēmuma kārtā, ja tas nepieciešams, lai ievērotu sabiedrības veselības intereses. DK: ierobežotu atļauju pildīt noteiktu uzdevumu var izsniegt uz laiku, kas nepārsniedz 18 mēnešus, un tās saņemšanai piemēro pastāvīgās dzīvesvietas prasību. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr piekļuve iespējama atbilstoši ikgadējām kvotām. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	LV: attiecībā uz medicīnas un zobārstniecības pakalpojumiem – valstspiederības prasība. lai ārvalstnieki varētu strādāt mediķa profesijā, jāsaņem vietējās veselības aprūpes pārvaldības iestāžu atļauja, kuras pamatā ir konkrētā reģiona ekonomisko vajadzību izpēte attiecībā uz ārstiem un zobārstiem. PL: lai ārvalstnieki varētu strādāt mediķa profesijā, jāsaņem atļauja. Ārvalstu ārstiem ir ierobežotas vēlēšanu tiesības profesionālajās kamerās. valstspiederības prasība. PT: dzīvesvietas prasība psihologiem. valstspiederības nosacījums. BG, FI, RO: saistību nav.
i) Veterinārie pakalpojumi (CPC 932)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG, DE, EL, FR, HR, HU: valstspiederības nosacījums. CY,CZ, SK: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība. IT: dzīvesvietas prasība. PL: valstspiederības prasība. ārvalstu personas var pieteikties, lai saņemtu atļauju praktizēt.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 1. Vecmāšu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 93191)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG, CZ, CY, EE, HU, RO, SI: saistību nav. AT: attiecīgā persona var izveidot profesionālo praksi Austrijā, ja tā vismaz trīs gadus pirms tam ir strādājusi attiecīgajā profesijā. BE, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas kļūt par darbinieku-stažieri, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr piekļuve iespējama atbilstoši ikgadējām kvotām. IT: dzīvesvietas prasība. LT: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. LV: ja ir atbilstošas ekonomiskās vajadzības, ko nosaka vietējās veselības pārvaldības iestādes, pamatojoties uz kopējo vecmāšu skaitu konkrētajā reģionā. PL: valstspiederības nosacījums. ārvalstu personas var pieteikties, lai saņemtu atļauju praktizēt. SK: dzīvesvietas prasība. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
j) 2. Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 93191)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG, CZ, EE, ES, HU, MT, RO, SI, SK: saistību nav. AT: fiziskas personas var izveidot profesionālu praksi Austrijā, ar noteikumu, ka attiecīgā persona ir strādājusi attiecīgajā profesijā vismaz trīs gadus pirms profesionālas prakses izveidošanas Austrijā. BE, FR, LU: ārvalstu fiziskajām personām, kuras vēlas kļūt par darbinieku-stažieri, jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. CY, EL, PT, PL: valstspiederības nosacījums. DK: ierobežotu atļauju pildīt noteiktu uzdevumu var izsniegt uz laiku, kas nepārsniedz 18 mēnešus, un tās saņemšanai piemēro pastāvīgās dzīvesvietas prasību. EL, IT: ir jāveic ekonomisko vajadzību pārbaude: lēmumu pieņem, pamatojoties uz brīvo darba vietu skaitu reģionā un darbaspēka nepietiekamību. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. LT: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. LV: valstspiederības prasība. Var darboties tikai fiziskas personas. Ekonomiskās vajadzības, ko nosaka vietējās veselības pārvaldības iestādes, pamatojoties uz kopējo medmāsu skaitu konkrētajā reģionā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
k) Zāļu mazumtirdzniecība un medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecība (<i>CPC</i> 63211) un citi farmaceitu sniegti pakalpojumi ¹	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr, ņemot vērā noteiktās kvotas, Vjetnamas valstspiederīgajiem ir iespēja sniegt šos pakalpojumus, ja pakalpojuma sniedzējam ir Francijā izsniegts farmaceita diploms. CY, DE, EL, SK: valstspiederības nosacījums. HU: valstspiederības nosacījums, izņemot attiecībā uz farmaceitisko preču mazumtirdzniecību un medicīnisko un ortopēdisko preču mazumtirdzniecību (<i>CPC</i> 63211). IT, PT: dzīvesvietas prasība. LT: ārvalstu fiziskajām personām jāsaņem kompetento iestāžu atļauja. SK: dzīvesvietas prasība.
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 84)	Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem: AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, LT, LV, RO, SK, UK: ekonomisko vajadzību pārbaude. HR: dzīvesvietas prasība.
D. Nekustamā īpašuma pakalpojumi ²	

¹ Uz zāļu piegādi plašai sabiedrībai, kā arī uz citu pakalpojumu sniegšanu attiecas licencēšanas un kvalifikācijas prasības un procedūras, kas piemērojamas Savienības dalībvalstīs. Parasti to drīkst darīt tikai farmaceiti. Dažās dalībvalstīs ir noteikts, ka vienīgi recepšu zāles drīkst piegādāt farmaceiti.

² Šis pakalpojums attiecas uz nekustamā īpašuma aģentu profesiju un neietekmē tiesības vai ierobežojumus, kuri noteikti fiziskām un juridiskām personām, kas iegādājas nekustamo īpašumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) Ar savu vai nomātu īpašumu (<i>CPC 821</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: CY, LV, MT, SI: valstspiederības nosacījums. FR, HU, IT, PT: dzīvesvietas prasība.
b) Par atlīdzību vai uz līguma pamata (<i>CPC 822</i>)	CY, LV, MT, SI: valstspiederības nosacījums. DK: dzīvesvietas prasība, ja vien to nav atcēlusi Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūra. FR, HU, IT, PT: dzīvesvietas prasība.
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem	
e) Saistībā ar individuālās lietošanas priekšmetiem un mājstaimniecības piederumiem (<i>CPC 832</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem.
f) Telesakaru iekārtu noma (<i>CPC 7541</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
F. Citi darījumdarbības pakalpojumi	
e) Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (CPC 8676)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: vajadzīga komerciāla klātbūtne. CY: valstspiederības nosacījums. CZ, MT, PL, RO, SK, SE: saistību nav. IT, PT: dzīvesvietas prasība biologiem un ķīmiķiem analītiķiem.
f) Ar lauksaimniecību, medniecību un mežsaimniecību saistītie padomdevēju un konsultatīvie pakalpojumi (daļa no CPC 881)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: vajadzīga komerciāla klātbūtne. IT: valstspiederības nosacījums agronomiem un “ <i>periti agrari</i> ”. CY, EE, MT, RO, SI: saistību nav.
j) 2. Drošības pakalpojumi (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 un CPC 87305)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: vajadzīga komerciāla klātbūtne. BE: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība vadošajam personālam. DK: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība vadītājiem. Saistību nav lidostu apsardzes pakalpojumu jomā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	ES, PT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz specializēto personālu. FR: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izpilddirektoriem un direktoriem. IT: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība, lai saņemtu atļauju, kas nepieciešama apsardzes pakalpojumu sniegšanai un materiālo vērtību transportēšanai. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: saistību nav.
k) Saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 8675)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem. DE: valstspiederības nosacījums attiecībā uz valsts ieceltiem mērniekiem. FR: saistību nav attiecībā uz mērniecības darbību veikšanu, kas saistītas ar īpašumtiesību noteikšanu un zemes tiesībām. IT, PT: dzīvesvietas prasība.
l) 1. Kuģu apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: MT: valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 2. Dzelzceļa pārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (daļa no <i>CPC</i> 8868)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: LV: valstspiederības nosacījums.
l) 3. Mehānisko transportlīdzekļu, motociklu, sniega motociklu un autopārvadājumu aprīkojuma apkope un remonts (<i>CPC</i> 6112, <i>CPC</i> 6122, daļa no <i>CPC</i> 8867 un daļa no <i>CPC</i> 8868)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: mehānisko transportlīdzekļu, motociklu un sniega motociklu apkopes un remonta jomā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem attiecas valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
l) 5. Metālizstrādājumu, ar biroju nesaistītu mehānismu, ar transportu un biroju nesaistītu iekārtu un individuālās lietošanas priekšmetu un mājsaimniecības piederumu apkopes un remonta pakalpojumi ¹ (<i>CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 un CPC 8866</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums speciālistiem un stažieriem ar augstāko izglītību, izņemot: AT attiecībā uz <i>CPC 633, 8861-8866</i> ; BE, DE, DK, EL, ES, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK attiecībā uz <i>CPC 633, 8861, 8866</i> ; BG attiecībā uz individuālās lietošanas priekšmetu un mājsaimniecības piederumu remonta pakalpojumiem (izņemot juvelierizstrādājumus): <i>CPC 63301, 63302, daļa no 63303, 63304, 63309</i> ; CZ, SK attiecībā uz <i>CPC 633, 8861-8865</i> ; EE, FI, LT, LV attiecībā uz <i>CPC 633, 8861-8866</i> ; un SI attiecībā uz <i>CPC 633, CPC 8866</i> .
m) Ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (<i>CPC 874</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem.

¹ Transporta aprīkojuma apkope un remonts (*CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 un CPC 8868*) ir atrodamī 6. sadaļas F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā. Biroja mehānismu un iekārtu, tostarp datoru, apkopes un remonta pakalpojumi (*CPC 845*) atrodami 6. sadaļas B nodaļā. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
n) Fotopakalpojumi (<i>CPC</i> 875)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: HR, LV: valstspiederības nosacījums specializēto fotouzņēmumu pakalpojumu sniedzējiem. PL: valstspiederības nosacījums no gaisa uzņemtu fotouzņēmumu pakalpojumu sniegšanai.
p) Izdevējdarbība un poligrāfija (<i>CPC</i> 88442)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG, CY, CZ, MT, RO, SI, SK: saistību nav. HR: dzīvesvietas prasība izdevējiem. SE: dzīvesvietas prasība izdevējiem un izdevējdarbības un poligrāfijas sabiedrību īpašniekiem.
q) Pasākumu rīkošanas pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 87909)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: SI: valstspiederības nosacījums.
r) 1. Rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 87905)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: DK: dzīvesvietas prasība pilnvarotiem valsts iestāžu tulkotājiem un tulkiem, ja vien Dānijas Tirdzniecības un uzņēmumu aģentūra nepieļauj atkāpi. FI: dzīvesvietas prasība sertificētiem tulkotājiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
r) 3. Parādu piedziņas aģentūru pakalpojumi (CPC 87902)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BE, EL, IT: valstspiederības nosacījums.
r) 4. Kredītinformācijas pakalpojumi (CPC 87901)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BE, EL, IT: valstspiederības nosacījums.
r) 5. Pavairošanas pakalpojumi (CPC 87904) ¹	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem.
8. BŪVNICĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 un CPC 518)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG: ārvalstu speciālistiem jābūt vismaz 2 gadu pieredzei būvniecības jomā.

¹ Neietver poligrāfijas pakalpojumus, kas ir pieskaitāmi pie CPC 88442 un atrodami 6. sadaļas F. nodaļas p) grupā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
9. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI (izņemot ieroču, munīcijas un militārā aprīkojuma izplatīšanu)	
C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi ¹	
c) Pārtikas preču mazumtirdzniecības pakalpojumi (CPC 631)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: FR: valstspiederības nosacījums attiecībā uz tabakas vairumtirgotājiem (tobacconists) (t. i., tabakas veikalu pārdevējiem (<i>buraliste</i>)).
10. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi)	

¹ Neietver apkopes un remonta pakalpojumus, kas ir atrodam 6. sadaļas "DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI" B. nodaļā un F. nodaļas l) grupā.
Neietver energoproduktu mazumtirdzniecības pakalpojumus, kas atrodami 19. sadaļas "Energopakalpojumi" E. un F. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
A. Sākumskolas izglītības pakalpojumi (<i>CPC 921</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: CY, EL: valstspiederības nosacījums pedagogiem. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr Vjetnamas valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei un vadīšanai, kā arī mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus.
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (<i>CPC 922</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: CY, EL: valstspiederības nosacījums pedagogiem. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr Vjetnamas valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei un vadīšanai, kā arī mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus. LV: valstspiederības nosacījums attiecībā uz tehniskās un arodizglītības iestāžu izglītības pakalpojumiem audzēkņiem – invalīdiem (<i>CPC 9224</i>).

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 923)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: CZ, SK: valstspiederības nosacījums attiecībā uz augstākās izglītības pakalpojumiem, izņemot tehniskās un profesionālās augstākās izglītības pakalpojumus (<i>CPC</i> 92310). CY: valstspiederības nosacījumi pedagogiem. FR: valstspiederības nosacījums. Tomēr Vjetnamas valstspiederīgie var iegūt atļauju no kompetentām iestādēm izglītības iestādes izveidei un vadīšanai, kā arī mācīšanai. IT: valstspiederības nosacījums pakalpojumu sniedzējiem, kas pilnvaroti izsniegt valsts atzītus diplomus. Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem; Tikai privāti finansētiem pakalpojumiem AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: saistību nav. LU: Tikai augstskolu mācībspēkiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	FR: Tikai augstskolu mācībspēkiem. mācībspēkiem jābūt noslēgtam darba līgumam ar universitāti vai citu augstākās izglītības iestādi. Ekonomisko vajadzību pārbaude, ja vien mācībspēkus nav tieši iecēlis par augstāko izglītību atbildīgais ministrs. Darba atļauju izsniedz uz laiku, kas nepārsniedz deviņus mēnešus, un to var atjaunot uz līguma darbības laiku. Iestādei, kura pieņem darbā, jāmaksā nodoklis Francijas Imigrācijas un integrācijas iestādei (“<i>Office Français de l'Immigration et de l'Intégration</i>”). SE: Zviedrija patur tiesības pieņemt un saglabāt jebkādu pasākumu attiecībā uz izglītības pakalpojumu sniedzējiem, ko publiskās iestādes apstiprinājušas izglītības sniegšanai. Šī atruna attiecas uz publiski finansētu izglītības pakalpojumu sniedzējiem, kuri saņem noteikta veida valsts atbalstu, <i>inter alia</i> uz valsts atzītiem izglītības pakalpojumu sniedzējiem, valsts pārvaldībā esošiem izglītības pakalpojumu sniedzējiem un izglītību, kas dod tiesības uz stipendijām.
Svešvalodu apmācība	Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem; FI, SI, SK, UK: saistību nav. AT, DK, LT: ekonomisko vajadzību pārbaudes.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
Vides pakalpojumi (<i>CPC</i> 9401 ¹ , <i>CPC</i> 9402, <i>CPC</i> 9403, <i>CPC</i> 9404 ² , daļa no <i>CPC</i> 94060 ³ , <i>CPC</i> 9405, daļa no <i>CPC</i> 9406, <i>CPC</i> 9409)	Attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem: AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, FI, HU, LT, LV, RO, SK: ekonomisko vajadzību pārbaude.
12. FINANŠU PAKALPOJUMI	
A. Apdrošināšana un ar to saistīti pakalpojumi	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: filiāles vadībā jābūt vismaz divām fiziskām personām, kuru dzīvesvieta ir Austrijā. EE: attiecībā uz tiešo apdrošināšanu apdrošināšanas akciju sabiedrības ar Vjetnamas kapitāla līdzdalību vadības grupā var iekļaut Vjetnamas valstspiederīgos tikai proporcionāli Vjetnamas līdzdalībai, bet to skaits nedrīkst pārsniegt pusi no vadības grupas locekļiem. Meitasuzņēmuma vai neatkarīgās sabiedrības vadītājam jābūt Igaunijas pastāvīgajam iedzīvotājam.

¹ Atbilst ar sadzīves notekūdeņiem saistītiem pakalpojumiem.
² Atbilst izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumiem.
³ Atbilst daļai no dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	ES: pastāvīgās dzīvesvietas prasība attiecībā uz aktuāra profesiju (vai divu gadu pieredzes nosacījums). FI: apdrošināšanas sabiedrības izpilddirektoram un vismaz vienam revidentam dzīvesvietai jābūt Savienībā, ja vien kompetentās iestādes nav piešķirušas atbrīvojumu. Vjetnamas apdrošināšanas sabiedrības atbildīgā pārstāvja dzīvesvietai jābūt Somijā; šī prasība nav jāievēro, ja sabiedrības galvenais birojs atrodas Savienībā. HR: dzīvesvietas prasība. IT: dzīvesvietas prasība attiecībā uz aktuāra profesiju.
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG: izpilddirektora un vadības pārstāvja pastāvīgajai dzīvesvietai jābūt Bulgārijā. FI: kredītiestādes izpilddirektora un vismaz viena revidenta dzīvesvietai jābūt Eiropas Savienībā, ja vien Finanšu uzraudzības iestāde nav piešķirusi atbrīvojumu. Atvasināto biržas darījumu brokera (privātpersonas) dzīvesvietai jābūt Eiropas Savienībā. HR: dzīvesvietas prasība. Valde kredītiestādes darījumus vada Horvātijas teritorijā. Vismaz vienam valdes loceklim jāpārvalda horvātu valoda.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
	IT: uz finanšu pakalpojumu pārdevējiem (<i>Promotori di servizi finanziari</i>) attiecas nosacījums par dzīvesvietu kādas Eiropas Savienības dalībvalsts teritorijā. LT: Vismaz vienam bankas vadītājam jāprot lietuviešu valoda un jābūt Lietuvas pastāvīgajam iedzīvotājam. PL: valstspiederības prasība attiecībā uz vismaz vienu bankas vadošo darbinieku.
13. VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS UN SOCIĀLIE PAKALPOJUMI (tikai privāti finansētie pakalpojumi) A. Slimnīcu pakalpojumi (CPC 9311) B. Ātrās palīdzības pakalpojumi (CPC 93192) C. Iedzīvotāju veselības aprūpes pakalpojumi, kas nav slimnīcu pakalpojumi (CPC 93193)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: FR: vadības funkciju veikšanai nepieciešama atļauja. Piešķirot atļaujas, tiek ņemta vērā vietējo vadītāju pieejamība. HR: visām personām, kas sniedz pakalpojumus tieši pacientiem/nodrošina pacientu ārstniecību, jāsaņem licence, kuru izsniegusi profesionālā kamera. LV: ekonomisko vajadzību pārbaude attiecībā uz ārstu, zobārstu, vecmāšu, medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumiem. PL: lai ārvalstnieki varētu strādāt mediķa profesijā, jāsaņem atļauja. Ārvalstu ārstiem ir ierobežotas vēlēšanu tiesības profesionālajās kamerās.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
E. Sociālie pakalpojumi (CPC 933)	
14. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI	
A. Viesnīcu, restorānu un ēdināšanas pakalpojumi (CPC 641, CPC 642 un CPC 643) izņemot ēdināšanas pakalpojumus gaisa kuģos	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG: gadījumos, kad valstij (valsts vai pašvaldību) piederošā pašu kapitāla daļa Bulgārijas uzņēmumā pārsniedz 50 %, ārvalstu vadītāju skaits nedrīkst pārsniegt to vadītāju skaitu, kas ir Bulgārijas pilsoņi. HR: valstspiederības prasība attiecībā uz viesnīcu un ēdināšanas pakalpojumiem mājāsaimniecībās un lauku saimniecībās.
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (ieskaitot ceļojumu vadītājus) (CPC 7471)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG: gadījumos, kad valstij (valsts vai pašvaldību) piederošā pašu kapitāla daļa Bulgārijas uzņēmumā pārsniedz 50 %, ārvalstu vadītāju skaits nedrīkst pārsniegt to vadītāju skaitu, kas ir Bulgārijas pilsoņi. CY: valstspiederības nosacījums. HR: tūrisma ministrijas atļauja biroja vadītāja amata veikšanai.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Tūrisma gidu pakalpojumi (CPC 7472)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: BG, CY, EL, ES, FR, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT un SK: valstspiederības nosacījums.
15. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI (kas nav audiovizuālie pakalpojumi)	
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas, cirka un diskotēku pakalpojumi) (CPC 9619)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: FR: vadības funkciju veikšanai nepieciešama atļauja. Piešķirot atļaujas uz laiku, kas pārsniedz divus gadus, tiek piemērots valstspiederības nosacījums. Māksliniekiem ir darba līgums ar atzītu izklaides uzņēmumu. Darba atļauju izsniedz uz laiku, kas nepārsniedz deviņus mēnešus, un to var atjaunot uz līguma darbības laiku. Izklaides uzņēmumam jāmaksā nodoklis Francijas Imigrācijas un integrācijas iestādei (<i>“Office Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII)”</i>).
16. PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI	
A. Jūras pārvadājumi	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
a) Starptautiskie pasažieru pārvadājumi (<i>CPC 7211</i> , izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus). b) Starptautiskie kravas pārvadājumi (<i>CPC 7212</i> , izņemot iekšzemes kabotāžas pārvadājumus).	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums kuģu apkalpei. AT, CY: valstspiederības nosacījums vairākumam rīkotājdirektoru.
D. Autotransports	
a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC 7121</i> un <i>CPC 7122</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: Valstspiederības nosacījums attiecībā uz personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG, MT: valstspiederības nosacījums. DK, HR: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība vadītājiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Kravas pārvadājumi (CPC 7123, izņemot par saviem līdzekļiem veiktus pasta un kurjerpasta pārvadājumus ¹)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: Valstspiederības nosacījums attiecībā uz personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG, MT: valstspiederības nosacījums. HR: valstspiederības nosacījums un dzīvesvietas prasība vadītājiem.
E. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšana pa cauruļvadiem ² (CPC 7139)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izpilddirektoriem.

¹ Daļa no CPC 71235, kas ir atrodami sadaļas "SAKARU PAKALPOJUMI" nodaļā "Pasta un kurjera pakalpojumi".

² Degvielas vai kurināmā transportēšana pa cauruļvadiem ir atrodama 19. sadaļas "ENERGOPAKALPOJUMI" B. nodaļā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
17. TRANSPORTA PAPILDPAKALPOJUMI ¹	
A. Jūras transporta palīgpakalpojumi	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem:
a) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (daļa no <i>CPC</i> 742)	AT: valstspiederības nosacījums vairākumam rīkotājdirektoru. BG, MT: valstspiederības nosacījums.
b) Muitošanas pakalpojumi	DK: dzīvesvietas prasība muitošanas pakalpojumu sniegšanai. EL: valstspiederības nosacījums muitošanas pakalpojumu sniegšanai. IT: Dzīvesvietas prasība attiecībā uz “ <i>raccomandatario marittimo</i> ”.
c) Konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumi	
d) Jūras aģentūru pakalpojumi	
e) Jūras kravu nosūtīšanas pakalpojumi	

¹ Neietver transporta aprīkojuma apkopes un remonta pakalpojumus, kas atrodami 6. sadaļas “DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI” F. nodaļas l) grupas 1.–4. punktā.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) Kuģu ar apkalpi noma (CPC 7213) g) Stumšanas un vilkšanas pakalpojumi (CPC 7214) h) Jūras pārvadājumu atbalsta pakalpojumi (daļa no CPC 745) i) Citi atbalsta pakalpojumi un papildpakalpojumi (izņemot ēdināšanu) (daļa no CPC 749)	
D. Autopārvadājumu papildpakalpojumi d) Komerציālā autotransporta ar vadītāju nomu (CPC 7124)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: Valstspiederības nosacījums attiecībā uz personām un akcionāriem, kuri ir tiesīgi pārstāvēt juridisku personu vai personālsabiedrību. BG, MT: valstspiederības nosacījums.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
F. Preču, kas nav degviela vai kurināmais, transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ¹ a) Pa cauruļvadiem transportētu preču, kas nav degviela vai kurināmais, glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (CPC 742)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz izpilddirektoriem.
19. ENERGOPAKALPOJUMI	
A. Ar ieguves rūpniecību saistīti pakalpojumi (CPC 883) ²	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: SK: dzīvesvietas prasība.

¹ Degvielas vai kurināmā transportēšanas pa cauruļvadiem papildpakalpojumi ir atrodamī 19. sadaļas “ENERGOPAKALPOJUMI” C. nodaļā.

² aptver šādus par atlīdzību vai uz līguma pamata sniegtus pakalpojumus: ar ieguves rūpniecību saistītie padomdevēju un konsultāciju pakalpojumi, objekta sagatavošanas, platformas uzstādīšanas, urbšanas, urbšanas kalu pakalpojumi, cauruļu un nosedzošo cauruļu pakalpojumi, dubļu apstrāde un nodrošināšana, cietās fāzes saturs kontrole, ķeršanas un lejupejošo urbumu īpašās darbības, urbuma vietas ģeoloģiskā izpēte un urbuma kontrole, urbuma serdes izvilšana, urbuma pārbaude, sakaru līniju pakalpojumi, urbuma noslēgšanas šķīdumu piegāde un izmantošana, urbuma noslēgšanas ierīču piegāde un uzstādīšana, cementēšana (sūknēšana zem spiediena), ieguves intensificēšanas pakalpojumi, (slāņa pārraušana, apstrāde ar skābi un sūknēšana zem spiediena), urbumu kapitālais remonts un labošanas pakalpojumi, urbumu hermetizācija un likvidācija. Neietver dabas resursu tiešu pieejamību vai to izmantošanu. Neietver objekta sagatavošanu tādu dabas resursu ieguvei, kas nav nafta un gāze (CPC 5115) un kas ir atrodamī 8. sadaļā. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
20. PĀRĒJIE, CITUR NEIEKĻAUTIE PAKALPOJUMI	
a) Mazgāšanas, tīrīšanas un krāsošanas pakalpojumi (CPC 9701)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem.
b) Frizieru pakalpojumi (CPC 97021)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem. Visas dalībvalstis, izņemot AT: saistību nav. CY: valstspiederības nosacījums.
c) Skaistumkopšanas, manikīra un pedikīra pakalpojumi (CPC 97022)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem. Visas dalībvalstis, izņemot AT: saistību nav.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
d) Pārējie, citur neklasificētie skaistumkopšanas pakalpojumi (<i>CPC 97029</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: AT: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem. Visas dalībvalstis, izņemot AT: saistību nav.
e) Spa pakalpojumi un neārstnieciskās masāžas, ciktāl tās sniedz kā atpūtas un fiziskās labsajūtas pakalpojumus, nevis medicīnisku vai rehabilitācijas mērķu labad ¹ (<i>CPC 1.0. red. 97230</i>)	Attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem un darījumdarbības pakalpojumu pārdevējiem: EU: valstspiederības nosacījums attiecībā uz speciālistiem un darbiniekiem-stažieriem.

¹ Ārstnieciskās masāžas un termālo ūdeņu ārstniecības pakalpojumi atrodami 6. sadaļas A. nodaļas h) grupā “Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi”, 6. sadaļas A. nodaļas j) grupas 2. punktā. “Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumi un veselības aprūpes pakalpojumi” (13.A un 13.C).

VJETNAMAS ĪPAŠO SAISTĪBU SARAKSTS

1. Vjetnamas īpašo saistību saraksts ir ietverts:
 - a) 8-B-1. papildinājumā (Īpašās saistības pārrobežu pakalpojumu sniegšanas un ieguldījumu liberalizēšanas jomā); un
 - b) 8-B-2. papildinājumā (Īpašās saistības atbilstoši 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļai (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā)
2. Papildinājumi, kas minēti 1. punktā, ir šā pielikuma sastāvdaļa.
3. Šajā pielikumā piemēro definīcijas un terminus, kas ietverti 8. nodaļā (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija).

4. Nosakot papildinājumos konkrētas pakalpojumu nozares vai apakšnozares:
- a) ar “*CPC*” apzīmē Centrālo preču klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC prov*, 1991. g.
 - b) ar “*CPC 1.0. red.*” apzīmē Centrālo preču klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77, *CPC 1.0. red.*, 1998. g. un
 - c) ar “*ISIC 3.1. red.*” apzīmē Starptautisko standartizēto visu saimnieciskās darbības veidu klasifikāciju, kā izklāstīts Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 4, *ISIC 3.1. RED.*, 2002.;

**ĪPAŠĀS SAISTĪBAS PĀRROBEŽU PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS
UN IEGULDĪJUMU LIBERALIZĒŠANAS JOMĀ**

1. Šā papildinājuma A iedaļā (Īpašo saistību saraksts pakalpojumu nozarēs) un B iedaļā (Īpašo saistību saraksts ieguldījumu liberalizēšanas jomā nepakalpojumu nozarēs) ietvertajos saistību sarakstos ir norādītas saimnieciskās darbības, kas ir liberalizētas atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts) un 8.12. pantam (Īpašo saistību saraksts), un attiecīgā gadījumā atrunu veidā – piekļuves tirgum, valsts režīma, veikspējas prasību ierobežojumi un papildu saistības, ko kokrētajās darbībās piemēro Savienības uzņēmumiem un ieguldītājiem un attiecīgā gadījumā konkrētajās nozarēs piemēro Savienības pakalpojumiem un pakalpojumu sniedzējiem.
2. Vjetnama neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz piekļuvi tirgum, valsts režīmu vai veikspējas prasībām nozarēs vai apakšnozarēs, uz kurām attiecas šis nolīgums un kuras nav minētas šajā papildinājumā norādītajos sarakstos.

3. Šajā papildinājumā norādītajos saistību sarakstos nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido piekļuves tirgum, valsts režīma vai veikspējas prasības ierobežojumu nolīguma 8.4. panta (Piekļuve tirgum), 8.5. panta (Valsts režīms), 8.8. panta (Veikspējas prasības), 8.10. panta (Piekļuve tirgum) vai 8.11. panta (Valsts režīms) nozīmē. Tomēr minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība iegūt licenci, universālā pakalpojuma saistības, nepieciešamība panākt kvalifikācijas atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot noteiktus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, nediskriminējoša prasība, ka konkrētas darbības nedrīkst veikt vides aizsardzības zonās vai vietās ar īpašu vēsturisku un māksliniecisku nozīmi), pat ja tie nav ietverti šajā papildinājumā, jebkurā gadījumā ir attiecināmi uz Savienības uzņēmumiem un ieguldītājiem vai attiecīgā gadījumā uz Savienības pakalpojumiem un pakalpojumu sniedzējiem.
4. 8.8. pants (Veikspējas prasības) neattiecas uz subsīdijām¹, kuru mērķis ir etnisko minoritāšu labklājības un nodarbinātības sekmēšana.

¹ Lielākai noteiktībai – Puses vienojas par to, ka šā punkta nolūkiem termins “subsīdija” ietver piešķirumus, kas paredzēti etnisko minoritāšu attīstībai, piemēram, atbalstam uz vietas, cilvēkresursu apmācībai, atbalstam tehnoloģiju pētniecības un izstrādes jomā, juridiskajai palīdzībai, tirgus informācijai un reklāmai.

5. Lielākai noteiktībai un neskarot 8.4. pantu (Piekļuve tirgum), šā papildinājuma saistību sarakstos, kas attiecas uz ieguldījumu liberalizēšanu, nav jānorāda nediskriminējošas prasības, kuras jāievēro vai jāpieņem, attiecībā uz uzņēmumu juridiskās formas veidu.
6. Lielākai noteiktībai – turpmāk minētos pasākumus, kas pieņemti vai saglabāti nozarēs, kas nav pakalpojumi, uzskata par saderīgiem ar 8.4. pantu (Piekļuve tirgum), un tie nav jānorāda šā papildinājuma saistību sarakstos par ieguldījumu liberalizēšanu ar nolūku tos pieņemt vai saglabāt:
 - a) pasākumi, kas attiecas uz zonējuma un plānošanas noteikumiem un skar zemes platību apguvi vai izmantošanu, vai citi līdzīgi pasākumi;
 - b) pasākumi, ar ko vēlas saglabāt un aizsargāt dabas resursus un vidi, tostarp ierobežojot piešķirto koncesiju pieejamību, skaitu un jomu, un nosakot moratorijus vai aizliegumus.
7. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šajā papildinājumā sniegtā saraksta, nav tieši piemērojami, tādējādi tie tieši nepiešķir tiesības fiziskām vai juridiskām personām.

8. Ja Vjetnama saglabā atrunu, kas uzliek tādu nosacījumu, ka pakalpojumu sniedzējam vai ieguldītājam ir jābūt tās pilsonim, valstspiederīgajam, pastāvīgajam iedzīvotājam vai iedzīvotājam, lai veiktu saimniecisko darbību, tostarp sniegtu pakalpojumus, tās teritorijā, tad atruna 8-B-2. papildinājuma (Īpašās saistības atbilstoši 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļai (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā) saistību sarakstā atbilstoši 8.2. pantam (Definīcijas) attiecībā uz fizisko personu pagaidu pārvietošanos uzskatāma par atrunu attiecībā uz šajā papildinājumā noteiktajām saistībām ieguldījumu liberalizēšanas jomā atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts), ciktāl tā ir piemērojama.

Horizontālās saistības

VISAS NOZARES	Ārvalstnieku nodarbināšana
	1. Nav saistību attiecībā uz pasākumiem saistībā ar ārvalstnieku nodarbināšanu, ja vien 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļā (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā) nav norādīts citādi. Kapitāldaļu iegūšana, vērtspapīri un valsts uzņēmumi 2. Savienības ieguldītājiem ir atļauts veikt kapitālieguldījumus, iegādājoties kapitāldaļas Vjetnamas sabiedrībās. Veicot kapitālieguldījumu akciju komercbanku akciju iegādes veidā vai tādās nozarēs, kurās šajā sarakstā nav saistību, kopējais ārvalstu ieguldītāju turētais kapitāls katrā uzņēmumā nedrīkst pārsniegt 30 % no uzņēmuma pamatkapitāla, ja vien Vjetnamas normatīvajos aktos nav paredzēts citādi vai ja vien nav saņemta Vjetnamas kompetentās iestādes atļauja saskaņā ar tās pienākumiem, ko paredz tādi nolīgumi, kuros piedalās abas Puses. Attiecībā uz citām nozarēm un apakšnozarēm, kurās šajā sarakstā ir paredzētas saistības, ārvalstu ieguldītāju turētais kapitāla līmenis Vjetnamas uzņēmumu iegādē attiecīgā gadījumā atbilst turpmāk noteiktajiem ierobežojumiem attiecībā uz ārvalstu kapitāla līdzdalību. Ja vien katrā šā saraksta atsevišķajā nozarē vai apakšnozarē nav norādīts citādi, nav ierobežojumu attiecībā uz ārvalstu īpašumtiesībām valsts uzņēmumā, izņemot šādus: – nozarēs, kurās Vjetnamas normatīvie akti nosaka ierobežojumus attiecībā uz ārvalstu īpašumtiesībām, ārvalstu īpašumtiesībām valsts uzņēmumā ir šādi ierobežojumi; – nozarēs, kurās ārvalstu ieguldījumiem ir piemērojami konkrēti nosacījumi un kurās attiecībā uz ārvalstu ieguldījumiem nepastāv ārvalstu īpašumtiesību ierobežojuma nosacījums, ārvalstu ieguldītāju turēto kapitāldaļu skaits nedrīkst pārsniegt 49 % no to kopskaita valsts uzņēmumā.

Organizatoriski jautājumi

3. Nav saistību attiecībā uz kooperatīvu izveidi un darbību, kooperatīvu savienībām, sabiedrībām - mājsaimniecībām un viena īpašnieka sabiedrībām. Vjetnamā ir atļauts izveidot ārvalstu pakalpojumu sniedzēju pārstāvniecības, tomēr tās neiesaistās nekādās tiešās peļņas gūšanas darbībās¹.
Ja vien katrā konkrētajā šā saraksta nozarē vai apakšnozarē nav norādīts citādi, nav saistību attiecībā uz filiāļu izveidi. Režīmu, kas piešķirts Savienības juridisko personu meitasuzņēmumiem, kuri izveidoti atbilstoši Vjetnamas tiesību aktiem un kuru juridiskā adrese, galvenā vadība vai galvenā darbījumdarbības vieta atrodas Vjetnamā, neattiecinā uz filiālēm vai aģentūrām, ko Vjetnamā izveidojušas Savienības sabiedrības².

Valsts uzņēmumi

4. Nav saistību attiecībā uz privatizēšanu, denacionalizēšanu vai aktīvu atsaukšanu, nododot vai atsavinot valsts uzņēmumu kapitālintereses vai aktīvus.

Komunālie pakalpojumi

5. saimnieciskas darbības, ko uzskata par komunālajiem pakalpojumiem valsts vai pašvaldību līmenī, var būt pakļautas valsts monopoliem vai ekskluzīvām tiesībām, kas piešķirtas privātiem apsaimniekotājiem.

¹ Pārstāvniecība ir ārvalstu uzņēmuma struktūrvienība, kas ir izveidota saskaņā ar Vjetnamas tiesībām ar mērķi meklēt, reklamēt tirdzniecības un tūrisma iespējas, tomēr tai nav atļauts iesaistīties tiešās peļņas gūšanas darbībās.

² Saskaņā ar Vjetnamas Civilt kodeksu šādus meitasuzņēmumus uzskata par Vjetnamas juridiskām personām.

	Zeme un nekustamais īpašums 6. Nav saistību attiecībā uz zemes īpašumtiesībām, zemes izmantošanas tiesību iegūšanu, zemes nomu, zemes izmantošanu, teritorijas plānošanu, zemes izmantošanas termiņu, zemes izmantotāju tiesībām un pienākumiem¹. Zemē atrastie dabas resursi pieder Vjetnamas valstij. Zemē atrastais kultūras mantojums, kura īpašnieks nav identificējams, pieder Vjetnamas valstij. Nav saistību attiecībā uz pasākumiem, kas saistīti ar mājokļa īpašuma pirkšanu, pārdošanu, īpašumtiesībām un izpirkumnomu, ko veic ārvalstnieki. Ieguldījumu procedūras 7. Nav saistību attiecībā uz jebkādu pasākumu attiecībā uz ieguldījumu procedūrām, ko attiecina uz ārvalstu ieguldītājiem vai ārvalstu ieguldījumu ekonomiskajiem subjektiem, piemēram, procedūrām saistībā ar ieguldījumu projektu ieguldījuma reģistrācijas sertifikātiem, un uz ārvalstu valūtas pārvaldības procedūrām².
--	--

¹ Lielākai noteiktībai – ārvalstu organizācijas un privātpersonas nevar būt zemes īpašnieki. Tās var noformēt zemes izpirkumnomu uz savu ieguldījumu projektu darbības laiku un ar kompetentās valsts struktūras apstiprinājumu, nepārsniedzot 50 gadus.

² Lielākai noteiktībai – šī atruna neskar Pušu tiesības un pienākumus saskaņā ar E iedaļas (Tiesiskais regulējums) 1. apakšiedaļu (Iekšzemes regulējums). Pienākuma, kas paredzēts E iedaļas (Tiesiskais regulējums) 1. apakšiedaļā (Iekšzemes regulējums), pārkāpums pats par sevi nav uzskatāms par 8.4. panta (Piekļuve tirgum), 8.5. panta (Valsts režīms), 8.8. panta (Veiktspējas prasības), 8.10. panta (Piekļuve tirgum) vai 8.11. panta (Valsts režīms) pārkāpumu.

A IEDAĻA

ĪPAŠO SAISTĪBU SARAKSTS PAKALPOJUMU NOZARĒS

Paskaidrojumi

1. Šajā sarakstā ir ietverti šādi elementi:
 - a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Vjetnama ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādai piemēro atrunas,
 - b) otrajā slejā ir sniegts 8.4. pantam (Piekļuve tirgum) un 8.10. pantam (Piekļuve tirgum) piemērojamo atrunu apraksts attiecībā uz pirmajā slejā ietvertajām nozarēm un apakšnozarēm;
 - c) trešajā slejā ir sniegts 8.5. pantam (Valsts režīms) un 8.11. pantam (Valsts režīms) piemērojamo atrunu apraksts attiecībā uz pirmajā slejā ietvertajām nozarēm un apakšnozarēm; un

- d) ceturtajā slejā ir sniegts īpašo saistību apraksts attiecībā uz pasākumiem, kas ietekmē pārrobežu pakalpojumu sniegšanu un ieguldījumus pakalpojumu nozarēs, kas nav iekļauti sarakstā atbilstoši 8.4. pantam (Piekļuve tirgum), 8.5. pantam (Valsts režīms), 8.10. pantam (Piekļuve tirgum), un 8.11. pantam (Valsts režīms).
2. Pasākumi, kas nav saderīgi ne ar 8.4. pantu (Piekļuve tirgum), ne ar 8.5. pantu (Valsts režīms) un kas nav saderīgi ne ar 8.10. pantu (Piekļuve tirgum), ne ar 8.11. pantu (Valsts režīms), tiek ierakstīti slejā, kura attiecas uz 8.4. pantu (Piekļuve tirgum) un 8.10. pantu (Piekļuve tirgum). Šajā gadījumā uzskata, ka ieraksts paredz arī nosacījumu vai kvalifikāciju 8.5. panta (Valsts režīms) un 8.11. panta (Valsts režīms) nolūkos.
3. Neskarot 8.4. pantu (Piekļuve tirgum), šajā sarakstā nav jānorāda nediskriminējošas prasības, kas jāievēro vai jāpieņem Vjetnamai, attiecībā uz uzņēmuma juridiskās formas veidu.

Īpašo saistību saraksts pakalpojumu nozarēs

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
I. Horizontālās saistības			
VISAS ŠAJĀ SAKASTĀ IETVERTĀS NOZARES	3) nav ierobežojumu, izņemot: Ja vien katrā konkrētajā šā saraksta nozarē vai apakšnozarē nav noteikts citādi, ārvalstu uzņēmumiem ir atļauts izveidot komerciālu klātbūtni Vjetnamā darījumdarbības sadarbības līguma¹, kopuzņēmuma, 100% ārvalstu ieguldījumu uzņēmuma veidā. Vjetnamā ir atļauts izveidot ārvalstu pakalpojumu sniedzēju pārstāvniecības, tomēr tās neiesaistās nekādās tiešās peļņas gūšanas darbībās².	3) nav ierobežojumu, izņemot: subsīdiju pieejamību var ierobežot un attiecināt vienīgi uz Vjetnamas pakalpojumu sniedzējiem, proti, juridiskām personām, kuras ir izveidotas Vjetnamas teritorijā, vai to sastāvā esošām personām. Vienreizēju subsīdiju piešķiršana, lai sekmētu un vienkāršotu denacionalizācijas procesu, nerada šo saistību pārkāpumu. Nav saistību attiecībā uz subsīdijām pētniecības un attīstības jomā. Nav saistību attiecībā uz subsīdijām veselības, izglītības un audiovizuālajā nozarē. Nav saistību attiecībā uz subsīdijām ar mērķi sekmēt etnisko minoritāšu labklājību un nodarbinātību.	

¹ Darījumdarbības sadarbības līgums ir dokuments, kuru ir parakstījušas divas vai vairākas puses (no kurām vismaz vienai ir jābūt Vjetnamas tiesību subjektam un vienai jābūt ārvalstu tiesību subjektam) un kurā noteikta pienākumu sadale un darījumdarbības rezultātu sadale starp pusēm ieguldījumu un darījumdarbības veikšanas nolūkā Vjetnamā bez tiesību subjekta radīšanas.

² Pārstāvniecība ir ārvalstu uzņēmuma struktūrvienība, kas ir izveidota saskaņā ar Vjetnamas tiesībām ar mērķi meklēt, reklamēt tirdzniecības un tūrisma iespējas, tomēr tai nav atļauts iesaistīties tiešās peļņas gūšanas darbībās.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Pieļūves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Ja vien katrā konkrētajā šā saraksta nozarē vai apakšnozarē nav norādīts citādi, nav saistību attiecībā uz filiāļu izveidi. Nosacījumi attiecībā uz īpašumtiesībām, darbību, juridisko formu un darbību klāsts, kas noteikti konkrētajās licencēs vai cita veida apstiprinājuma dokumentos, ar ko ārvalstu pakalpojumu sniedzējam atļauj darboties vai sniegt pakalpojumus, pēc šā nolīguma stāšanās spēkā nekļūst stingrāki kā pirms tam. Vjetnamas kompetentās iestādes dod ārvalstu ieguldījumu uzņēmumiem izpirkumnomā zemi konkrēto ieguldījumu projektu īstenošanai. Zemes izpirkumnomas periods atbilst minēto uzņēmumu darbības periodam, to norāda attiecīgajās ieguldījumu licencēs un to pagarina, kad kompetentās iestādes pagarina minēto uzņēmumu darbības laiku.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts veikt kapitālieguldījumus, iegādājoties Vjetnamas uzņēmumu kapitāldaļas. Veicot kapitālieguldījumus akciju komercbankas akciju iegādes veidā un tādās nozarēs, kurās šajā sarakstā nav saistību, kopējais ārvalstu ieguldītāju turētais kapitāls katrā uzņēmumā nedrīkst pārsniegt 30 % no uzņēmuma pamatkapitāla, ja vien Vjetnamas normatīvajos aktos nav paredzēts citādi vai ja vien nav saņemta Vjetnamas kompetentās iestādes atļauja. Attiecībā uz citām nozarēm un apakšnozarēm, kurās šajā sarakstā ir paredzētas saistības, ārvalstu ieguldītāju turētā kapitāla līmenis Vjetnamas uzņēmumu iegādē attiecīgā gadījumā atbilst turpmāk noteiktajiem ierobežojumiem attiecībā uz ārvalstu kapitāla līdzdalību, tostarp attiecīgā gadījumā ierobežojumiem pārejas periodu veidā.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
II. Saistības konkrētajās nozarēs			
1. DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI			
A. Profesionālie pakalpojumi			
a) Juridiskie pakalpojumi (<i>CPC</i> 861), izņemot – piedalīšanos tiesas procesos Vjetnamas tiesās klienta aizstāvja vai pārstāvja lomā; – Vjetnamas tiesību juridisko dokumentāciju un sertificēšanas pakalpojumus ¹	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu juristu organizācijām ² ir atļauts izveidot komerciālo klātbūtni Vjetnamā šādos veidos: – ārvalstu juristu organizāciju filiāles; – ārvalstu juristu organizāciju meitasuzņēmumi;	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Lielākai noteiktībai – kvalificētiem Vjetnamas juristiem, kas strādā ārvalstu juristu organizācijās, ir atļauts sagatavot komercīgumus un uzņēmumu statūtus saistībā ar Vjetnamas tiesībām.

² “Ārvalstu juristu organizācija” ir praktizējošu juristu organizācija, ko ārvalstī jebkādā korporatīvā komercdarbības formā (tostarp birojs, uzņēmums, sabiedrība utt.) ir izveidojis viens vai vairāki ārvalstu juristi vai juridiskie biroji.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	– ārvalstu juridiskais birojs¹; – ārvalstu juristu organizāciju personālsabiedrības un Vjetnamas juridiskās personālsabiedrības. Ārvalstu juristu organizāciju komerciālā klātbūtne ir atļauta nolūkā sniegt konsultācijas Vjetnamas tieslietās, ja konsultējošie juristi ir ieguvuši Vjetnamas diplomu tieslietās un atbilst prasībām, kas piemērojamas līdzīgām Vjetnamas tieslietu praksēm.		
b) Uzskaites, revīzijas un grāmatvedības pakalpojumi (<i>CPC</i> 862)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
c) Nodokļu konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 863)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ “Ārvalstu juridiskais birojs” ir organizācija, ko Vjetnamā izveidojusi viena vai vairākas ārvalstu juristu organizācijas ar mērķi praktizēt tieslietas Vjetnamā.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
d) Arhitektūras pakalpojumi (<i>CPC</i> 8671)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
e) Inženiertehniskie pakalpojumi (<i>CPC</i> 8672) f) Integrētie inženiertehniskie pakalpojumi (<i>CPC</i> 8673)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: pakalpojumu sniegšanai saistībā ar topogrāfijas, ģeotehniskajiem, hidroģeoloģiskajiem, vides un tehniskajiem apsekojumiem pilsētvides un lauku vides attīstības plānošanai, nozaru attīstības plānošanai jāsāņem Vjetnamas valdības atļauja ¹ .	

¹ Lielākai pārredzamībai šīs saistības pieļauj saglabāt un pieņemt ierobežojumus sabiedrības drošības un sabiedriskās kārtības iemeslu dēļ, kas būtu pamatoti saskaņā ar *GATS* XIV un XIVbis pantu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
g) Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi (<i>CPC 8674</i>)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka atbildīgajiem ārvalstu arhitektiem, kas strādā ārvalstu ieguldījumu uzņēmumos, jābūt profesionālās prakses sertifikātam, kuru piešķirusi vai atzinusi Vjetnamas valdība. Dažās jomās, ievērojot Vjetnamas valdības noteikumus valsts drošības un sociālās stabilitātes jomā, ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem var būt liegta šo pakalpojumu sniegšana ¹ .	

¹ Lielākai pārredzamībai šīs saistības pieļauj saglabāt un pieņemt ierobežojumus sabiedrības drošības un sabiedriskās kārtības iemeslu dēļ, kas būtu pamatoti saskaņā ar *GATS* XIV un *XIVbis* pantu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
i) Veterinārie pakalpojumi (CPC 932) ¹ ,	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Piekļuve tiek sniegta fiziskām personām tikai un vienīgi privātās profesionālās prakses darbībai un ar veterināriestāžu atļauju.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
j) Medmāsu, fizioterapeitu un medicīnas palīgpersonāla pakalpojumiem (CPC 93191)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (CPC 84)			
	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu. Filiāles ir atļautas.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.	

¹ Izņemot mikroorganismu celmu kultivēšanu veterinārmedicīnā.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
C. Pētniecības un attīstības pakalpojumi			
a) Pētniecības un attīstības pakalpojumi dabas zinātnes jomā (<i>CPC</i> 851)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
c) Starpdisciplīnu pētniecības un attīstības pakalpojumi (<i>CPC</i> 853)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) var izveidot kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 70 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	
E. Nomas/izpirkumnomas pakalpojumi bez operatoriem			
a) Saistībā ar kuģiem (<i>CPC</i> 83103)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka var izveidot kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 70 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
b) Saistībā ar gaisa kuģiem (<i>CPC</i> 83104)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
d) Attiecībā uz citiem mehānismiem un iekārtām (<i>CPC</i> 83109) ¹	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzēji var sniegt pakalpojumus tikai kā tāds kopuzņēmums ar Vjetnamas partneriem, kurā ārvalstu kapitāls nepārsniedz 51 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	Vjetnamā ievadama aprīkojuma gadījumā tam jāatbilst attiecīgajiem Vjetnamas administratīvajiem aktiem par importa un eksporta standartu pārvaldību, standartiem, tehniskajām prasībām, valsts drošības prasībām, valsts telesakaru infrastruktūrai un jāatbilst attiecīgās telesakaru licencēšanas jomas tiesību aktu noteikumiem, kā arī noteikumiem par frekvenču lietošanas licencēm un radioiekārtām.

¹ Izņemot kalnrūpniecību un gāzes ieguves aprīkojumu, komerciālo radio un televīzijas un sakaru aprīkojumu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
F. Citi darījumdarbības pakalpojumi			
a) Reklāmas pakalpojumi (<i>CPC</i> 871, izņemot cigarešu reklāmu)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts izveidot kopuzņēmumu vai noslēgt darījumdarbības sadarbības līgumu ar Vjetnamas partneriem, kam ir juridiskas tiesības sniegt reklāmas pakalpojumus.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Vīna un stipro alkoholisko dzērienu reklamēšanu reglamentē valsts noteikumi, ko piemēro nediskriminējošā kārtā.
b) Tirgus izpētes pakalpojumi (<i>CPC</i> 864, izņemot 86402)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Kopuzņēmumi ir atļauti ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 51 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Ir atļauti 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
c) Vadības konsultāciju pakalpojumi (CPC 865)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu. Filiāles ir atļautas.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
d) Ar vadības konsultācijām saistīti pakalpojumi -CPC 866, izņemot CPC 86602) - Samierināšanas un arbitražas pakalpojumi uzņēmumu komercstrīdos (CPC 86602**)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu. Filiāles ir atļautas.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
e) Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi (<i>CPC</i> 8676, izņemot transportlīdzekļu atbilstības testēšanu un sertifikēšanu)	1) nav ierobežojumu, izņemot kalnrūpniecību un naftas un gāzes ieguvī. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, ja vien Vjetnama neļauj privātiem pakalpojumu sniedzējiem piekļūt nozarei, kas sākotnēji bija slēgta privātā sektora konkurencei, pamatojoties uz to, ka pakalpojums ir ticis sniegts, īstenojot valdības pilnvaras; kopuzņēmumi šādu pakalpojumu sniegšanai ir atļauti bez ārvalstu īpašumtiesību ierobežojumiem trīs gadus pēc tam, kad privātā sektora konkurencei tiek dota piekļuve. Pēc pieciem gadiem no brīža, kad privātā sektora pakalpojumu sniedzējiem ir piešķirta šāda piekļuve: nav ierobežojumu. Piekļuve konkrētos ģeogrāfiskajos apgabalos var tikt ierobežota valsts drošības iemeslu dēļ.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
f) Ar lauksaimniecību, medniecību un mežsaimniecību saistīti pakalpojumi (CPC 881) ¹ ,	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Tikai kopuzņēmuma vai darījumdarbības sadarbības līguma veidā. Ārvalstu kapitālieguldījums nedrīkst pārsniegt 51 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Var tikt ierobežota piekļuve konkrētiem ģeogrāfiskajiem apgabaliem ² .	
h) Ar ieguves rūpniecību saistīti pakalpojumi (CPC 883) 1. Šeit minētās saistības neaptver šādas darbības: iekārtu, materiālu un ķīmisko vielu piegāde, pamatpakalpojumu sniegšana, atkrastes/jūras atbalsta kuģi, izmitināšana un ēdināšana, helikopteru pakalpojumi. 2. Šeit noteiktās saistības neskar Vjetnamas valdības tiesības paredzēt nepieciešamos noteikumus un procedūras, lai reglamentētu ar naftu un gāzi saistītās darbības, ko veic Vjetnamas teritorijā vai jurisdikcijā, pilnībā ievērojot Vjetnamas tiesības un pienākumus saskaņā ar <i>GATS</i> .			

¹ Izņemot pakalpojumus, kas saistīti ar dabisko mežu resursu izpēti, novērtēšanu un izmantošanu, tostarp koksnes izmantošanu un savvaļas, reto un aizsargājamo dzīvnieku medīšanu un gūstīšanu, fotografēšanu no gaisa, sēklu izsēšanu no gaisa un ķīmisko vielu smidzināšanu un pulverizēšanu no gaisa, mikrobiālajiem augu resursiem, dzīvnieku ģenētiskajiem resursiem lauksaimniecībā. Lai izvairītos no pārpratumiem, zootehnika un vaislas materiāla uzlabošana ir ietverta šajās saistībās.

² Lielākai pārredzamībai šīs saistības pieļauj saglabāt un pieņemt ierobežojumus sabiedrības drošības un sabiedriskās kārtības iemeslu dēļ saskaņā ar *GATS* XIV un *XIVbis* pantu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	1) nav ierobežojumu, izņemot: uzņēmumiem bez komerciālas klātbūtnes var piemērot prasību reģistrēties Vjetnamas valdības kompetentajā iestādē saskaņā ar piemērojamajos Vjetnamas tiesību aktos izklāstītajiem noteikumiem. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ir atļauti kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 51 %. Ir atļauti 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) Nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	
i) Ar apstrādes rūpniecību saistīti pakalpojumi (<i>CPC</i> 884 un 885).	1) Nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ir atļauti tikai kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 50 %, vai 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
m) Saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi ¹ (vienīgi CPC 86751, 86752 un 86753)	1) nav ierobežojumu, izņemot: uzņēmumiem bez komerciālas klātbūtnes var piemērot prasību reģistrēties Vjetnamas valdības kompetentajā iestādē saskaņā ar piemērojamajos Vjetnamas tiesību aktos izklāstītajiem noteikumiem. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ir atļauti kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 51 %. Ir atļauti 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	
n) Iekārtu apkope un remonts (neieskaitot jūras kuģus, gaisa kuģus vai citus transportlīdzekļus) (CPC 633)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ir atļauti kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 51 %. Ir atļauti 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	

¹ Pakalpojumu sniegšana saistībā ar ģeoloģisko izpēti, uzmērīšanu, apsekošanu un izmantošanu jāveic, ievērojot Vjetnamas piemērojamās normatīvās aktus.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
o) Ēku tīrīšanas un uzkopšanas pakalpojumi (<i>CPC 874</i>) –Dezinfekcijas un kaitēkļu apkarošanas pakalpojumi (<i>CPC 87401</i>) –Logu tīrīšanas pakalpojumi (<i>CPC 87402</i>) tikai rūpniecības zonās un eksporta kārtošanas zonās.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
p) Īpaši fotografēšanas pakalpojumi, izņemot aerofotografēšanu (<i>CPC 87504</i>)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzēji var sniegt pakalpojumus tikai kā <i>BCC</i> vai kopuzņēmums ar Vjetnamas pakalpojumu sniedzēju.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
q) Iepakojšanas pakalpojumi (CPC 876)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ir atļauti kopuzņēmumi ar kopējo ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 70 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	
r) Gadatirgu un izstāžu pakalpojumi (CPC 87909**)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) Ir atļauti kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 49 %. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums ir 51 %. Vēl pēc trim gadiem šis kapitāla ierobežojums tiek atcelts.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Gadatirgu un izstāžu organizēšanai jāsaņem atļauja atbilstoši Vjetnamas attiecīgajiem normatīvajiem aktiem.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
2. SAKARU PAKALPOJUMI			
B. Pasta pakalpojumi ¹ (<i>CPC 7511**</i> , <i>CPC 7512**</i>)	1) nav ierobežojumu ² . 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Jebkuras citas Puses pakalpojumiem vai pakalpojumu sniedzējiem tiek nodrošināts ne mazāk labvēlīgs režīms par režīmu, kas konkurējošām darbībām tiek nodrošināts Vjetnamas Pasta iestādei vai tās meitasuzņēmumiem.
c. Telesakaru pakalpojumi Šajā jomā noteiktās saistības ir saskaņā ar “Piezīmēm par pamata telesakaru pakalpojumu saistību plānošanu” (S/GBT/W/2/REV.1) un “Piekļuves tirgum ierobežojumi attiecībā uz spektra pieejamību” (S/GBT/W/3). Šo saistību nolūkos “pakalpojumu sniedzējs bez savām iekārtām” ir tāds pakalpojumu sniedzējs, kuram pašam nav pārraides jaudas un kurš iegūst šādu jaudu uz līguma pamata, tostarp zemūdēns kabeļlīniju jaudu, tostarp ilgtermiņa, no pakalpojumu sniedzēja ar savām iekārtām. Pakalpojumu sniedzējam bez savām iekārtām nav aizliegts turēt savā īpašumā telesakaru iekārtas savos objektos un atļautajos publiskā pakalpojuma sniegšanas punktos (<i>POP</i>).			

¹ Nav ietverti sabiedriskie pakalpojumi un rezervētie pakalpojumi

² Pārrobežu pakalpojumu sniegšanu veic kopā ar vietējo pakalpojumu sniedzēju, kurš nodrošina savākšanu vai piegādi.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
Telesakaru pamatpakalpojumi a) Balss telefonijas pakalpojumi (<i>CPC</i> 7521) b) Pakešu komutācijas datu pārraides pakalpojumi (<i>CPC</i> 7523*) c) Ķēžu komutācijas datu pārraides pakalpojumi (<i>CPC</i> 7523*) d) Teleksa pakalpojumi (<i>CPC</i> 7523**) e) Telegrāfa pakalpojumi (<i>CPC</i> 7523**) f) Faksimila pakalpojumi (<i>CPC</i> 7521** + 7529**)	1) nav ierobežojumu, izņemot: Vadu un mobilo zemes tīklu pakalpojumi: Pakalpojums ir jāpiedāvā, noslēdzot komercvienošanās ar Vjetnamā izveidotu subjektu, kurš ir licencēts starptautisko telesakaru pakalpojumu sniegšanai. Ar satelītiem saistīti pakalpojumi Noslēdzot komercvienošanās ar Vjetnamas starptautisko satelītpakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā, izņemot ar satelītiem saistītus pakalpojumus, ko piedāvā:	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Attiecībā uz zemūdens kabeļlīniju konsorcijiem, kur Vjetnama piedalās, ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts kontrolēt sev pilnīgi piederošas zemūdens kabeļpārraides jaudu (piemēram, <i>IRU</i> vai konsorcija īpašumu), kur kabeļu galapunkts atrodas licencētā kabeļlīnijas zemes stacijā Vjetnamā, kā arī piedāvāt šādu jaudu Vjetnamā licencētiem starptautiskiem pakalpojumu sniedzējiem ar savām iekārtām un Vjetnamā licencētiem starptautiskiem <i>VPN</i> un <i>IXP</i> pakalpojumu sniedzējiem.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
g) Privāto nomāto sakaru kanālu pakalpojumi (<i>CPC 7522**</i> un <i>CPC 7523**</i>) o*) Citi pakalpojumi - Videokonferenču pakalpojumi (<i>CPC 75292</i>) - Videopārraides pakalpojumi, izņemot apraidi ¹ - ar radioviļņiem saistīti pakalpojumi aptver: + Mobilais telefons (zemes un satelīta)	- atkrastē / jūrā veiktas darījumdarbības klientus, valdības iestādes, pakalpojumu sniedzējus ar savām iekārtām, radio un televīzijas raidorganizācijas, oficiālu starptautisku organizāciju pārstāvniecības, diplomātiskos pārstāvjus un konsulātus, augsto tehnoloģiju un programmatūru attīstības parkus, kuriem ir satelītu Zemes staciju lietošanas licences; - daudznacionāli uzņēmumi ² , kuri ir licencēti izmantot satelītu Zemes stacijas.		

¹ Apraidi definē kā nepārtrauktu pārraides ķēdi, kas vajadzīga TV un radio programmu signālu izplatīšanai plašai sabiedrībai, bet tā neattiecas uz piegādes traktiem starp operatoriem.

² Daudznacionāls uzņēmums ir tāds uzņēmums: a) kam ir komerciāla klātbūtne Vjetnamā; b) kas darbojas vismaz vienā citā Pusē; c) kas ir darbojies vismaz piecus gadus; d) kas ir kotēts kādas Puses biržā un e) kas ir licencēts satelītpakalpojumu lietošanai vismaz vienā Pusē.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
+ Mobilie dati (zemes un satelīta) + Radiotelekss + Datori + Grupveide - Interneta plūsmu apmaiņas pakalpojumi (<i>IXP</i>) ¹	2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Pakalpojumi bez savām iekārtām Kopuzņēmums ir atļauts bez ierobežojumiem attiecībā uz partnera izvēli. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 65 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 75 %.		

¹ Pakalpojumi, kas pakalpojumu sniedzējiem nodrošina interneta piekļuves pakalpojumu (IPP) ar savienojumu starp tiem un ar starptautisko interneta tīklu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Pakalpojumi ar savām iekārtām Ir atļauts kopuzņēmums ar telesakaru pakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. 51 % nodrošina kopuzņēmuma vadības kontroli. Telesakaru jomā ārvalstu ieguldītājiem <i>BCC</i> būs iespēja atjaunot esošās vienošanās vai tās pārveidot citā uzņēmuma izveides formā ar ne mazāk izdevīgiem nosacījumiem.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
Telesakaru pamatpakalpojumi (o*) Citi pakalpojumi –Virtuāls privātais tīkls (<i>VPN</i>) ¹	1) nav ierobežojumu, izņemot: Vadu un mobilie sauszemes pakalpojumi: Pakalpojums jāpiedāvā, izmantojot komervienošānās ar Vjetnamā izveidotu subjektu, kas ir licencēts starptautisku telesakaru pakalpojumu sniegšanai. Ar satelītiem saistīti pakalpojumi Noslēdzot komercienošānās ar Vjetnamas starptautisko satelītpakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā, izņemot ar satelītiem saistītus pakalpojumus, ko piedāvā:	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Attiecībā uz zemūdens kabeļlīniju konsorciem, kur Vjetnama piedalās, ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts kontrolēt sev pilnīgi piederošas zemūdens kabeļpārdaides jaudu (piemēram, <i>IRU</i> vai konsorcijs īpašumu), kur kabeļu galapunkts atrodas licencētā kabeļlīnijas zemes stacijā Vjetnamā, kā arī piedāvāt šādu jaudu Vjetnamā licencētiem starptautiskiem pakalpojumu sniedzējiem ar savām iekārtām un Vjetnamā licencētiem starptautiskiem <i>VPN</i> un <i>IXP</i> pakalpojumu sniedzējiem.

¹ Pakalpojumi, ko sniedz uz komerciālu noteikumu pamata, lai izveidotu un pārvaldītu privātu tīklu virs publiskajiem (kopīgajiem) tīkliem ar nolūku bezpeļņas kārtā nodrošināt balss un datu telesakarus starp slēgtas lietotāju grupas, kas definēta pirms *VPN* izveides, dalībniekiem. Šādā grupā var ietilpt korporatīva grupa vai organizācija vai tādu tiesību subjektu grupa ar iedibinātām attiecībām, kurus saista kopīgu interešu īstenošana. Slēgtas lietotāju grupas, kas izmanto *VPN* pakalpojumu, sākotnējiem dalībniekiem jābūt uzskaitītiem iezvanīšanās vai maršrutēšanas plānā, ko apstiprina kompetentā iestāde, un jādarbojas tās uzraudzībā. *VPN* pakalpojumu sniedzējiem jāsniedz kompetentajai iestādei informācija par dalībnieku maiņu vismaz divas nedēļas pirms komercpakalpojuma sniegšanas faktiskā sākuma, un tie var uzsākt komercpakalpojuma sniegšanu, ja šo divu nedēļu laikā no kompetentās iestādes nav saņemti iebildumi. Dalībniekiem nav atļauts tālākpārdot *VPN* pakalpojumus nesaistītām trešām pusēm. Virtuāliem privātiem tīkliem nav atļauts nodrošināt/ pārsūtīt nesaistītu trešo personu datu plūsmu/vai starp tām. Licencēti ārvalstu ieguldījumu pakalpojumu sniedzēji var piedāvāt *VPN* pakalpojumus komplektā ar interneta piekļuves pakalpojumu un pievienotās vērtības pakalpojumiem h) līdz n) punktā.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	–atkrastē / jūrā veiktas darījumdarbības klientus, valdības iestādes, pakalpojumu sniedzējus ar savām iekārtām, radio un televīzijas raidorganizācijas, oficiālu starptautisku organizāciju pārstāvniecības, diplomātiskos pārstāvjus un konsulātus, augsto tehnoloģiju un programmatūru attīstības parkus, kuriem ir satelītu Zemes staciju lietošanas licences; – daudznacionāli uzņēmumi, kuri ir saņēmuši licenci satelītu Zemes staciju lietošanai. 2) Nav ierobežojumu.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	3) nav ierobežojumu, izņemot: Pakalpojumi bez savām iekārtām Kopuzņēmums ir atļauts bez ierobežojumiem attiecībā uz partnera izvēli. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 70 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 75 %. Pakalpojumi ar savām iekārtām Ir atļauts kopuzņēmums ar telesakaru pakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
Pievienotās vērtības pakalpojumi h) Elektroniskais pasts (<i>CPC 7523*</i>) i) Balss pasts (<i>CPC 7523*</i>) j) Informācija tiešsaistē un informācijas izguve no datubāzēm (<i>CPC 7523**</i>) k) Elektroniskā datu apmaiņa (<i>EDI</i>) (<i>CPC 7523*</i>) l) Paplašināti/pievienoto vērtību radoši faksimila pakalpojumi, ieskaitot uzkrāšanu un pārsūtīšanu, uzkrāšanu un izguvi (<i>CPC 7523**</i>)	1) nav ierobežojumu, izņemot: Vadu un mobilie sauszemes pakalpojumi: Pakalpojums jāpiedāvā, izmantojot komervienošānās ar Vjetnamā izveidotu subjektu, kas ir licencēts starptautisku telesakaru pakalpojumu sniegšanai. Ar satelītiem saistīti pakalpojumi Noslēdzot komercienošānās ar Vjetnamas starptautisko satelītpakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā, izņemot ar satelītiem saistītus pakalpojumus, ko piedāvā:	1) nav ierobežojumu. 2) Nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
m) Koda un protokola pārveide n) Tiešsaistes informācijas un/vai datu apstrāde (tostarp darījumu apstrāde) (CPC 843**)	–atkrastē / jūrā veiktas darījumdarbības klientus, valdības iestādes, pakalpojumu sniedzējus ar savām iekārtām, radio un televīzijas raidorganizācijas, oficiālu starptautisku organizāciju pārstāvniecības, diplomātiskos pārstāvjus un konsulātus, augsto tehnoloģiju un programmatūru attīstības parkus, kuriem ir satelītu Zemes staciju lietošanas licences; – daudznacionāli uzņēmumi, kuri ir saņēmuši licenci satelītu Zemes staciju lietošanai. 2) nav ierobežojumu.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Pieļaušanas tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	3) nav ierobežojumu, izņemot: Pakalpojumi bez savām iekārtām: Ir atļauti darījumdarbības sadarbības līgumi vai kopuzņēmumi. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 65 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 100 %. Pakalpojumi ar savām iekārtām: Ir atļauti darījumdarbības sadarbības līgumi vai kopuzņēmumi (KU) ar telesakaru pakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 50 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 65 %. 51 % nodrošina kopuzņēmuma vadības kontroli.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Telesakaru jomā ārvalstu ieguldītājiem <i>BCC</i> būs iespēja atjaunot esošās vienošanās vai tās pārveidot citā uzņēmuma izveides formā ar ne mazāk izdevīgiem nosacījumiem.		
Pievienotās vērtības pakalpojumi o) Citi - Interneta piekļuves pakalpojumi (<i>IAS</i>) ¹	1) Vadu un mobilie sauszemes pakalpojumi: nav ierobežojumu, izņemot: Pakalpojums ir jāpiedāvā, noslēdzot komercvienošanās ar Vjetnamā izveidotu subjektu, kurš ir licencēts starptautisko un telesakaru pakalpojumu sniegšanai. Ar satelītiem saistīti pakalpojumi Noslēdzot komercvienošanās ar Vjetnamas starptautisko satelītpakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā, izņemot ar satelītiem saistītus pakalpojumus, ko piedāvā:	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Pakalpojumi, kas galalietotājiem nodrošina piekļuvi internetam.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	–atkrastē / jūrā veiktas darījumdarbības klientiem, valdības iestādēm, ar iekārtām saistītu pakalpojumu sniedzējiem, radio un televīzijas raidorganizācijām, oficiālu starptautisku organizāciju pārstāvniecībām, diplomātiskajiem pārstāvjiem un konsulātiem, augsto tehnoloģiju un programmatūru attīstības parkiem, kuriem ir satelītu Zemes staciju izmantošanas licences; – daudznacionāli uzņēmumi, kuri ir saņēmuši licenci satelītu Zemes staciju lietošanai. 2) nav ierobežojumu.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Pieļaušanas tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	3) Pakalpojumi bez savām iekārtām: Kopuzņēmums ir atļauts bez ierobežojumiem attiecībā uz partnera izvēli. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 65 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 100 %. Pakalpojumi ar savām iekārtām: Ir atļauts kopuzņēmums (KU) ar telesakaru pakalpojumu sniedzējiem, kas ir pienācīgi licencēti Vjetnamā. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 50 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums būs 65 %.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
3. BŪVNIECĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI			
A. Ēku būvdarbi (<i>CPC 512</i>)	1) Nav saistību.**	1) nav saistību*.	
B. Vispārējie inženiertehniskie būvdarbi (<i>CPC 513</i>)	2) nav ierobežojumu.	2) nav ierobežojumu.	
C. Uzstādīšana un montāža (<i>CPC 514</i> , <i>516</i>)	3) nav ierobežojumu, izņemot: Ārvalstu uzņēmumiem jābūt citas Puses juridiskām personām.	3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.	
D. Ēku pabeigšanas un apdares darbi (<i>CPC 517</i>)	Filiāles ir atļautas.		
E. Citi (<i>CPC 511, 515, 518</i>)			

* Tehnisku iespēju trūkuma dēļ.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
4. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI			
Pasākumi, kas ir piemērojami visām izplatīšanas pakalpojumu apakšnozarēm: Cigaretēs un cigāri, grāmatas, laikraksti un žurnāli, videoieraksti uz jebkura nesēja, dārgmetāli un dārgakmeņi, zāles ¹ , sprāgstvielas, naftas pārstrādes produkti un jēlnafta, rīsi, cukurniedru un biešu cukurs neietilpst saistību darbības jomā.			
A. Komisionāru pakalpojumi (CPC 621, 61111, 6113, 6121) B. Vairumtirdzniecības pakalpojumi (CPC 622, 61111, 6113, 6121) C. Mazumtirdzniecības pakalpojumi (CPC 631 + 632, 61112, 6113, 6121) ²	1) Nav saistību, izņemot minētās jomas, kurās nav ierobežojumu: – personīgas lietošanas produktu izplatīšana; – likumīgas datorprogrammatūras izplatīšana personīgai un komerciālai lietošanai.	1) saistību, izņemot, kā norādīts 1. veidam piekļuves tirgum slejā. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Šā saraksta nolūkiem “zāles” neietver nefarmaceitiskas barības piedevas tablešu, kapsulu vai pulvera veidā.

² Pārredzamības nolūkos šīs saistības aptver vairāklīmeņu pārdošanu, ko veic pienācīgi apmācīti un sertificēti Vjetnamas individuāli komisionāri ārpus savas fiksētās atrašanās vietas, par to saņemot atlīdzību gan par pārdošanas darbu, gan par pārdošanas atbalsta pakalpojumiem, kuru rezultātā citi nolīgti izplatītāji pārdod papildu apjomus.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ārvalstu ieguldījumu sabiedrībām, kas iesaistās izplatīšanas pakalpojumos, būs atļauts veikt komisionāru, vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības darījumdarbību ar visiem likumīgi importētiem un iekšzemē ražotiem produktiem. Preču mazumtirdzniecības tirgus vietu izveide (sākot no otrās) tiks atļauta, vadoties pēc ekonomisko vajadzību pārbaudes¹. Ja preču tirgus mazāk nekā 500 m² platībā tiek izveidots zonā, kas paredzēta tirdzniecībai un kur jau pabeigta infrastruktūras izbūve, tad ekonomisko vajadzību pārbaude nav jāveic.		

¹ Pieteikumi vairāk nekā vienas preču tirgus vietas izbūvei tiks izskatīti saskaņā ar iepriekš noteiktām publiski pieejamām procedūrām, un apstiprinājums balstīsies uz objektīviem kritērijiem. Galvenie ekonomisko vajadzību pārbaudes kritēriji ietver esošo pakalpojumu sniedzēju skaitu konkrētā ģeogrāfiskajā apgabalā, tirgus stabilitāti un ģeogrāfisko mērogu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā EVP prasība tiks atcelta. Lielākai noteiktībai – Vjetnama patur tiesības piemērot nediskriminējošus zonēšanas un plānošanas pasākumus.		
D. Franšīzes pakalpojumi (<i>CPC</i> 8929)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu. Filiāles ir atļautas.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.	
5. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI Tikai tehniskās, dabas zinātnēs un tehnoloģijās, uzņēmumu vadībā un darījumdarbībā, ekonomikā, grāmatvedībā, starptautiskajās tiesībās un valodas apmācību jomā. Attiecībā uz turpmāk minētajiem C), D) un E) punktiem Izglītības saturs jāapstiprina Vjetnamas Izglītības un apmācību ministrijā.			

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
B. Vidējās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 922)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 923)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu.	
D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 924)	3) nav ierobežojumu.	3) Ārvalstu skolotājiem, kuri vēlas strādāt ārvalstu ieguldījumu skolās, ir vismaz piecu gadu pieredze mācīšanā, un to kvalifikācijas atzīst kompetentā iestāde.	
E. Citi izglītības pakalpojumi (<i>CPC</i> 929, tostarp svešvalodu apmācība)			
6. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ			
Piekļuve konkrētos ģeogrāfiskajos apgabalos var tikt ierobežota valsts drošības iemeslu dēļ ¹ .			

¹ Lielākai pārredzamībai šīs saistības pieļauj saglabāt un pieņemt ierobežojumus sabiedrības drošības dēļ, kas būtu pamatoti saskaņā ar *GATS* XIV un *XIVbis* pantu.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
A. Ar sadzīves notekūdeņiem saistīti pakalpojumi (<i>CPC</i> 9401)	1) Saistību nav, izņemot saistītos konsultāciju pakalpojumus. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: apstiprina, ka uz pakalpojumiem, kuri sniegti, īstenojot valsts pilnvaras, kā definēts <i>GATS</i> I:3 panta c) punktā, var attiekties publiski monopoli vai ekskluzīvas tiesības, ko piešķir privātiem operatoriem.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Ārvalstu uzņēmumiem ir atļauts veikt darījumus Vjetnamā būvē–pārvaldi–nodod (<i>BOT</i>) un būvē–nodod–pārvaldi (<i>BTO</i>) veidā.
B. Notekūdeņu un atkritumu izvešanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 9402) ¹	1) Saistību nav, izņemot saistītos konsultāciju pakalpojumus. 2) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Ārvalstu uzņēmumiem ir atļauts veikt darījumus Vjetnamā būvē–pārvaldi–nodod (<i>BOT</i>) un būvē–nodod–pārvaldi (<i>BTO</i>) veidā.

¹ Atkritumu imports ir aizliegts ar likumu. Bīstamo atkritumu apstrādi un izvietošanu reglamentē likums.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	3) nav ierobežojumu, izņemot: apstiprina, ka uz pakalpojumiem, kuri sniegti, īstenojot valsts pilnvaras, kā definēts <i>GATS</i> I:3 panta c) punktā, var attiekties publiski monopoli vai ekskluzīvas tiesības, ko piešķir privātiem operatoriem. Sabiedrības labklājības nodrošināšanas dēļ ārvalstu ieguldījumu uzņēmumiem nav atļauts savākt atkritumus tieši no māsasaimniecībām. Tiem ir atļauts vienīgi sniegt pakalpojumus atkritumu savākšanas punktos, ko norādījušas pašvaldību un provinču iestādes.		
C. Sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi (CPC 9403)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
D. Citi pakalpojumi – Izplūdes gāzu attīrīšanas pakalpojumi (CPC 94040) un trokšņu ierobežošanas pakalpojumi (CPC 94050)	1) Saistību nav, izņemot saistītos konsultāciju pakalpojumus. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: apstiprina, ka uz pakalpojumiem, kuri sniegti, īstenojot valsts pilnvaras, kā definēts <i>GATS</i> I:3 panta c) punktā, var attiekties publiski monopoli vai ekskluzīvas tiesības, ko piešķir privātiem operatoriem.	1) Saistību nav, izņemot saistītos konsultāciju pakalpojumus. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
– Dabas un ainavu aizsardzības pakalpojumi (CPC 9406)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
–Vides ietekmes novērtēšanas pakalpojumi (CPC 94090*)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
7. FINANŠU PAKALPOJUMI 1. Saistības attiecībā uz banku un citiem finanšu pakalpojumiem ir formulētas saskaņā ar attiecīgajiem normatīvajiem aktiem, ko izsludinājušas Vjetnamas kompetentās iestādes, ar nosacījumu, ka tās neapiet Vjetnamai noteiktos pienākumus. 2. Vispārīgais noteikums nediskriminējošā veidā ir tāds, ka uz banku un citu finanšu pakalpojumu vai produktu piedāvājumu attiecas attiecīgās institucionālās un juridiskās formas prasības. 3. Attiecībā uz jauniem finanšu pakalpojumiem Vjetnama var tiem piemērot izmēģinājuma testēšanas programmu, un vai nu noteikt ierobežojumu attiecībā uz finanšu pakalpojumu sniedzēju skaitu, kas var piedalīties izmēģinājuma testēšanā, vai ierobežojumus attiecībā uz izmēģinājuma testēšanas programmas tvērumu. Minētie pasākumi nerada lielāku slogu, nekā vajadzīgs mērķa sasniegšanai.			
A. Apdrošināšana un ar apdrošināšanu saistīti pakalpojumi a. Tiešā apdrošināšana a) Dzīvības apdrošināšana b) Nedzīvības apdrošināšanas pakalpojumi b. Pārapirošināšana un retrocesija	1) Nav ierobežojumu attiecībā uz – Apdrošināšanas pakalpojumiem, izņemot veselības apdrošināšanas pakalpojumus¹, ko sniedz uzņēmumiem ar ārvalstu kapitālu, Vjetnamā strādājošiem ārzemniekiem; – Pārapirošināšanas un retrocesijas pakalpojumiem;	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Šā papildinājuma nolūkiem veselības apdrošināšanu klasificē kā daļu no dzīvības apdrošināšanas.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
c. Apdrošināšanas starpniecību (piemēram, apdrošināšanas brokeriem un aģentūrām) d. Apdrošināšanas palīgpakalpojumiem, (piemēram, konsultācijām, aktuāra pakalpojumiem, riska izvērtēšanas un pretenziju izskatīšanas pakalpojumiem)	– Apdrošināšanas pakalpojumiem starptautiskajos pārvadājumos, tostarp tādu risku apdrošināšanu, kas saistīti ar: + starptautisko jūras transportu un starptautisko komercaviāciju, ar to aptvertot jebko vai visu no turpmāk minētā: pārvadājamās preces, transportlīdzekli, kas pārvadā preces un jebkuru atbildību, kas rodas tā rezultātā, un + preces starptautiskajā tranzītā; – Apdrošināšanas starpniecības un pārāpdrošināšanas starpniecības pakalpojumus; Konsultāciju, aktuāra, risku novērtēšanas un pretenziju izskatīšanas pakalpojumi. 2) nav ierobežojumu.		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	3) nav ierobežojumu, izņemot, kā norādīts horizontālajā iedaļā. Ir atļautas ārvalstu apdrošināšanas uzņēmumu filiāles nedzīvības jomā. Ārvalstu pārāpdrošināšanas uzņēmumu filiāles ir atļautas pēc trim gadiem no šā nolīguma spēkā stāšanās datuma. Lielākai noteiktībai – uz to attiecas prudenčiālais regulējums.		
B. Banku un citi finanšu pakalpojumi			
a) Noguldījumu un citu atmaksājāmu naudas līdzekļu pieņemšana no iedzīvotājiem b) Visa veida aizdevumi, ieskaitot patēriņa kredītus, hipotekāros kredītus, faktoringu un komercdarījumu finansēšanu c) Finanšu noma	1) Nav saistību, izņemot B punkta k) apakšpunktu un B punkta l) apakšpunktu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: a) Ārvalstu kredītiestādēm ir atļauts izveidot komerciālo klātbūtni Vjetnamā vienīgi šādos veidos:	1) Nav saistību, izņemot B punkta k) apakšpunktu un B punkta l) apakšpunktu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: a) Ārvalstu komercbankas filiāles Vjetnamā izveides nosacījumi:	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
d) Visi maksājumu un naudas pārskaitījumu pakalpojumi, ietverot kredītkartes, maksājumu kartes un debetkartes, ceļotāju čekus un bankas pārvedu vekselus e) Garantijas un saistības f) Tirdzniecība savā vārdā vai klientu vārdā biržā vai ārpusbiržas tirgū ar turpmāk minētajiem: – valūtas tirgus instrumentiem (tostarp čeki, vekseli, noguldījumu sertifikāti); – Ārvalstu valūta; – Valūtas kursa un procentu likmju instrumenti, tostarp tādi produkti kā mijmaiņas darījumi, nestandartizēti procentu likmes nākotnes līgumi; – Dārgmetāli. h) Starptautiskā naudas tirgus darījumos	i) Attiecībā uz ārvalstu komercbankām: pārstāvniecība, ārvalstu komercbankas filiāle, komerciāla kopuzņēmuma banka ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 50 % no pamatkapitāla, kopuzņēmuma finanšu nomas sabiedrība, 100 % ārvalstu ieguldījumu finanšu nomas sabiedrība, kopuzņēmuma finanšu sabiedrība un 100 % ārvalstu ieguldījuma finanšu sabiedrība un 100 % ārvalstu īpašuma bankas. ii) Attiecībā uz ārvalstu finanšu sabiedrībām: pārstāvniecība, kopuzņēmuma finanšu sabiedrība, 100 % ārvalstu ieguldījumu finanšu sabiedrība, kopuzņēmuma finanšu nomas sabiedrība un 100 % ārvalstu ieguldījumu finanšu nomas sabiedrība.	– Mātes bankas kopējo aktīvu summa gadā pirms piemērošanas pārsniedz 20 miljardus USD. b) Nosacījumi kopuzņēmuma bankas vai 100 % ārvalstu īpašuma bankas izveidei: – Mātes bankas kopējo aktīvu summa gadā pirms piemērošanas pārsniedz 10 miljardus USD. c) Nosacījumi 100 % ārvalstu ieguldījumu finanšu sabiedrības vai kopuzņēmuma finanšu sabiedrības, 100 % ārvalstu ieguldījuma finanšu nomas sabiedrības vai kopuzņēmuma finanšu nomas sabiedrības izveidei:	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
i) Aktīvu, piemēram, skaidras naudas vai aktīvu portfeļa pārvaldība, visa veida kolektīvo ieguldījumu pārvaldība, pensiju fondu pārvaldība, uzkrājumu uzraudzības, depozītu pārvaldības un trasta pakalpojumi j) Finanšu aktīvu, tostarp vērtspapīru, atvasināto finanšu instrumentu un citu apgrozāmu līdzekļu, norēķinu un mijieskaita pakalpojumi k) Finanšu informācijas, finanšu datu apstrādes un saistīto programmatūru nodrošināšana un nodošana, ko veic citi finanšu pakalpojumu sniedzēji	Attiecībā uz ārvalstu finanšu nomas sabiedrībām: pārstāvniecība, kopuzņēmuma finanšu nomas sabiedrība un 100 % ārvalstu ieguldījumu finanšu nomas sabiedrība. b) Līdzdalība kapitālā: i) Vjetnama var ierobežot ārvalstu kredītiestāžu kapitāla līdzdalību kapitalizētās Vjetnamas valsts bankās līdz Vjetnamas banku kapitāla līdzdalības līmenim.	Ārvalstu kredītiestādes kopējo aktīvu summa gadā pirms piemērošanas pārsniedz 10 miljardus USD.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
l) Konsultatīvi, starpniecības un citi finanšu palīgpakalpojumi, kuri saistīti ar visām a) līdz k) apakšpunktā minētajām darbībām, ieskaitot kredītu datubāzi un analīzi, ieguldījumu un portfeļu analīzi un konsultācijas, konsultācijas par pārņemšanu un par uzņēmumu pārstrukturēšanu un stratēģiju	ii) Attiecībā uz kapitālieguldījumu kapitāldaļu iegādes veidā kopējais kapitāls, kas ir ārvalstu institūciju vai privātpersonu turējumā katrā Vjetnamas akciju komercbankā, nedrīkst pārsniegt 30 % no bankas pamatkapitāla. c) Ārvalstu komercbankas filiālei ¹ nav atļauts atvērt citus transakciju punktus ārpus filiāles telpām, tai skaitā bankomātus. d) Ārvalstu kredītiestādēm ir atļauts izdot kredītkartes uz valsts režīma pamata.		

¹ Vjetnamā ārvalstu bankas filiālēm, ko kontrolē viena Savienības finanšu iestāde, ir atļauts iesniegt apvienotus finanšu ziņojumus (tostarp bilanci, peļņas vai zaudējumu aprēķinu, finanšu plūsmas pārskatu). Lielākai noteiktībai – atsevišķs ziņojums par šādu ārvalstu banku filiālēm nav nepieciešams. Nekas šajā punktā nav uztverams tā, ka tas liegtu Vjetnamas iestādei neregulāri pieprasīt šādām ārvalstu banku filiālēm iesniegt ziņojumus uzraudzības nolūkos un nodrošināt atbilstību ar prudenciālajiem rādītājiem, kas noteikti Vjetnamas normatīvajos aktos.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
C. Vērtspapīri f) Tirdzniecība savā vārdā vai klientu vārdā biržā vai ārpusbiržas tirgū ar turpmāk minētajiem: – Atvasinātie instrumenti, tostarp standartizētie nākotnes līgumi un iespēju līgumi; – Pārvedami vērtspapīri; – Citi apgrozāmie instrumenti un finanšu aktīvi, izņemot dārgmetālus. g) Līdzdalība visa veida vērtspapīru emisijās, tostarp riska parakstīšanas un izvietojšanas starpniecība kā aģentam (publiski vai privāti) un ar šādām emisijām saistīto pakalpojumu sniegšana	1) Nav saistību, izņemot C punkta k) apakšpunktu un C punkta l) apakšpunktu. C punkta l) apakšpunktā nav aptverti starpniecības pakalpojumi, kas saistīti ar C punkta f) apakšpunktu. Turklāt padomdevēju un citi palīgpakalpojumi, kas saistīti ar C punkta f) apakšpunktu, ir atļauti, ciktāl Vjetnama atļauj šādus pakalpojumus pati saviem finanšu pakalpojumu sniedzējiem. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu vērtspapīru pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts izveidot pārstāvniecības un tādus kopuzņēmumus ar Vjetnamas partneriem, kuros ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 %. Vērtspapīru pakalpojumu sniedzēji ar 100 % ārvalstu ieguldījumu kapitālu ir atļauti.	1) Nav saistību, izņemot C punkta k) apakšpunktu un C punkta l) apakšpunktu. C punkta l) apakšpunktā nav aptverti starpniecības pakalpojumi, kas saistīti ar C punkta f) apakšpunktu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
i) Aktīvu, piemēram, aktīvu portfeļa pārvaldība, visa veida kolektīvo ieguldījumu pārvaldība, pensiju fondu pārvaldība, uzkrājumu uzraudzības, depozītu pārvaldības un trasta pakalpojumi j) Mijieskaits un starpbanku norēķini, vērtspapīri, atvasinātie produkti un citi ar vērtspapīriem saistīti instrumenti. k) Finanšu informācijas sniegšana un nodošana un finanšu datu apstrāde ¹ un attiecīgā programmatūra, ko piedāvā citu vērtspapīru pakalpojumu sniedzēji.	Attiecībā uz pakalpojumiem, kas minēti C punkta i) līdz l) apakšpunktā, ir atļautas ārvalstu vērtspapīru pakalpojumu sniedzēju filiāles.		

¹ Lielākai noteiktībai – Vjetnama patur tiesības attiecināt atļaujas uz finanšu datu apstrādes sniegšanu un nodošanu saskaņā ar 8.19. pantu (Licencēšanas un kvalificēšanas nosacījumi) un 8.20. pantu (Licencēšanas un kvalificēšanas procedūras).

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
l) Konsultatīvi, starpniecības un citi ar vērtspapīriem saistīti palīgpakalpojumi visām f) līdz k) apakšpunktā minētajām darbībām, ieskaitot kredītu datubāzi un analīzi, ieguldījumu un portfeļu analīzi un konsultācijas, konsultācijas par pārņemšanu un par uzņēmumu pārstrukturēšanu un stratēģiju			
8. AR VESELĪBU SAISTĪTI PAKALPOJUMI UN SOCIĀLIE PAKALPOJUMI			
A. Slimnīcu pakalpojumi (CPC 9311) B. Medicīnas un zobārstniecības pakalpojumi (CPC 9312)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
C. Ar veselību saistīti pakalpojumi un sociālie pakalpojumi (CPC 933) – Sociālie pakalpojumi ar izmitināšanu (CPC 9331) – Sociālie pakalpojumi bez izmitināšanas (CPC 9332)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) var izveidot kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 70 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot piekļuves tirgum slejā norādīto.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
9. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI			
A. Viesnīcas un restorāni, tostarp – Izvietošanas pakalpojumi (<i>CPC</i> 64110) – Ēdināšanas (<i>CPC</i> 642) un dzērienu sagādes (<i>CPC</i> 643) pakalpojumi	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (<i>CPC</i> 7471)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts sniegt pakalpojumus kopuzņēmumu veidā ar Vjetnamas partneriem bez ierobežojumiem attiecībā uz ārvalstu kapitālieguldījumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka tūrisma gidi ārvalstu ieguldījumu uzņēmumos ir Vjetnamas pilsoņi. Ārvalstu pakalpojumus sniedzšie uzņēmumi var nodarboties vienīgi ar ienākošajiem pakalpojumiem un iekšzemes tūrisma ienākošajiem tūristiem, kas ir ienākošo pakalpojumu neatņemama daļa.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
10. ATPŪTAS, KULTŪRAS UN SPORTA PAKALPOJUMI			
A. Izklaides pakalpojumi (tostarp teātra, dzīvās mūzikas un cirka pakalpojumi) (CPC 9619)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav, izņemot to, ka ir atļauti kopuzņēmumi ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 49 %.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
D. Citi – Elektronisko spēļu darījumdarbība (CPC 964**)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) tikai ar darījumdarbības sadarbības līgumu vai kopuzņēmumu ar Vjetnamas partneriem, kam ir īpaša atļauja sniegt šos pakalpojumus. Ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 % no kopuzņēmuma pamatkapitāla.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
11. PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI			
A. Jūras pārvadājumu pakalpojumi a) Pasažieru pārvadājumi (zemākas kabotāžas pārvadājumi) (<i>CPC 7211</i>) b) Kravu pārvadājumi (zemākas kabotāžas pārvadājumi) (<i>CPC 7212</i>)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) a) reģistrētu sabiedrību izveide, lai vadītu floti, kas kuģo ar Vjetnamas karogu: Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts izveidot kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 70 % no kopējā pamatkapitāla. Ārvalstu jūrasbraucējiem var būt atļauts strādāt uz kuģiem ar Vjetnamas valsts karogu (vai uz Vjetnamā reģistrētiem kuģiem), kuru īpašnieki ir kopuzņēmumi Vjetnamā, bet nepārsniedzot 1/3 no kuģu darbinieku kopskaita. Kuģa kapteinim vai pirmajam palīgam ir jābūt Vjetnamas pilsoņiem.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	Starptautisko jūras transporta pakalpojumu sniedzējiem tiek nodrošināti šādi ostas pakalpojumi ar pieņemamiem un nediskriminējošiem noteikumiem un nosacījumiem: 1. loča pakalpojumi; 2. stumšanas un vilkšanas pakalpojumi; 3. apgāde, degvielas un ūdens uzpilde; 4. atkritumu savākšana un balasta atlikumu aizvākšana; 5. ostas pārvaldnieka/ostas kapteiņa pakalpojumi; 6. navigācijas līdzekļi; 7. citi krastā sniegti darbības nodrošināšanas pakalpojumi saistībā ar kuģu ekspluatāciju, tostarp sakaru, ūdens apgāde un elektroapgāde;

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	b) Citas komerciālas klātbūtnes formas starptautisko jūras pārvadājumu pakalpojumu sniegšanā¹: Ārvalstu kuģniecības var izveidot 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumus. Ārvalstu ieguldījumu uzņēmumiem ir atļauts vienīgi veikt turpmāk no 1) līdz 7) minētās darbības: 1. jūras transporta pakalpojumu tirgvedība un pārdošana, izmantojot tiešus kontaktus ar klientiem, no cenas noteikšanas līdz rēķina iesniegšanai;		8. Avārijas remonta aprīkojums; 9. Enkurvietas, piestātņu un pietauvošanas pakalpojumi; 10. Piekļuve jūrniecības aģentūru pakalpojumiem².

¹ “Citas komerciālās klātbūtnes formas starptautisko jūras pārvadājumu pakalpojumu sniegšanā” nozīmē iespēju ārvalstu kuģniecības uzņēmumiem veikt lokālus pasākumus, kas saistīti ar to pārvadātajām kravām un kas nepieciešami tāda integrēta transporta pakalpojuma sniegšanai to klientiem, kura būtisks elements ir starptautiskie jūras pārvadājumi un kuru sniedz konkrētais ārvalstu kuģniecības uzņēmums.

² Attiecībā uz piekļuvi papildu saistību slejā minētajiem jūrniecības aģentūru pakalpojumiem un to izmantošanu, ja sauszemes, dzelzceļa, iekšējo ūdensceļu, piekrastes un iekšzemes kuģniecības pakalpojumi, kā arī saistītie papildpakalpojumi nav pilnībā aptverti šajā sarakstā, multimodālā transporta operatoram būs pieejami Vjetnamas jūrniecības aģentūru pakalpojumu sniedzēji, lai dažādos veidos nomātu automašīnas, dzelzceļa vagonus vai baržas un saistīto aprīkojumu ar nolūku turpināt starptautisko kravu, kas pārvadātas pa jūru, ekspedīciju.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	2. rīkošanās kravu īpašnieku vārdā; 3. pieprasītās darījumdarbības informācijas sniegšana; 4. dokumentācijas sagatavošana attiecībā uz pārvadājumu dokumentiem, tostarp muitas dokumenti vai citi dokumenti saistībā ar pārvadāto preču izcelsmi un raksturu un 5. jūras pārvadājumu pakalpojumu sniegšana, tostarp kabotāžas pakalpojumi, ko sniedz kuģi ar Vjetnamas karogu, integrētu transporta pakalpojumu ietvaros. 6. rīkošanās sabiedrību vārdā, organizējot kuģu piestāšanu un uzturēšanos ostā vai attiecīgā gadījumā kravu pieņemšanu;		

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	7. līgumu sarunu vešana un slēgšana par sauszemes, dzelzceļa, iekšējo ūdensceļu pārvadājumiem saistībā ar uzņēmuma transportētajām kravām.		
d) Kuģu apkope un remonts (<i>CPC</i> 8868**))	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav saistību, izņemot kopuzņēmuma izveidošanā. Kopuzņēmuma ārvalstu kapitāls nedrīkst pārsniegt 70 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
Ostu papildpakalpojumi –Konteineru apstrādes pakalpojumi (<i>CPC</i> 7411) ¹	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka var izveidot kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 50 %.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Var attiekties komunālo pakalpojumu uzņēmumu koncesijas vai licencēšanas procedūras, ja veic darbību publiskajā sektorā.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
– Muitošanas pakalpojumi ¹	1) Nav saistību.** 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot to, ka kopuzņēmumus var izveidot bez ārvalstu īpašumtiesību ierobežojuma.	1) nav saistību*. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
– Jūras aģentūru pakalpojumi ² (CPC 748*)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav saistību, izņemot kopuzņēmuma izveidošanā. Kopuzņēmuma ārvalstu kapitāls nedrīkst pārsniegt 49 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	

¹ “Muitošanas pakalpojumi” (arī “muitas māklēru pakalpojumi”) ir pasākumi, kas ietver muitas formalitāšu kārtošānu citas personas vārdā attiecībā uz importu, eksportu vai kravu pārvadājumiem, ja šis pakalpojums ir pakalpojumu sniedzēja pamatdarbības veids vai parasti papildina tā pamatdarbību.

* Attiecībā uz šo piegādes veidu saistības nav īstenojamas.

² Jūras aģentūru pakalpojumi vai kuģu aģentēšana ir pakalpojumi, ko kuģa aģents ir pilnvarots sniegt kuģa īpašnieka vai operatora vārdā saistībā ar kuģa darbībām ostā, tostarp kuģa ienākšanas un iziešanas organizēšanu; pārvadājuma līgumu, jūras apdrošināšanas līgumu, kravas apstrādes līgumu, frakts līgumu un nodarbinātības nolīgumu slēgšana; konosamentu un līdzīgu dokumentu izdošana un parakstīšana; kuģa dzeramā ūdens, degvielas un pārtikas apgāde; kuģa jūras protestu iesniegšana; saziņa ar kuģa īpašnieku vai kuģa operatoru; attiecīgo pakalpojumu sniegšana kuģa apkalpei; visu summu saņemšana un maksāšana saistībā ar kuģa darbībām; prasību, kas izriet no pārvadājuma līgumiem vai jūras negadījumiem, apstrāde un, ja nepieciešams, citu pakalpojumu sniegšana saistībā ar kuģi.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
– Konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumi ¹	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
– Kuģu apkope un remonts (<i>CPC</i> 8868**)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts sniegt pakalpojumus tikai tādu kopuzņēmumu ar Vjetnamas partneriem formā, kurā ārvalstu kapitāls nepārsniedz 51 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ “Konteineru izvietojšanas un uzglabāšanas pakalpojumi” ir darbības, kas ietver konteineru uzglabāšanu ostas teritorijā vai iekšzemē, lai tos piepildītu/izkrautu, labotu un sagatavotu pārvadāšanai.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
C. Gaisa pārvadājumu pakalpojumi			
a) Gaisa produktu pakalpojumu pārdošana un tirgvedība	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Aviokompānijām ir atļauts sniegt pakalpojumus Vjetnamā, izmantojot biļešu kases vai aģentus Vjetnamā.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
b) Datorizētas rezervēšanas pakalpojumi	1) Nav ierobežojumu, izņemot: ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir jāizmanto publisko telesakaru tīkls, kas ir Vjetnamas telesakaru iestādes pārvaldībā. 2) nav ierobežojumu, izņemot, kā norādīts 1. veidam. 3) nav ierobežojumu, izņemot, kā norādīts 1. veidam.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
c) Gaisa kuģu apkope un remonts (<i>CPC</i> 8868**))	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzēji var sniegt pakalpojumus tikai kā kopuzņēmumi ar Vjetnamas partneriem vai kā 100 % ārvalstu ieguldījumu uzņēmumi.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
d) Apkalpošanas uz zemes pakalpojumi, izņemot gaisa kuģa apkopi un tīrīšanu, virszemes transportu, lidostas pārvaldību un gaisa dienesta navigāciju	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav. Pēc pieciem gadiem no brīža, kad Vjetnama atļauj privātiem pakalpojumu sniedzējiem piekļuvi lidostai vai terminālim, ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts sniegt pakalpojumus šādā lidostā vai terminālī, vienīgi izveidojot kopuzņēmumu ar Vjetnamas partneriem, ārvalstu kapitālam nepārsniedzot 49 %. Vēl pēc trim gadiem šis kapitāla ierobežojums ir 51 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Jebkādai ārvalstu kapitāla nodošanai kopuzņēmumos ir nepieciešams iepriekšējs Vjetnamas attiecīgo iestāžu apstiprinājums. Attiecīgajam(-iem) Vjetnamas partnerim(-iem) kopuzņēmumos šādā gadījumā ir pirmpirkuma tiesības.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Darbību kategorijas ir atkarīgas no lidostas lieluma. Pakalpojumu sniedzēju skaitu katrā lidostā var ierobežot atbilstoši pieejamās vietas apsvērumiem. Lielākai noteiktībai – Vjetnama patur tiesības apsvērt iespēju iepriekšminētajam(-ajiem) kopuzņēmumam(-iem) piemērot atļaujas kārtību un/vai licencēšanu, cita starpā pamatojoties uz šādiem apsvērumiem: i) neto sociālekonomiskie ieguvumi, ko Savienības ieguldītājs(-i) var radīt, tostarp, bet ne tikai saistībā ar tā/to ilgtermiņa saistībām, spēju veidošanu un tehnoloģijas nodošanu Vjetnamai, tā/to iepriekšējo ieguldījumu Vjetnamas ekonomikā; ii) tā/to finansiālo ieguldījumu un attiecīgo pieredzi un iii) iespējamo ietekmi uz Vjetnamas valsts drošību un aizsardzību.	Lielākai noteiktībai – saistības šajā nozarē neliedz Vjetnamai attiecībā uz nozīmīgiem sociālekonomiskiem projektiem (piem., infrastruktūra), kuriem nepieciešama licence vai koncesijas nolīgums ar Vjetnamu, rīkoties, neievērojot šā nolīguma noteikumus, šādā veidā: i) pieprasīt iegūt iepriekšēju piekrišanu licences vai koncesijas nodošanai; ii) aizliegt licences vai koncesijas nodošanu tādas valsts valstspiederīgajam vai uzņēmumam, kas līguma datumā nav Eiropas Savienības dalībvalsts, vai iii) pieprasīt iegūt iepriekšēju piekrišanu licences vai koncesijas turētāja kontroles nodošanai.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Privāta piekļuve iepriekšminētajai nozarei nozīmē to, ka tiek dota atļauja piedalīties vismaz vienam Vjetnamas 100 % privātā īpašumā esošam uzņēmumam vai vienam kopuzņēmumam, kurā Vjetnamas privātā kapitāla ieguldījums ir vismaz 51 %.		
e) Ēdināšanas pakalpojumi lidojumu laikā	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts sniegt pakalpojumus tikai tādu kopuzņēmumu ar Vjetnamas partneriem formā, kurā ārvalstu kapitāls nepārsniedz 49 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
E. Dzelzceļa pārvadājumu pakalpojumi a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC 7111</i>) b) Kravas pārvadājumi (<i>CPC 7112</i>)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav, izņemot attiecībā uz: Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts sniegt kravas pārvadājumu pakalpojumus, izveidojot tādus kopuzņēmumus ar Vjetnamas partneriem, kuros ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 % no kopējā pamatkapitāla.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	
F. Autotransporta pakalpojumi a) Pasažieru pārvadājumi (<i>CPC 7121 + 7122</i>) b) Kravas pārvadājumi (<i>CPC 7123</i>)	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu, izņemot: Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts nodrošināt pasažieru un kravu pārvadājumu pakalpojumus, izmantojot darījumdarbības sadarbības līgumus vai kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 49 %.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
	Ievērojot tirgus vajadzības¹, kopuzņēmumus ar ārvalstu kapitālieguldījumu, kas nepārsniedz 51 %, var izveidot kravas pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai. Kopuzņēmuma šoferi 100 % apmērā ir Vjetnamas pilsoņi.		
H. Visa veida transporta papildpakalpojumi			
a) Jūras kravu apstrādes pakalpojumi (CPC 741)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzēji var sniegt jūras kravu apstrādes pakalpojumus, tikai izmantojot kopuzņēmumu, kura ārvalstu kapitāls nepārsniedz 49 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) saistību nav.	

¹ Starp kritērijiem, ko ņem vērā, ir šādi: jaunu darba vietu radīšana; pozitīva ārvalstu valūtas bilance; augsto tehnoloģiju, tostarp vadības prasmju ieviešana; rūpnieciskā piesārņojuma samazināšana; Vjetnamas strādnieku profesionālā apmācība utt.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekļuves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
a) Konteineru apstrādes pakalpojumi, izņemot lidostās sniegtus pakalpojumus (CPC 7411)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts vienīgi sniegt pakalpojumus, tikai izmantojot kopuzņēmumus ar Vjetnamas partneriem, kuros ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 50 %.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
b) Glabāšanas un noliktavu pakalpojumi (CPC 742)	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
c) Kravu transporta aģentūru pakalpojumi (CPC 748) ¹	1) nav saistību*. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav saistību*. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Tostarp kravu ekspedīcijas pakalpojumi Šie pakalpojumi ietver kravu pārvadājumu organizēšanu un uzraudzību kravas nosūtītāja vārdā, veicot transporta un saistīto pakalpojumu iegādi, dokumentu sagatavošanu un darījumdarbības informācijas sniegšanu.

* Attiecībā uz šo piegādes veidu saistības nav īstenojamas.

Sniegšanas veids: 1) Pārrobežu pakalpojumi 2) Patēriņš ārpus valsts 3) Komerčiāla klātbūtne			
Nozares un apakšnozares	Piekluves tirgum ierobežojumi	Valsts režīma ierobežojumi	Papildu saistības
d) citi (daļa no <i>CPC 749</i>) ¹	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	1) nav ierobežojumu. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	
Bagara pakalpojumi	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) Ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir atļauts vienīgi sniegt pakalpojumus, tikai izmantojot kopuzņēmumus ar Vjetnamas partneriem, kuros ārvalstu kapitālieguldījums nepārsniedz 49 %. Pēc pieciem gadiem no šā nolīguma stāšanās spēkā šis kapitāla ierobežojums ir 51 %.	1) saistību nav. 2) nav ierobežojumu. 3) nav ierobežojumu.	

¹ Ietvertas šādas darbības: rēķinu revīzija; kravu brokeru pakalpojumi; kravu inspekcijas, svēršanas un paraugu ņemšanas pakalpojumi; kravu saņemšanas un pieņemšanas pakalpojumi; pārvadājuma dokumentu sagatavošanas pakalpojumi. Šos pakalpojumus sniedz kravas īpašnieku vārdā.

B IEDAĻA

ĪPAŠO SAISTĪBU SARAKSTS IEGULDĪJUMU LIBERALIZĒŠANAS JOMĀ NEPAKALPOJUMU NOZARĒS

Paskaidrojumi

Šajā sarakstā ir ietverti šādi elementi:

- a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, kurā Vjetnama ir uzņēmusies saistības, un liberalizācijas pakāpe, kādai piemēro atrunas, un
- b) otrajā slejā ir aprakstītas piemērojamās atrunas.

Īpašo saistību saraksts ieguldījumu liberalizēšanas jomā nepakalpojumu nozarēs

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
1. LAUKSAIMNIECĪBA	Nav saistību attiecībā uz retu vai aizsargājamu augu kultivēšanu, ražošanu vai pārstrādi, retu vai aizsargājamu savvaļas dzīvnieku selekciju vai zootehniku, kā arī šo augu vai dzīvnieku apstrādi (tostarp gan dzīvu dzīvnieku, gan no tiem iegūtu pārstrādes produktu apstrādi) ¹ . Šajās nozarēs un apakšnozarēs ārvalstu ieguldītājiem ieguldījumu licences netiek izdotas ² .
2. MEŽSAIMNIECĪBA	saistību nav.
3. ZVEJNIECĪBA UN AKVAKULTŪRA	saistību nav.
4. IEGUVES RŪPNIECĪBA UN KARJERU IZSTRĀDE ³	
A. Jēlnaftas un dabasgāzes ieguve ⁴ (<i>ISIC</i> 3.1. red.:111, 112)	saistību nav.
B. Metāla rūdu ieguve (<i>ISIC</i> 3.1. red.:1310, 1320)	saistību nav.
C. Pārējā ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 1410)	saistību nav.

¹ Retu vai aizsargājamu augu un dzīvnieku saraksts atrodams tīmekļa vietnē: www.kiemlam.org.vn.

² Lielākai noteiktībai – nekas šajās saistībās nav uztverams tā, ka tas liegtu Vjetnamai izdot otras Puses ieguldītājiem ieguldījumu licences šajās nozarēs vai apakšnozarēs.

³ Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

⁴ Neietver ar naftas un gāzes ieguves rūpniecību saistītos pakalpojumus, kas tiek sniegti par atlīdzību vai uz līguma pamata.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
5. APSTRĀDES RŪPNIECĪBA ¹	
A. Pārtikas un dzērienu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:15)	nav ierobežojumu, izņemot: Alkoholisko un bezalkoholisko dzērienu ražošana (<i>ISIC</i> 1551): saistību nav.
B. Tabakas izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> rev 3.1.:	saistību nav.
C. Tekstilizstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:17)	nav ierobežojumu.
D. Apģērbu ražošana; kažokādu apstrāde un krāsošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 18)	nav ierobežojumu.
E. Āduniecība un apstrāde; ceļojuma piederumu, somu, zirglietu, iejūga piederumu un apavu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 19)	nav ierobežojumu.
F. Koksnes, koka un korķa izstrādājumu ražošana, izņemot mēbeles; salmu un pīto izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 20)	Nav ierobežojumu, izņemot pasākumus dabisko mežu aizsardzībai.

¹ Šajā nozarē nav ietverti padomdevēju pakalpojumi, kas saistīti ar rūpniecību. Šajā nozarē nav iekļauta atjaunošana.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
G. Papīra un papīra izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 21)	nav ierobežojumu.
H. Izdevējdarbība, poligrāfija un ierakstu reproducēšana ¹ (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 22)	saistību nav.
I. Koksēšanas produktu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red. :231)	nav ierobežojumu.
J. Naftas pārstrādes produktu ražošana ² (<i>ISIC</i> 3.1. red. :2320)	saistību nav.
K. Tādu ķīmisko vielu un ķīmisko produktu ražošana, kas nav sprāgstvielas (<i>ISIC</i> 3.1. red.:24)	nav ierobežojumu, izņemot: Rūpniecisko sprāgstierīču ražošana (<i>ISIC</i> 2429). Šajās nozarēs un apakšnozarēs ārvalstu ieguldītājiem ³ ieguldījumu licences netiek izdotas ⁴ .

¹ Šī nozare ietver tikai apstrādes rūpniecības darbības. Tā neietver darbības, kas saistītas ar audiovizuālo jomu vai kas veido kultūras saturu.

² Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

³ Šīs atrunas nolūkiem termins “ārvalstu ieguldītājs” ir atrodams 2014. gada Ieguldījumu likumā.

⁴ Lielākai noteiktībai – nekas šajās saistībās nav uztverams tā, ka tas liegtu Vjetnamai izdot otras Puses ieguldītājiem ieguldījumu licences šajās nozarēs vai apakšnozarēs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
L. Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:25)	nav ierobežojumu.
M. Citu nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:26)	nav ierobežojumu, izņemot: Būvstikla ražošana (<i>ISIC</i> 2610): Ieguldījumus šajās apakšnozarēs var veikt atbilstoši valdības plānam. Māla ķieģeļu ražošana (<i>ISIC</i> 2693): Ieguldījumus šajās apakšnozarēs var veikt atbilstoši valdības plānam. Vertikālas kolonnas cementa sajaukšanas rūpnīcu un ceplī gatavotu māla ķieģeļu un dakstiņu ražošana (<i>ISIC</i> 2694): Ieguldījumus šajās apakšnozarēs var veikt atbilstoši valdības plānam. Liešanai sagatavota betona, akmens šķeldas ražošana (<i>ISIC</i> 2695): Ieguldījumus šajās apakšnozarēs var veikt atbilstoši valdības plānam.
N. Parasto metālu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:27)	nav ierobežojumu, izņemot: Būvniecības tērauda stieņu diametrā 6-32 mm un šuves tērauda cauruļu diametrā 15-114 mm ražošana; cinkotas un krāsainā metāla loksnes (<i>ISIC</i> 2710): Nav saistību attiecībā uz ārvalstu ieguldījumiem šajās nozarēs un apakšnozarēs.
O. Gatavo metālizstrādājumu ražošana, izņemot mašīnas un iekārtas (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 28)	nav ierobežojumu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
P. Mašīnu ražošana	
a) Vispārējas nozīmes mehānismu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 291)	nav ierobežojumu.
b) Tādu speciālu mašīnu ražošana, kas nav ieroči un munīcija (<i>ISIC</i> 3.1. red.:292)	nav ierobežojumu, izņemot: Uguņošanas ierīču, tostarp salūta ierīču ražošana (<i>ISIC</i> 2917): šajās nozarēs un apakšnozarēs ārvalstu ieguldītājiem ¹ ieguldījumu licences netiek izdotas ² .
c) Citur neklasificētu sadzīves iekārtu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 2930)	nav ierobežojumu.
d) Biroja, grāmatvedības tehnikas un datoru ražošana (<i>ISIC</i> 3.1 red.:30)	nav ierobežojumu.
e) Citur neklasificētu elektrisko mašīnu un aparātu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:31)	nav ierobežojumu, izņemot: Gaisa laternu ražošana (<i>ISIC</i> 3150): šajās nozarēs un apakšnozarēs ārvalstu ieguldītājiem ³ ieguldījumu licences netiek izdotas ⁴ .

¹ Šīs atrunas nolūkiem termins “ārvalstu ieguldītājs” ir atrodams 2014. gada Ieguldījumu likumā.

² Lielākai noteiktībai – nekas šajās saistībās nav uztverams tā, ka tas liegtu Vjetnamai izdot otras Puses ieguldītājiem ieguldījumu licences šajās nozarēs vai apakšnozarēs.

³ Šīs atrunas nolūkiem termins “ārvalstu ieguldītājs” ir atrodams 2014. gada Ieguldījumu likumā.

⁴ Lielākai noteiktībai – nekas šajās saistībās nav uztverams tā, ka tas liegtu Vjetnamai izdot otras Puses ieguldītājiem ieguldījumu licences šajās nozarēs vai apakšnozarēs.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
f) Radio, televīzijas un sakaru iekārtu un aparatūras ražošana ¹ (<i>ISIC</i> 3.1. red.:32)	nav ierobežojumu.
Q. Medicīnisko, precīzijas un optisko instrumentu, pulksteņu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:33)	nav ierobežojumu.
R. Mehānisko transportlīdzekļu, piekabju un puspiekabju ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.:34)	Nav ierobežojumu, izņemot: uz ieguldījumiem automobiļu montāžā un ražošanā (<i>ISIC</i> 3410) attiecas valdības plānošana, kura var dot priekšroku vietējiem ieguldītājiem ² .
S. Citu (nemilitāru) transportlīdzekļu ražošana	
a) Kuģu būve un remonts (<i>ISIC</i> 3511)	nav ierobežojumu, izņemot: - Nav saistību attiecībā uz ārvalstu ieguldījumiem ar nolūku ražot kravas kuģus ar kravnesību mazāk par 10000; konteinerkuģus, kas paredzēti mazāk par 800 <i>TEU</i>; liellaivas un pasažieru kuģus, kas paredzēti mazāk par 500 pasažieriem (<i>ISIC</i> 3511). - Kopuzņēmuma prasība, un ārvalstu kapitāla līdzdalība nepārsniedz 50 %.

¹ Šajā nozarē neietilpst iekārtas un aparatūra, kuros ietverts pirminstalēts saturs.

² Ilustratīviem mērķiem: vietējais motociklu ražotājs var tikt privilēģēts attiecībā uz ražošanas apjomu, lai segtu vietējā tirgus pieprasījumu, un vēlamo atrašanās vietu.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
b) Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīvu un ritošā sastāva ražošana (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 3520)	Nav ierobežojumu, izņemot: ir atļauta tikai kopuzņēmuma forma, un ārvalstu kapitāla līdzdalība nepārsniedz 49 %.
c) Gaisa kuģu un kosmosa kuģu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 3530)	Nav ierobežojumu, izņemot: kopuzņēmuma prasība, un ārvalstu kapitāla līdzdalība nepārsniedz 49 %.
d) Motociklu ražošana (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 3591)	Nav ierobežojumu, izņemot: uz ieguldījumiem motociklu montāžā un ražošanā (<i>ISIC</i> 3591) attiecas valdības plānošana, kura var dot priekšroku vietējiem ieguldītājiem.
e) Velosipēdu un invalīdu ratiņu ražošana (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 3592)	nav ierobežojumu.
T. Mēbeļu ražošana, citur neklasificēta ražošana (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 361, 369)	nav ierobežojumu.
U. Otrreizējā pārstrāde (<i>ISIC</i> 3.1. red.: 37)	nav ierobežojumu, izņemot: Ārvalstu ieguldījumu uzņēmumiem nav atļauts savākt atkritumus tieši no māsaimniecībām. Tiem ir atļauts vienīgi sniegt pakalpojumus atkritumu savākšanas punktos, ko norādījušas pašvaldību un provinču iestādes.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
5. ELEKTROENERĢIJAS, GĀZES, TVAIKA UN KARSTĀ ŪDENS RAŽOŠANA, PĀRVADE UN SADALE PAR PAŠU LĪDZEKĻIEM ¹ (izņemot elektroenerģijas ražošanu atomelektrostacijās)	
A. Elektroenerģijas ražošana; tās pārvade un sadale par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4010) ²	saistību nav.
B. Gāzes ražošana; gāzveida degvielas sadale pa cauruļvadiem par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4020) ³	saistību nav.
C. Tvaika un karstā ūdens ražošana; tvaika un karstā ūdens sadale par saviem līdzekļiem (daļa no <i>ISIC</i> 3.1. red.: 4030) ⁴	saistību nav.

¹ Horizontālais ierobežojums attiecas uz komunālajiem pakalpojumiem.

² Neietver elektroenerģijas pārvades un sadales sistēmu darbību par atlīdzību vai uz līguma pamata, kas ir energopakalpojumi.

³ Neietver dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārvadāšanu pa cauruļvadiem, gāzes pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un dabasgāzes un gāzveida kurināmā pārdošanu, kas ir energopakalpojumi.

⁴ Neietver tvaika un karstā ūdens pārvadi un sadali par atlīdzību vai uz līguma pamata un tvaika un karstā ūdens pārdošanu, kas ir energopakalpojumi.

ĪPAŠĀS SAISTĪBAS ATBILSTOŠI 8. NODAĻAS
(IEGULDĪJUMU LIBERALIZĀCIJA, PAKALPOJUMU TIRDZniecība
UN ELEKTRONISKĀ KOMERCIJA)
D IEDAĻAI (FIZISKU PERSONU PAGaidu KLĀTBŪTNE
DARĪJUMDARBĪBAS NOLŪKĀ)

1. Šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā ir norādītas atbilstoši 8.7. pantam (Īpašo saistību saraksts) un 8.12. pantam (Īpašo saistību saraksts) liberalizētās nozares, kurās pastāv ierobežojumi attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem, tirdzniecības pārstāvjiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar 8.14. pantu (Viesdarbinieki un uzņēmuma ietvaros pārcelti darbinieki), 8.15. pantu (Tirdzniecības pārstāvji) un 8.16. pantu (Līgumpakalpojumu sniedzēji). Šajā saistību sarakstā ir ietverti šādi elementi:
 - a) pirmajā slejā ir norādīta nozare vai apakšnozare, uz kuru attiecas ierobežojumi, un
 - b) otrajā slejā aprakstīti piemērojamie ierobežojumi.
2. Vjetnama neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz viesdarbiniekiem vai uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem tādās nozarēs, kas nav liberalizētas (tajās nav saistību) atbilstoši 8.4. pantam (Piekļuve tirgum) un 8.10. pantam (Piekļuve tirgum).

3. Vjetnama neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz tirdzniecības pārstāvjiem tādās nozarēs, kas nav liberalizētas (tajās nav saistību) atbilstoši 8.4. pantam (Piekļuve tirgum) un 8.10. pantam (Piekļuve tirgum).
4. Vjetnama neuzņemas nekādas saistības attiecībā uz līgumpakalpojumu sniedzējiem tādās nozarēs, kas nav uzskaitītas 8.16. pantā (Līgumpakalpojumu sniedzēji).
5. Saistības attiecībā uz viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem, tirdzniecības pārstāvjiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem nav piemērojamas tad, ja viņu pagaidu klātbūtnes nolūks ir iejaukties vai klātbūtnes rezultātā tiek traucēts vai kā citādi ietekmēts darbinieku un vadības strīda vai sarunu rezultāts.
6. Šajā papildinājumā norādītajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām un procedūrām, ja tie neveido tirgus ierobežojumu 8. nodaļas (Ieguldījumu liberalizācija, pakalpojumu tirdzniecība un elektroniskā komercija) D iedaļas (Fizisku personu pagaidu klātbūtne darījumdarbības nolūkā) nozīmē. Minētie pasākumi (piemēram, nepieciešamība saņemt licenci, panākt kvalifikāciju atzīšanu regulētās nozarēs, nokārtot īpašus pārbaudījumus, tostarp valodas pārbaudi, prasība par juridisko domicilu teritorijā, kur tiek veikta saimnieciskā darbība) pat tad, ja tie nav minēti šajā papildinājumā, jebkurā gadījumā attiecas uz Savienības viesdarbiniekiem, uzņēmuma ietvaros pārceltiem darbiniekiem, tirdzniecības pārstāvjiem un līgumpakalpojumu sniedzējiem.

7. Turpina piemērot visas Vjetnamas normatīvo aktu prasības attiecībā uz iebraukšanu, uzturēšanos, darbu un sociālās nodrošināšanas pasākumiem, ieskaitot noteikumus attiecībā uz uzturēšanās ilgumu, minimālajām algām, kā arī algu kolektīvajiem līgumiem, pat tad, ja tās nav minētas šajā papildinājumā.
8. Saskaņā ar nolīguma 8.1. panta (Mērķis un darbības joma) 6. punktu šajā papildinājumā ietvertajā saistību sarakstā nav iekļauti pasākumi attiecībā uz Puses piešķirtajām subsīdijām.
9. Šajā papildinājumā sniegtais saistību saraksts neskar valsts monopolu esību un ekskluzīvās tiesības, kā aprakstīts saistību sarakstā attiecībā uz ieguldījumu liberalizēšanu, kas ietverts 8-B-1. papildinājumā (Īpašās saistības pārrobežu pakalpojumu sniegšanas un ieguldījumu liberalizēšanas jomā).
10. Tiesības un pienākumi, kas izriet no šā nolīguma, tostarp šī papildinājuma tabulā sniegtā saistību saraksta, nav tieši piemērojami, tādējādi tie tieši nepiešķir tiesības fiziskām vai juridiskām personām.

Īpašo saistību saraksts atbilstoši 8. nodaļas D iedaļai

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
VISAS NOZARES	Uzņēmuma ietvaros pārceltie darbinieki Vismaz 20 % vadītāju, vadošo darbinieku un speciālistu ir Vjetnamas valstspiederīgie, izņemot gadījumus, kad darbinieku nav iespējams aizstāt ar vjetnamieti. Tomēr vienā uzņēmumā ir pieļaujami ne vairāk kā 3 vadītāji, vadošie darbinieki vai speciālisti, kas nav vjetnamieši.
1. DARĪJUMDARBĪBAS PAKALPOJUMI	
B. Datori un ar tiem saistītie pakalpojumi (<i>CPC</i> 84)	Filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.
F. Citi darījumdarbības pakalpojumi	
c) Vadības konsultāciju pakalpojumi (<i>CPC</i> 865)	Filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.
d) Ar vadības konsultācijām saistīti pakalpojumi – <i>CPC</i> 866, izņemot <i>CPC</i> 86602) Samierināšanas un arbitrāžas pakalpojumi uzņēmumu komercstrīdos (<i>CPC</i> 86602**)	Filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
3. BŪVNICĪBA UN SAISTĪTIE INŽENIERTEHNISKIE PAKALPOJUMI	
A. Ēku būvdarbi (<i>CPC</i> 512) B. Vispārējie inženiertehniskie būvdarbi (<i>CPC</i> 513) C. Uzstādīšana un montāža (<i>CPC</i> 514 ,516) D. Ēku pabeigšanas un apdares darbi (<i>CPC</i> 517) E. Cits (<i>CPC</i> 511, 515, 518)	Filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.
4. IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI	
D. Franšīzes pakalpojumi (<i>CPC</i> 8929)	Filiāles vadītājam jābūt Vjetnamas rezidentam.
5. IZGLĪTĪBAS PAKALPOJUMI Tikai tehniskās, dabas zinātnēs un tehnoloģijās, uzņēmumu vadībā un darījumdarbībā, ekonomikā, grāmatvedībā, starptautiskajās tiesībās un valodas apmācību jomā. Attiecībā uz turpmāk minētajiem C), D) un E) punktiem izglītības saturs jāapstiprina Vjetnamas Izglītības un apmācību ministrijā.	

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
C. Augstākās izglītības pakalpojumi (CPC 923) D. Pieaugušo izglītības pakalpojumi (CPC 924) E. Citi izglītības pakalpojumi (CPC 929, tostarp svešvalodu apmācība)	Ārvalstu skolotājiem, kuri vēlas strādāt Vjetnamā, ir vismaz 5 gadu pieredze mācīšanā, un to kvalifikācijas atzīst kompetentā iestāde.
9. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI	
B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi (CPC 7471)	Tūrisma gidi ārvalstu ieguldījumu uzņēmumos ir Vjetnamas pilsoņi.
11. PĀRVADĀJUMU PAKALPOJUMI	
A. Jūras pārvadājumi	
a) Pasažieru pārvadājumi (zemākas kabotāžas pārvadājumi) (CPC 7211) b) Kravu pārvadājumi (zemākas kabotāžas pārvadājumi) (CPC 7212)	Ārvalstu jūrasbraucējiem var būt atļauts strādāt uz kuģiem ar Vjetnamas valsts karogu (vai uz Vjetnamā reģistrētiem kuģiem), kuru īpašnieki ir kopuzņēmumi Vjetnamā, bet nepārsniedzot 1/3 no kuģu darbinieku kopskaita. Kuģa kapteinim vai pirmajam palīgam ir jābūt Vjetnamas pilsoņiem.

Nozare vai apakšnozare	Atrunu apraksts
c) Jūras aģentūru pakalpojumi ¹ (CPC 748*)	Savienības vadītājiem ir atļauts darbs kuģu aģentūrās.
D. Autotransports	
a) Pasažieru pārvadājumi (CPC 7121 + 7122)	Kopuzņēmuma šoferi 100 % apmērā ir Vjetnamas pilsoņi.
b) Kravu pārvadājumi (CPC 7123)	

¹ Jūras aģentūru pakalpojumi vai kuģu aģentēšana ir pakalpojumi, ko kuģa aģents ir pilnvarots sniegt kuģa īpašnieka vai operatora vārdā saistībā ar kuģa darbībām ostā, tostarp kuģa ienākšanas un iziešanas organizēšanu; tostarp pārvadājuma līgumi, jūras apdrošināšanas līgumi, kravas apstrādes līgumi, frakts līgumi un nodarbinātības nolīgumi; konosamentu un līdzīgu dokumentu izdošana un parakstīšana; kuģa dzeramā ūdens, degvielas un pārtikas apgāde; kuģa jūras protestu iesniegšana; saziņa ar kuģa īpašnieku vai kuģa operatoru; attiecīgo pakalpojumu sniegšana kuģa apkalpei; visu summu saņemšana un maksāšana saistībā ar kuģa darbībām; prasību, kas izriet no pārvadājuma līgumiem vai jūras negadījumiem, apstrāde un, ja nepieciešams, citu pakalpojumu sniegšana saistībā ar kuģi.

8.-C PIELIKUMS

IZŅĒMUMS VJETNAMAI ATTIECĪBĀ UZ VALSTS REŽĪMU

1. Turpmāk minētajās nozarēs, apakšnozarēs vai darbībās Vjetnama var pieņemt vai saglabāt jebkādu pasākumu attiecībā uz tādu 8.2. panta (Definīcijas) 1. punkta e) un m) apakšpunktā definētā uzņēmuma darbību, kas nav saskaņā ar 8.5. panta (Valsts režīms) 2. punktu, ja šāds pasākums nav saderīgs ar saistībām, kuras noteiktas 8.-B pielikumā (Vjetnamas īpašo saistību saraksts):
 - a) laikraksti un ziņu aģentūras, poligrāfija, izdevējdarbība, radio un televīzijas apraide – jebkādā formā;
 - b) kultūras produktu, tostarp videoierakstu ražošana un izplatīšana;
 - c) televīzijas programmu un kinematogrāfa darbu ražošana, izplatīšana un demonstrēšana;

- d) detektīvdarbība un drošība;
- e) ģeodēzija un kartogrāfija;
- f) vidējās un sākumskolas izglītības pakalpojumi;
- g) naftas un gāzes, minerālu un dabas resursu izpēti, apsekošanu un izmantošanu;
- h) hidroelektroenerģija un atomelektroenerģija; energoapgāde vai sadale;
- i) kabotāžas pārvadājumu pakalpojumi;
- j) zvejniecība un akvakultūra;
- k) mežsaimniecība un medniecība;
- l) loterijas, derības un azartspēles;

m) tiesu pārvaldes pakalpojumi, tostarp, bet ne tikai pakalpojumi saistībā ar valstspiederību;

n) civiltiesisku līdzekļu piemērošana;

o) militārā materiāla vai inventāra ražošana;

p) upju ostu, jūras ostu un lidostu darbība un pārvaldība un

q) subsīdijas.

2. Ja Vjetnama pieņem vai saglabā šādu pasākumu pēc šā nolīguma stāšanās spēkā, tā nepieprasa Savienības ieguldītājam, kuram ir cita valstspiederība, pārdot vai citādi atsavināt šāda pasākuma spēkā stāšanās brīdī pastāvošu uzņēmumu.
